

Цифровая видеокамера HD  
Руководство по  
эксплуатации



PAL



LEGRIA  
mini



# Важные инструкции по эксплуатации

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ:

Несанкционированная запись материалов, защищенных законом об авторских правах, может являться нарушением прав обладателей авторских прав и противоречить закону об охране авторских прав.

## ВНИМАНИЕ

СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ ВСТАВЛЕН АККУМУЛЯТОР НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ МЕСТНОГО ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.

## Только для Европейского Союза и Европейской экономической зоны (Норвегии, Исландии и Лихтенштейна)



Эти символы указывают, что данный продукт не должен утилизироваться вместе с хозяйственно-бытовыми отходами в соответствии с Директивой WEEE (2012/19/EU), Директивой об аккумуляторах (2006/66/EU) и/или законодательством Вашей

страны, применяющим данные Директивы.

Если под указанным выше символом напечатан химический символ в соответствии с Директивой об аккумуляторах, это означает, что в данном аккумуляторе присутствует тяжелый металл (Hg = ртуть, Cd = кадмий, Pb = свинец) в концентрации, превышающей граничное значение, указанное в Директиве об аккумуляторах.

Данное изделие должно быть передано в предназначенный для этого пункт сбора, например, на основе авторизованного обмена "один к одному", когда Вы покупаете подобное новое изделие, или в авторизованное место сбора отходов электрического и электронного оборудования, батарей и аккумуляторов для переработки. Неправильное обращение с отходами подобного типа может иметь влияние на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциально опасных для здоровья веществ, которые, как правило, тесно связаны с электрическим и электронным оборудованием. Ваше сотрудничество в области правильной утилизации данного изделия вносит вклад в рациональное



использование природных ресурсов.

Чтобы узнать больше о переработке отходов батарей и аккумуляторов, обратитесь в местную городскую администрацию, организацию по работе с отходами или предприятие по утилизации отходов, либо зайдите на веб-сайт [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee) или [www.canon-europe.com/battery](http://www.canon-europe.com/battery).

## РЕГИОНЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Видеокамера LEGRIA mini соответствует (по состоянию на июнь 2013 г.) правилам по использованию радиосигналов, действующим в перечисленных ниже регионах. Для получения сведений о других регионах, в которых возможно использование этой видеокамеры, обращайтесь по адресам, указанным на задней обложке настоящего Руководства по эксплуатации (📖 285).

### РЕГИОНЫ

Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Германия, Гонконг (особый административный регион), Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Китай (материковая часть КНР), Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Россия, Румыния, Сингапур, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония

Модель

ID0033: LEGRIA mini

### **ЕАС** Дата производства:

Дата производства данного изделия напечатана на упаковке. Например, "20130327" означает, что изделие произведено 27 марта 2013 года.

**Страна происхождения:** см. на упаковке.

**ВНИМАНИЕ.**

Для уменьшения опасности поражения электрическим током и снижения уровня нежелательных помех пользуйтесь только рекомендованными дополнительными принадлежностями.



ВНИМАНИЕ.

ЕСЛИ ПРИБОР НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ОТСОЕДИНИТЕ ВИЛКУ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ.

Во избежание опасности поражения электрическим током не допускайте попадания на данное изделие капель или брызг.

Вилка питания от сети переменного тока выполняет функцию разъединительного устройства. Вилка питания должна быть легко доступна, чтобы ее можно было быстро отсоединить при необходимости.

### Товарные знаки

- Логотипы microSD, microSDHC и microSDXC являются товарными знаками компании SD-3C, LLC.
- Microsoft и Windows являются товарными знаками либо зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- App Store, iPad, iPhone, iTunes и Mac OS являются товарными знаками корпорации Apple Inc, зарегистрированными в США и других странах.
- HDMI, High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и/или других странах.
- Google, Android, Google Play и YouTube являются товарными знаками корпорации Google Inc.
- Facebook является зарегистрированным товарным знаком корпорации Facebook, Inc.
- IOS является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании Cisco в США и других странах и используется по лицензии.
- Название и логотипы Twitter являются товарными знаками корпорации Twitter, Inc.
- Wi-Fi является товарным знаком альянса Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi Certified, WPA, WPA2 и логотип Wi-Fi Certified являются товарными знаками альянса Wi-Fi Alliance.
- WPS при использовании в параметрах видеорекамера, в экранной индикации и в данном Руководстве означает Wi-Fi Protected Setup.
- Идентификационный знак Wi-Fi Protected Setup является знаком альянса Wi-Fi Alliance.
- Прочие названия и изделия, не упомянутые выше, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.
- В этом устройстве используется технология exFAT, лицензия на которую получена от корпорации Microsoft.
- Символом «Full HD 1080» обозначаются видеорекамеры Canon, поддерживающие видеоизображение высокой четкости, содержащее 1080 пикселей (строк развертки) по вертикали.



- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

## Авторские права

- Если в Ваших видеоработах используются песни или музыкальные композиции, защищенные авторским правом, помните, что защищенные авторским правом музыкальные композиции не могут использоваться без разрешения обладателя авторских прав, кроме оговоренных законом случаев, таких как использование для личных нужд. При использовании музыкальных файлов обязательно соблюдайте требования законодательства.



## О данном Руководстве

Благодарим за приобретение видеокамеры Canon LEGRIA mini. Перед началом работы с видеокамерой внимательно прочитайте данное Руководство и сохраните его в качестве справочника. В случае сбоев в работе видеокамеры см. раздел **Устранение неполадок** (📖 226).

### Обозначения, используемые в данном Руководстве



Важные предупреждения, относящиеся к эксплуатации видеокамеры.



Дополнительные примечания и информация, дополняющие основные инструкции по выполнению операций.



Ограничения, требования или предварительные условия, относящиеся к описываемой функции.



Ссылка на страницу данного Руководства.



Эта стрелка служит для сокращенного отображения порядка выбора пунктов меню. Подробные инструкции по использованию меню см. в разделе **Использование меню** (📖 49).



- В данном Руководстве используются следующие термины.

Под термином «эпизод» понимается один блок видеofilmа с момента нажатия [●] для начала записи до повторного нажатия [■] для приостановки записи. Термины «фотография» и «неподвижное изображение» имеют одинаковое значение.

- Скобки [ ] используются для обозначения элементов управления, нажимаемых на экране (меню, кнопки и т. д.), и сообщений, отображаемых на экране.
- Фотографии, используемые в данном Руководстве, являются имитацией и сняты с помощью фотокамеры.
- В данном руководстве на иллюстрациях экрана видеокамеры или компьютера могут быть показаны только те части, которые имеют отношение к рассматриваемому вопросу.



- **Кнопки навигации.** на панели навигации внизу страницы расположены четыре кнопки, позволяющие быстро находить требуемую информацию.



Переход к общему содержанию.



Переход к списку выбранных функций, сгруппированных по использованию в реальных ситуациях. Этот альтернативный указатель может быть очень полезен новичкам, которые столкнулись с некоторой проблемой и не знают, какой функцией следует воспользоваться.



Переход на алфавитный указатель.



Кнопка с цифрой позволяет перейти в начало текущей главы, где приводятся общие сведения о главе и перечисляются функции, рассматриваемые в ней. Обратите внимание, что вид значка зависит от текущей главы.





# Содержание

Важные инструкции по эксплуатации .....	2
О данном Руководстве.....	6
<b>Функции видеокамеры в реальных ситуациях.....</b>	<b>14</b>
Уникальные функции для особых случаев.....	14
Получение требуемого вида .....	15
Сложные объекты и условия съемки.....	16
Звук, воспроизведение, монтаж и прочее .....	17
Функции беспроводной связи.....	19
<b>Знакомство с видеокамерой.....</b>	<b>21</b>
Дополнительные принадлежности и компакт-диск из комплекта поставки .....	21
Названия компонентов .....	23
<b>Подготовка.....</b>	<b>29</b>
Зарядка и установка аккумулятора .....	31
Использование карты памяти .....	36
Карты памяти, которые можно использовать с данной видеокамерой .....	36

Установка и извлечение карты памяти .....	38
<b>Настройки при первом включении .....</b>	<b>41</b>
Основные настройки.....	41
Изменение часового пояса.....	44
Инициализация карты памяти .....	46
<b>Основные операции с видеокамерой.....</b>	<b>48</b>
Использование сенсорного экрана.....	48
Использование меню .....	49
Режимы работы.....	56

## **Основные функции записи и воспроизведения .....**


<b>Основные функции съемки .....</b>	<b>59</b>
Запись видеофильмов .....	59
Изменение поля зрения .....	62
Съемка фотографий .....	67
<b>Основные функции воспроизведения .....</b>	<b>70</b>
Воспроизведение видеофильмов .....	70
Просмотр фотографий .....	78
Удаление эпизодов .....	83
Обрезка эпизодов.....	87
Удаление фотографий .....	89
Слайд-шоу .....	92

<b>Расширенные функции.....</b>	<b>93</b>
<b>Качество видео и режимы съемки .....</b>	<b>95</b>
Выбор качества видеозаписи.....	95
Выбор размера фотографий.....	97
Выбор режима съемки .....	98
<b>Специальные режимы съемки .....</b>	<b>102</b>
Интервальная съемка .....	102
Замедленная и ускоренная съемка.....	107
Видеокадр .....	109
<b>Удобные функции.....</b>	<b>111</b>
Таймер автоспуска.....	111
Декорирование: добавление характерных черт .....	112
Автоматические поворот и переворот изображения .....	118
Аудиоэпизоды .....	121
<b>Если требуется больший контроль.....</b>	<b>123</b>
Баланс белого .....	123
Экспозиция.....	126
Обнаружение лица .....	129
Извлечение фотографий и эпизодов «Видеокадр» из видеofilьма .....	132

<b>Внешние соединения .....</b>	<b>136</b>
Разъемы на видеокамере .....	138
Схемы подключения .....	139
Просмотр на экране телевизора .....	142
Сохранение записей и их совместное использование .....	143
Конвертация и изменение размеров видеофильмов .....	143
Сохранение записей в компьютере .....	147
Отправка записей в Интернет .....	153
<b>Функции Wi-Fi .....</b>	<b>155</b>
Функции Wi-Fi видеокамеры .....	157
Беспроводные подключения без точки доступа .....	164
Использование устройства iOS или Android в качестве пульта ДУ .....	164
Дистанционный просмотр: просмотр записей с помощью веб-браузера на устройстве iOS или Android .....	168
Сохранение записей и отправка видеофильмов в Интернет с помощью устройства iOS .....	171
Беспроводные подключения с использованием точки доступа .....	175

Совместное использование записей с помощью портала CANON iMAGE GATEWAY .....	175
Беспроводное воспроизведение на компьютере .....	183
Подключение Wi-Fi с помощью точки доступа ...	186
Просмотр и изменение параметров Wi-Fi .....	196

## **Дополнительная информация ..... 200**

Приложение: перечень пунктов меню.....	202
Меню [  Другие настройки] .....	205
Приложение: индикация и значки на экране.....	217
Устранение неполадок.....	226
Устранение неполадок.....	226
Список сообщений.....	241
Правила обращения.....	259
Правила обращения.....	259
Обслуживание/прочее .....	267
Чистка.....	267
Конденсаци .....	268
Использование видеокамеры за рубежом.....	269
Общая информация .....	271
Дополнительные принадлежности .....	271
Технические характеристики.....	275
Алфавитный указатель .....	281



# Функции видеокамеры в реальных ситуациях

## Уникальные функции для особых случаев

Запись урока танца в зеркальном отражении, чтобы можно было практиковаться, глядя на изображение на экране.

- ▶ Автоматические поворот и переворот изображения (📖 118)



Замечательное видео в режиме интервальной съемки или ускоренная съемка для контроля своего удара при игре в гольф.

- ▶ Интервальная съемка (📖 102)
- ▶ Замедленная и ускоренная съемка (📖 107)



Украшение видеofilьмов графическими элементами и штампами.

► Декорирование (📖 112)



Динамичная монтажная последовательность из коротких эпизодов.

► Видеокадр (📖 109)

## Получение требуемого вида

Прекрасные видеofilьмы и фотографии без всяких настроек.

► Режим **AUTO** (📖 59)

Получение более светлого или более темного изображения, чем при экспозиции, установленной видеокамерой.

► Экспозиция (📖 126)



**Копии видеофильмов с применением уникального кинофильтра.**

- ▶ Конвертация и изменение размеров видеофильмов (📖 143)



Кинофильтр [FILTER 2]  
(Ярко)

**Различные поля зрения от сверхширокоугольного изображения, напоминающего «рыбий глаз», до крупного изображения центральной области.**

- ▶ Поле зрения (📖 62)



## Сложные объекты и условия съемки

**Превосходная видеосъемка специальных сюжетов с минимальными настройками.**

- ▶ Режимы съемки (📖 98)



---

**Естественные цвета даже в сложных условиях освещения.**

▶ Баланс белого (📖 123)

---

**Оптимизация экспозиции для требуемого объекта простым касанием экрана.**

▶ Сенсорная автоэкспозиция (📖 128)

---

**Оптимальная экспозиция при съемке движущегося объекта.**

▶ Обнаружение и отслеживание лица (📖 129)

---

**Съемка автопортретов.**

▶ Таймер автоспуска (📖 111)

---

## **Звук, воспроизведение, монтаж и прочее**

**Запись оптимального звука в соответствии с условиями съемки.**

▶ Аудиоэпизоды (📖 121)

---



**Сохранение отдельных частей видеофильмов в виде фотографий или коротких видеороликов.**

▶ Извлечение фотографий и эпизодов типа «Видеокадр» (📖 132)

---



---

## Конвертация эпизодов в файлы меньшего размера для отправки в Интернет.

- ▶ Конвертация и изменение размеров видеофильмов (📖 143)

---

## Воспроизведение фотографий в виде слайд-шоу.

- ▶ Слайд-шоу (📖 92)

---

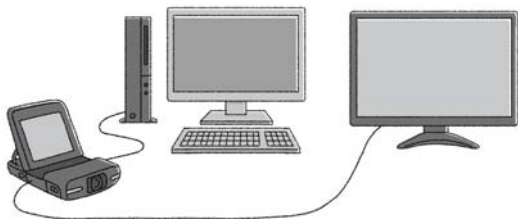
## Просмотр записей на экране телевизора.

- ▶ Подключение по HDMI (📖 139)
- ▶ Воспроизведение (📖 142)

---

## Сохранение записей в компьютере и отправка в Интернет.

- ▶ Сохранение записей (ImageBrowser EX) (📖 147)
- 



## Функции беспроводной связи

**Использование смартфона или планшетного ПК в качестве пульта ДУ при съемке.**

- ▶ Дистанционное управление по Wi-Fi (CameraAccess) (📖 164)

**Использование веб-браузера на смартфоне или планшетном ПК для доступа к записям в видеокамере и их воспроизведения.**

- ▶ Дистанционный просмотр/воспроизведение в браузере (📖 168)

**Использование приложения iOS для беспроводной передачи записей в iPhone/iPad и отправки записей в Интернет.**

- ▶ Приложение Movie Uploader (📖 171)



---

**Обмен записями с помощью интернет-альбомов на портале CANON iIMAGE GATEWAY.**

▶ CANON iIMAGE GATEWAY (📖 175)

---

**Подключение видеокамеры к домашней сети для беспроводной потоковой передачи записей.**

▶ Сервер мультимедиа  
(📖 183)

▶ Подключение к точке доступа по Wi-Fi (📖 186)

---

**Просмотр и изменение настроек Wi-Fi (для опытных пользователей).**

▶ Настройки Wi-Fi (📖 196)

---

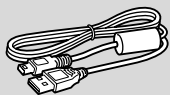
## Дополнительные принадлежности и компакт-диск из комплекта поставки

В комплект поставки видеокамеры входят следующие дополнительные принадлежности.



▶ Зарядное устройство  
CB-2LVE (с кабелем питания)

Аккумуляторная батарея  
NB-4L



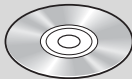
▶ USB-кабель IFC-400PCU

Наручный ремень WS-DC11



▶ Брошюра по начальной  
подготовке

Компакт-диск Canon  
LEGRIA mini



На компакт-диске **Canon LEGRIA mini** находится следующее:

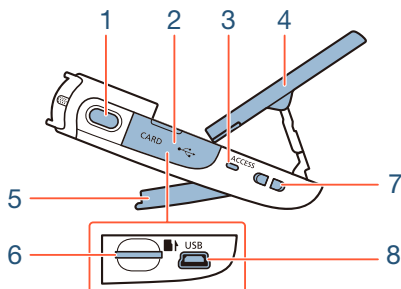
- Руководство по эксплуатации – полный вариант руководства по эксплуатации видеокамеры (настоящий PDF-файл).
- ImageBrowser EX – на этом компакт-диске находится программа автоматической установки программного обеспечения **ImageBrowser EX**, которое позволяет сохранять видеofilмы и фотографии, а также управлять ими и отправлять их на сайты CANON iMAGE GATEWAY\*, YouTube и Facebook. Для полной установки этого программного обеспечения требуется подключение к Интернету.

\* CANON iMAGE GATEWAY – это Интернет-сервис, позволяющий обмениваться видеofilмами и фотографиями, создавать фотоальбомы и многое другое. В некоторых странах/регионах этот сервис может быть недоступен.



## Названия компонентов

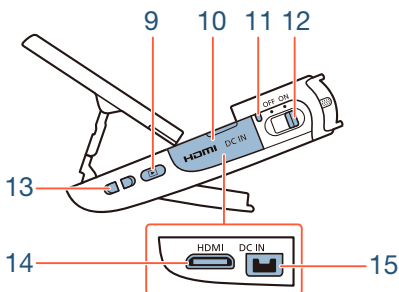
Вид слева



- 1 Кнопка фотосъемки (📖 67)
- 2 Крышка гнезда карты памяти (📖 38)
- 3 Индикатор ACCESS (обращение к карте) (📖 59, 67)
- 4 Панель ЖК-дисплея (📖 27)
- 5 Регулируемая подставка (📖 27)
- 6 Гнездо карты памяти (📖 38)
- 7 Крепление ремня (📖 27)
- 8 Разъем USB (📖 138, 140)



## Вид справа



9 Кнопка ▶ (режим воспроизведения) (📖 70, 76)

10 Крышка разъемов

11 Индикатор питания

12 Переключатель питания (ON/OFF) (📖 59, 67)

13 Крепление ремня (📖 27)

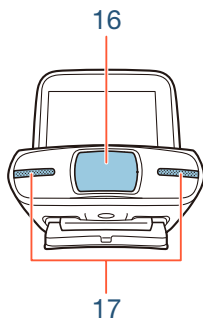
14 Разъем HDMI (📖 138, 139)

15 Разъем DC IN

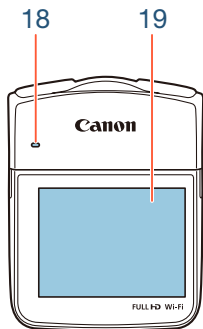
Для использования дополнительно приобретаемого компактного блока питания CA-110E.



## Вид спереди



## Вид сверху



16 Крышка объектива

17 Стереомикрофон (📖 121)

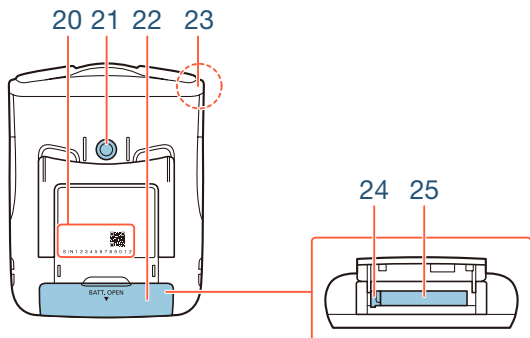
18 Динамик (📖 72)

19 Сенсорный экран ЖК-дисплея (📖 28, 48)



Вид снизу

Вид сзади



20 Серийный номер



21 Штативное гнездо (📖 262)

22 Крышка отсека аккумулятора (📖 32)

23 Антенна Wi-Fi (📖 155)

24 Фиксатор аккумулятора (📖 32)

25 Отсек аккумулятора (📖 32)

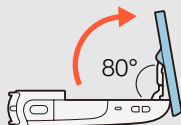


## Регулировка положения видеокамеры

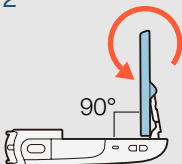
Видеокамера оснащена регулируемой подставкой (5) и откидной панелью ЖК-дисплея (4), которые позволяют легко отрегулировать положение в соответствии с условиями съемки.

Ниже перечислены типичные положения для съемки (все значения углов указаны приблизительно):

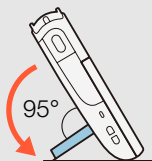
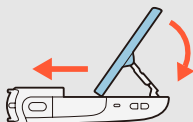
1



2

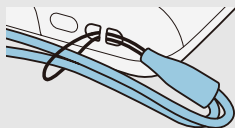


3





## 13 Крепление ремня

Прилагаемый наручный ремень можно закрепить на одной из сторон видеокамеры.



## 19 Сенсорный экран ЖК-дисплея

- Экран изготавливается с использованием высокоточных технологий, и более 99,99% пикселей работоспособны. Менее 0,01% пикселей могут иногда самопроизвольно загораться или отображаться в виде черных, красных, синих или зеленых точек. Это не оказывает никакого влияния на записываемое изображение и не является неисправностью.
- Подробные сведения о порядке ухода за сенсорным экраном см. в разделах **Правила обращения** (📖 259) и **Чистка** (📖 267).
- Яркость экрана можно настраивать с помощью параметров  ➤  ➤ [Яркость ЖКД] и [Подсветка ЖКД].





## Подготовка

### **Зарядка и установка аккумулятора**

31 В первую очередь перед использованием видеокамеры необходимо подготовить источник питания. В этом разделе рассматривается, как зарядить аккумулятор и установить его в видеокамеру.

---

### **Использование карты памяти**

36 Далее необходимо подготовить карту памяти, на которую будут записываться видеофильмы и фотографии. В этом разделе рассматриваются поддерживаемые типы карт памяти и порядок их установки в видеокамеру.

---



---

41

## Настройки при первом включении

Теперь, когда обеспечено питание и установлена карта памяти, можно включить видеокамеру и выполнить базовую настройку. Сюда входит выбор языка видеокамеры, а также установка даты и времени.

48

## Основные операции с видеокамерой

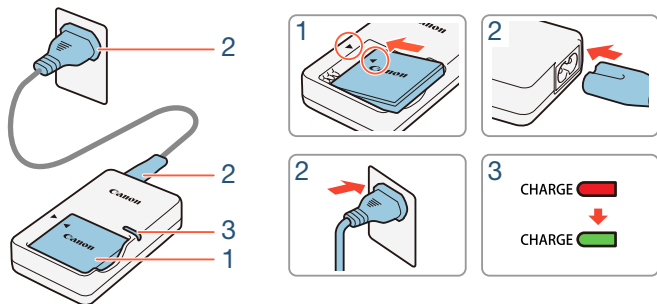
В этом разделе подробнее рассматриваются основные операции, такие как работа с сенсорным экраном, изменение режимов работы и использование меню.

---



## Зарядка и установка аккумулятора

Заранее зарядите прилагаемый аккумулятор с помощью прилагаемого зарядного устройства.

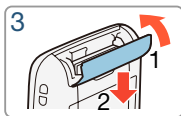
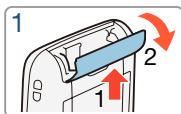
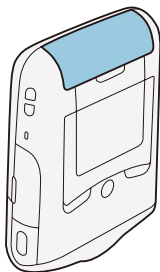


### ■ Зарядка аккумулятора

- 1** Установите аккумулятор в зарядное устройство, совместив треугольные метки.
- 2** Подсоедините кабель питания к зарядному устройству и вставьте вилку кабеля в электрическую розетку.
  - Когда цвет индикатора CHARGE на зарядном устройстве изменится на зеленый, аккумулятор полностью заряжен.



- 3** Когда аккумулятор полностью зарядится, извлеките его из зарядного устройства и отсоедините зарядное устройство от розетки.



## ■ Установка аккумулятора

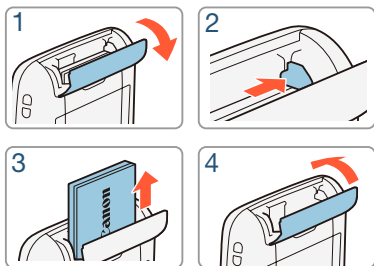
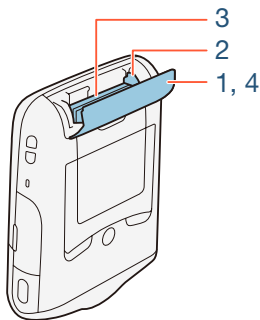
- 1** Нажмите на крышку отсека аккумулятора в направлении стрелки, чтобы открыть ее.
- 2** Установите аккумулятор, так чтобы наклейка Canon была обращена к нижней панели видеокамеры.
- До упора нажмите на аккумулятор, чтобы он зафиксировался на месте с помощью фиксатора.
- 3** Закройте крышку отсека аккумулятора.



- Нажмите на крышку до щелчка. Не пытайтесь закрыть крышку силой, если аккумулятор неправильно установлен.

### Снятие аккумулятора

Откройте крышку отсека аккумулятора и сдвиньте фиксатор аккумулятора в направлении стрелки – аккумулятор будет вытолкнут пружиной. Извлеките аккумулятор и закройте крышку.



- Перед извлечением аккумулятора выключите видеокамеру. После выключения видеокамеры производится обновление важных данных на карте памяти. Обязательно дождитесь выключения зеленого индикатора питания.





- Не подключайте к разъему DC IN видеокамеры никакое другое электрическое оборудование, кроме явно рекомендованного для использования с этой видеокамерой.
- Во избежание отказа и излишнего нагрева оборудования не подсоединяйте входящее в комплект поставки зарядное устройство к преобразователям напряжения (во время зарубежных поездок) или к специальным источникам питания (например, к розеткам на борту самолетов или кораблей, к инверторам и т. п.).



- Полная зарядка аккумулятора занимает приблизительно 1 час 30 мин. (Фактическое время зарядки зависит от условий зарядки и исходного заряда аккумулятора.)





- Если время работы от аккумулятора недостаточно, для питания видеокмеры можно использовать дополнительно приобретаемый компактный блок питания СА-110Е. Аккумуляторы нельзя заряжать при помощи видеокмеры даже при использовании дополнительно приобретаемого компактного блока питания.
- Приблизительные значения времени съемки и воспроизведения с полностью заряженным аккумулятором см. в разделе **Приблизительное время работы** (📖 273).
- Заряженные аккумуляторы постепенно самопроизвольно разряжаются. Поэтому заряжайте их в день использования или накануне, чтобы обеспечить полный заряд.



## Использование карты памяти

### Карты памяти, которые можно использовать с данной видеокамерой

С этой видеокамерой можно использовать имеющиеся в продаже карты microSD приведенных ниже типов. Рекомендуются карты памяти с классом скорости SD 10. По состоянию на июнь 2013 г. функция записи видеофильмов была протестирована с картами памяти microSD/microSDHC/microSDXC производства Panasonic, Toshiba и SanDisk. Новейшие сведения о поддерживаемых картах памяти см. на местном веб-сайте Canon.

<b>Тип карты памяти:</b>	 Карта microSD
	 Карта microSDHC
	 Карта microSDXC
<b>Класс скорости SD*:</b>	CLASS ⑤ ** CLASS ④ **
	CLASS ⑤ ** CLASS ⑩
<b>Емкость:</b>	128 Мбайт или более***

\* Запись видеофильмов на карту microSD без класса скорости может оказаться невозможной в зависимости от используемой карты памяти.



- \*\* При использовании карт microSD с этим классом скорости рекомендуется записывать видеofilмы только качеством 4 Мбит/с.
- \*\*\* Для записи видеofilмов нельзя использовать карты microSD емкостью 64 Мбайта или менее.



- После многократной записи, удаления и редактирования эпизодов (фрагментированная память) запись данных на карту памяти занимает больше времени, и съемка может остановиться. Сохраните свои записи и инициализируйте карту памяти в режиме [Низкоур.инициализ.].



- **О классе скорости:** класс скорости – это стандарт, указывающий минимальную гарантированную скорость передачи данных для карт памяти. При приобретении новой карты памяти проверяйте логотип класса скорости, указанный на упаковке.

## ■ Карты microSDXC

Данная видеокамера поддерживает карты microSDXC. При использовании карт microSDXC с другими устройствами, например, цифровыми рекордерами, компьютерами и устройствами чтения карт памяти, **убедитесь, что эти внешние устройства поддерживают карты microSDXC.**



За дополнительными сведениями о совместимости обращайтесь к производителю компьютера, операционной системы или карты памяти.

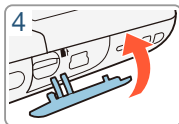
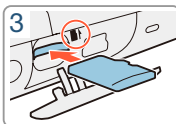
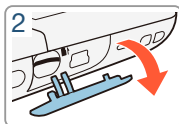
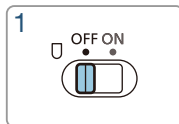
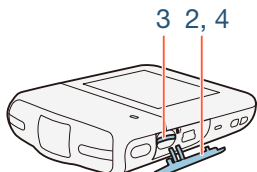
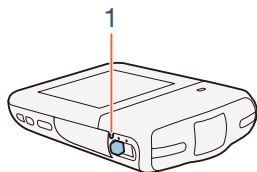


- Если карта microSDXC используется с ОС компьютера, не поддерживающей карты SDXC, может быть предложено инициализировать карту памяти. В таком случае **отмените эту операцию во избежание потери данных.**

## Установка и извлечение карты памяти

При первом использовании любых карт памяти в видеокамере их следует инициализировать в режиме [Низкоур.инициализ.]. После первого включения видеокамеры сначала потребуется выполнить базовую настройку (📖 41), а затем инициализировать карту памяти (📖 46).





### 1 Выключите видеокамеру.

- Установите переключатель питания в положение OFF и убедитесь, что индикатор питания погас.

### 2 Откройте крышку гнезда карт памяти.

### 3 Установите карту памяти этикеткой вверх в гнездо карты памяти и до упора нажмите на карту, чтобы она зафиксировалась со щелчком.

### 4 Закройте крышку гнезда карт памяти.

- Не пытайтесь закрыть крышку силой, если карта памяти неправильно установлена.



### Извлечение карты памяти

Один раз нажмите на карту, чтобы освободить фиксатор. Когда карта памяти выдвинется наружу, полностью извлеките ее.



- Передняя и задняя стороны карт памяти не взаимозаменяемы. При установке карты памяти в неправильной ориентации возникнут неполадки в работе видеокамеры. Обязательно устанавливайте карту памяти в соответствии с инструкциями шага 3.



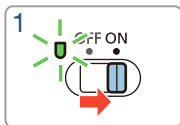
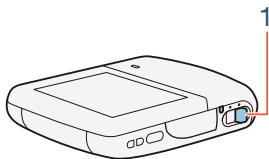
# Настройки при первом включении

## Основные настройки

При первом включении видеочамеры на экранах базовой настройки будет предложено выбрать язык видеочамеры, а также установить дату и время. Сведения о порядке использования сенсорного экрана см. в разделе **Использование сенсорного экрана** (📖 48).

**1** Установите переключатель питания в положение ON, чтобы включить видеочамеру.

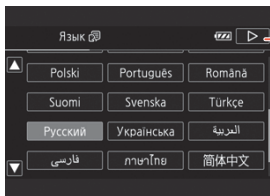
- Открывается крышка объектива.



- Открывается экран выбора языка.



- 2** Выберите язык, который требуется использовать для сообщений на экране, затем нажмите [▷].
- Можно выбрать один из 27 языков. Для поиска требуемого языка может потребоваться прокрутить экран вниз.
  - После выбора языка отображается экран [Формат даты].

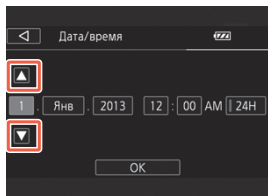


Выбрав язык, нажмите [▷]

- 3** Нажмите [Y.M.D.], [M.D,Y] или [D.M.Y], чтобы выбрать требуемый формат даты, и нажмите [▷].
- После выбора формата даты отображается экран [Дата/время] с выбранным первым полем.
- 4** Нажмите поле, которое требуется изменить (год, месяц, день, часы или минуты).



- 5** Нажимая [▲] или [▼], установите требуемое значение поля.



- 6** Установите правильные дату и время, таким же образом изменив значения во всех полях.
- Нажмите [24H] для использования 24-часового формата часов или не выбирайте этот элемент, чтобы использовать 12-часовой формат часов (AM/PM).
- 7** Нажмите [OK], чтобы завершить базовую настройку и закрыть экран настройки.



- Некоторые кнопки, такие как [ON]/[OFF] на некоторых экранах, отображаются на английском языке, независимо от выбранного языка.






- Впоследствии изменить язык и настроить дату и время можно с помощью следующих параметров меню.


-     [Язык 

-     [Дата/время]

- Если видеочамера не используется в течение приблизительно 3 недель, встроенный литиевый аккумулятор может полностью разрядиться и установки даты и времени будут потеряны. В таком случае зарядите встроенный литиевый аккумулятор ( 265). При следующем включении видеочамеры потребуется снова выполнить базовую настройку.

## Изменение часового пояса

Измените часовой пояс в соответствии со своим местонахождением. По умолчанию установлен Париж. Кроме того, видеочамера может сохранять дату и время для другого местоположения. Это удобно во время путешествий, чтобы можно было задать в видеочамере время своего места жительства или время пункта назначения.

В этом разделе требуется использовать меню видеочамеры. Подробные сведения по работе с меню см. в разделе **Использование меню** ( 49).



Режим съемки

**AUTO**



Воспроизведение

**P**



- 1 Откройте экран [Часовой пояс/Летнее вр.].

➤ [ Другие настройки ] ➤ [ Часовой пояс/Летнее вр. ] ➤

- 2 Нажмите [] для задания домашнего часового пояса или [] для задания часового пояса места назначения Вашего путешествия.
- 3 Нажимая [] или [], установите требуемый часовой пояс. Если требуется, нажмите [] для настройки летнего времени.
- 4 Нажмите [], чтобы закрыть меню.



## Инициализация карты памяти

При первом использовании карт памяти в видеокамере их следует инициализировать. Инициализацию можно также использовать для безвозвратного удаления всех содержащихся на карте памяти записей.

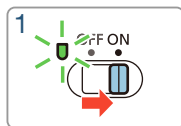
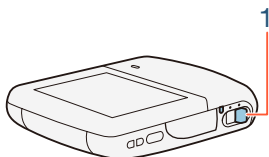
Режим съемки






Воспроизведение



- 1** Убедитесь в том, что видеокамера имеет достаточный заряд для завершения операции.
  - Вставьте в видеокамеру полностью заряженный аккумулятор или обеспечьте питание при помощи дополнительно приобретаемого компактного блока питания CA-110E.
- 2** Установите переключатель питания в положение ON, чтобы включить видеокамеру.
  - Открывается крышка объектива.




### 3 Инициализируйте карту памяти.

 ➤ [!t Другие настройки] ➤  ➤  
[Инициализация ] ➤ [Инициализ.] ➤  
[Низкоур.инициализ.]<sup>1</sup> ➤ [Да]<sup>2</sup> ➤ [OK] ➤ [X]

- <sup>1</sup> Выберите этот вариант, если требуется физически стереть все данные, а не просто очистить таблицу размещения файлов на карте памяти.
- <sup>2</sup> Если выбран вариант [Низкоур.инициализ.], нажатием [Стоп] можно отменить инициализацию во время ее выполнения. Все записи будут стерты, и картой памяти можно будет пользоваться без каких-либо проблем.



- При инициализации карты памяти с нее безвозвратно стираются все записи. Восстановление утраченных исходных записей невозможно. Обязательно предварительно сохраните важные записи ( 147).

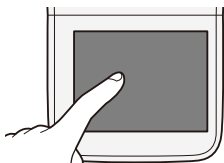


# Основные операции с видеокамерой

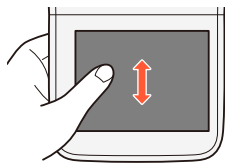
## Использование сенсорного экрана

Отображаемые на сенсорном экране кнопки и пункты меню динамически изменяются в зависимости от режима работы и выполняемой задачи. Благодаря интуитивно понятному интерфейсу сенсорного экрана необходимые элементы управления всегда под рукой.

1



2



### 1 Прикосновение (нажатие)

Нажмите элемент, отображаемый на сенсорном экране. Используется для запуска воспроизведения эпизода на индексном экране, для выбора параметра в меню и т.д.

### 2 Перетаскивание

Нажимая на экран, перемещайте палец вертикально или горизонтально по экрану.








Используется для прокрутки меню, для просмотра страниц индексного экрана или для настройки ползунковых регуляторов, например для настройки громкости.



- В следующих случаях правильное выполнение сенсорных операций может оказаться невозможным.
  - При использовании ногтей или предметов с твердым наконечником, таких как шариковые ручки.
  - При работе с сенсорным экраном мокрыми руками или в перчатках.
  - При слишком сильном надавливании пальцем.

## Использование меню

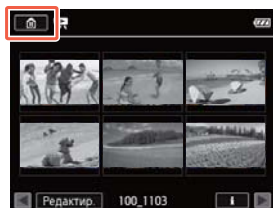
Из меню  (Начало) обеспечивается доступ к большинству функций и параметров видеокамеры. В режиме съемки меню  (Начало) обеспечивает прямой доступ к некоторым часто используемым функциям. В режиме воспроизведения из меню  (Начало) производится переключение между индексными экранами видеофильмов и фотографий. В обоих режимах меню  (Начало) обеспечивает доступ к меню  [Другие настройки] с более подробными настройками, а также к различным функциям Wi-Fi видеокамеры.





## ■ Меню (Начало)



Режим съемки



Режим воспроизведения


- 1** Нажмите [] в левом нижнем (режим съемки) или в левом верхнем (режим воспроизведения) углу экрана, чтобы открыть меню  (Начало).
- 2** Проведите пальцем влево/вправо, чтобы переместить требуемое меню в центральное положение.
- 3** Нажмите значок требуемого меню, чтобы открыть его.
  - Описания каждого меню приведены в следующей таблице.



## Пункт меню

### Описание

 Другие настройки (📖 55, 205)

Открытие меню  Другие настройки], которое обеспечивает доступ к различным настройкам видеокамеры.

[Аудиоэпизод]\* (только режим записи) (📖 121)


Оптимизация звуковых настроек в соответствии с окружением для получения наилучшего звука.

[Спец. реж. съемки]\* (только режим записи) (📖 102)

Специальные режимы съемки, такие как замедленная, ускоренная и интервальная съемка для достижения уникальных эффектов.

[Режим съемки]\* (только режим записи) (📖 98)

В видеокамере предусмотрено несколько режимов съемки, обеспечивающих наиболее подходящие настройки для различных специальных эпизодов.

\* Для этих пунктов значок в меню  (Начало) показывает, соответственно, текущий выбранный режим съемки, специальный режим съемки или аудиоэпизод.




## Пункт меню


### Описание

 [Отражен./поворот] (только режим записи) (📖 118)


Видеокамера может записывать зеркальное изображение (перевернутое по горизонтали) или автоматически определять свое положение для поворота изображения во время воспроизведения.


 [Таймер] (только режим записи) (📖 111)

Удобная функция, позволяющая вам занять место в кадре после настройки видеокамеры.

 [Дист. управл.+поток. передача] (только режим записи) (📖 164)

Использование смартфона или планшетного ПК в качестве пульта ДУ при съемке видеокамерой. Можно также в потоковом режиме передавать видео с видеокамеры и записывать его на смартфоне или планшетном ПК.


 [Показ фотографий] (только режим воспроизведения) (📖 78)


Переключение видеокамеры в режим воспроизведения фотографий и открывание индексного экрана .




## Пункт меню

### Описание

 Воспроизв. роликов] (только режим воспроизведения) (📖 70)

Переключение видеокамеры в режим воспроизведения видеофильмов и открывание индексного экрана [].

 Видеоролик] (только режим воспроизведения) (📖 70)

Переключение видеокамеры в режим воспроизведения видеофильмов и открывание индексного экрана [], на котором отображаются только эпизоды типа «Видеокадр».

 Wi-Fi] (только режим воспроизведения) (📖 155)

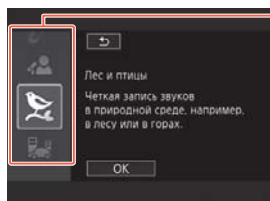
Обеспечивает доступ к различным функциям Wi-Fi, таким как отправка записей в Интернет или воспроизведение записей с помощью смартфона.



### ■ Использование меню

С помощью меню очень легко изменять различные настройки видеокамеры. Выбор можно производить, просто нажимая кнопку требуемого варианта. Когда вариант появится на экране, можно нажать [↩], чтобы вернуться на предыдущий экран, или [X], чтобы закрыть меню.

На некоторых экранах потребуется прокрутить экран, чтобы найти требуемый вариант.



На некоторых экранах отображается дополнительная информация о пунктах. В таком случае просто проводите пальцем вверх и вниз вдоль столбца значков.

### Меню [☰] Другие настройки

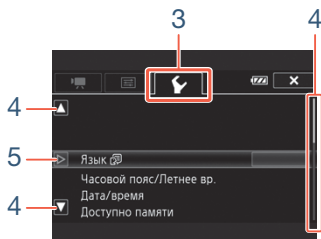
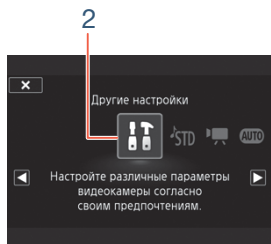
Меню [☰] Другие настройки содержит много пунктов для управления различными аспектами работы видеокамеры. Подробнее см. полный список параметров в приложении **Меню [☰] Другие настройки** (📖 205).



## Основные операции с видеокамерой

В меню [🔧 Другие настройки] параметры находятся в подменю (на вкладках). Для краткости ссылки на эти параметры в руководстве приводятся следующим образом: “🔧 ➤ 📄 ➤ [Язык 🗨]”. В этом примере (для изменения языка) требуется сделать следующее:

- 1 Нажмите [🏠], чтобы открыть меню 🏠 (Начало).
- 2 Проведите пальцем влево/вправо, чтобы переместить меню [🔧 Другие настройки] в центральное положение. Затем нажмите этот значок, чтобы открыть меню [🔧 Другие настройки].



- 3 Выберите вкладку требуемого меню.
- 4 Проведите пальцем вверх или вниз, чтобы параметр, который требуется изменить, оказался в оранжевой рамке выбора.



- Для прокрутки можно также пользоваться значками [▲] и [▼].
- Недоступные пункты меню отображаются серым цветом.
- Нажав любой пункт меню на экране, можно поместить его непосредственно в рамку выбора.

**5** Когда требуемый пункт меню находится в рамке выбора, нажмите [▷].

**6** Выберите требуемый вариант и нажмите [X].

- Нажав значок [X], можно закрыть меню в любой момент.

## Режимы работы

В этом руководстве режимы работы видеокамеры обозначаются строкой со значками. Полностью синий значок (AUTO) означает, что описываемая функция может использоваться в этом режиме работы; серый значок (📹) означает, что данная функция недоступна в этом режиме работы. Значки разделяются по режимам съемки и воспроизведения.

Режим съемки

AUTO



Воспроизведение

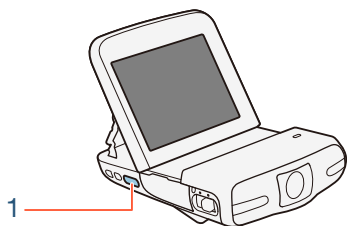
P









### ■ Запись

При установке переключателя питания в положение ON видеокамера включается в режиме съемки. В режиме записи режим работы видеокамеры определяется выбранным режимом съемки (📖 98). Используемые значки режима съемки совпадают со значками, отображаемыми на экране выбора режима съемки.

### ■ Воспроизведение



Для переключения между режимом съемки и режимом воспроизведения нажимайте кнопку .

В строке значков режимов работы значок  обозначает воспроизведение видеофильмов, как с индексного экрана [] (все эпизоды), как и с индексного экрана [] (только эпизоды типа «Видеокадр») (📖 70). Значок  обозначает просмотр фотографий с индексного экрана [] (📖 78).





# Основные функции записи и воспроизведения

## Основные функции съемки

59

В этом разделе рассматривается простая съемка видеофильмов и фотографий в режиме **AUTO**. Для съемки в других режимах, использования более сложных функций и полного доступа ко всем пунктам меню см. раздел **Расширенные функции** (📖 93).

---

## Основные функции воспроизведения

70

В этом разделе рассматриваются воспроизведение, обрезка и удаление видеофильмов, а также просмотр фотографий (в том числе в режиме слайд-шоу) и удаление их.

---

## Основные функции съемки

### Запись видеофильмов

В режиме **AUTO** можно снимать великолепные видеофильмы, предоставляя видеокамере автоматически настраивать все параметры. Режим **AUTO** используется в качестве примера в следующей процедуре. Можно выбрать другой режим съемки в соответствии с условиями съемки (📖 98).

Режим съемки

**AUTO**

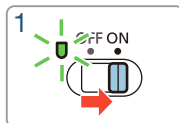
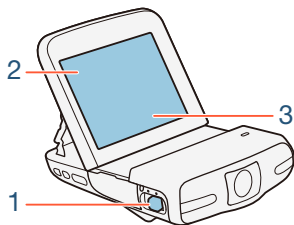


Воспроизведение

**P**



- **Прежде чем начать съемку**, сначала произведите пробную съемку и убедитесь, что видеокамера работает правильно.



Кнопка режима съемки



**1** Установите переключатель питания в положение ON, чтобы включить видеокамеру.

- Открывается крышка объектива.
- Требуемым образом установите и настройте видеокамеру. Если съемка производится с рук, старайтесь не закрывать объектив.

**2** Переведите видеокамеру в режим **AUTO**.

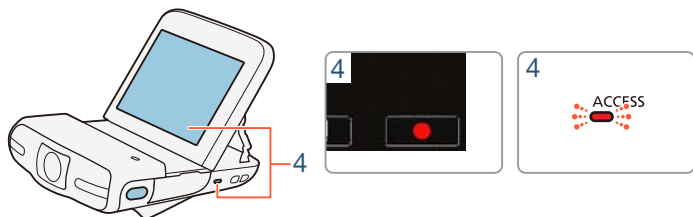
Нажмите кнопку режима съемки ➤ [**AUTO** Авто] ➤  
[OK]

- При первом использовании видеокамеры выполнять этот шаг не требуется.

**3** Если требуется, измените поле зрения (сверхширокоугольное или крупный план).

- См. раздел **Изменение поля зрения** (📖 62). По умолчанию установлен сверхширокий угол.





### 4 Нажмите [●] для начала съемки.

- Видеофильмы имеют формат кадров 16:9. Когда начинается съемка, экран переключается в режим «letterbox» (темные полосы вверху и внизу экрана).
- Во время записи эпизода время от времени мигает индикатор обращения к карте памяти ACCESS.

### 5 Нажмите [■] для остановки съемки.

#### После завершения съемки

Убедитесь, что индикатор ACCESS не горит, и установите переключатель питания в положение OFF.



### ■ Изменение поля зрения

На видеокамере установлен сверхширокоугольный объектив с обширным полем зрения (около 160° для видео, около 170° для фотографий), позволяющим, например, охватить большую группу людей на изображении типа «рыбий глаз». Можно также увеличить центральную часть экрана для съемки крупным планом.

Нажмите [**⊖**] для увеличения центральной части экрана (крупный план). Нажмите [**⊕**] для возврата к полю зрения по умолчанию (сверхширокоугольное).

[**⊖**] (сверхширокоугольный)



[**⊕**] (крупный план)



### О режиме AUTO

- В режиме **AUTO** доступны только следующие функции.
  - Видеокадр (📖 109).
  - Обнаружение и отслеживание лиц (📖 129) для оптимальной экспозиции при обнаружении лица.
  - Декорирование (📖 112) для придания занятой индивидуальности с помощью штампов и рисунков.



### О функции Smart AUTO

В режиме **AUTO** видеокамера автоматически определяет нужные характеристики объекта, заднего плана, условий освещения и т. д. Затем видеокамера настраивает экспозицию и цвета, выбирая оптимальные настройки для снимаемого эпизода.\* Значок в кнопке режима съемки автоматически изменяется на один из следующих значков режима Smart AUTO.

\* В некоторых условиях отображаемый на экране значок Smart AUTO может не соответствовать фактической сцене. В частности, при наличии оранжевого или синего заднего плана может отображаться значок «Закат» или один из значков «Синее небо», при этом цвета могут выглядеть неестественными. В таком случае рекомендуется снимать в режиме **P** (📖 98).



## Значки режима Smart AUTO



Объект	Задний план		
	Яркий*	Синее небо*	Яркие цвета*
Люди (неподвижные)			
Люди (движущиеся)			
Объекты, отличные от людей, такие как пейзажи			

\* Значок в скобках отображается в случае контрового света.



Объект	Задний план		
	Закат	Темный	Темный + прожектор
Люди (неподвижные)	—		—
Люди (движущиеся)	—		—
Объекты, отличные от людей, такие как пейзажи			











- Для защиты объектива выключайте видеокамеру после завершения съемки, чтобы крышка объектива была закрыта.
- Когда индикатор обращения к памяти ACCESS горит или мигает, соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. В противном случае может произойти безвозвратная потеря данных или повреждение карты памяти.
  - Не извлекайте карту памяти.
  - Не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру.
  - Не извлекайте карту памяти. .
- Обязательно регулярно сохраняйте свои записи ( 147), особенно после съемки важных материалов. Компания Canon не несет ответственности за потерю или повреждение каких-либо данных.



- Если объект находится слишком близко к видеокамере, она может фокусироваться неверно. Можно установить режим съемки  ( 98), чтобы можно было сфокусироваться на объекте, находящемся на расстоянии всего 20 см от видеокамеры.





- Если для параметра     [Автоотключение питания] задано значение [ON Вкл], для экономии энергии при питании от аккумулятора видеочамера автоматически выключается через 3 мин простоя. В таком случае для включения видеочамеры установите переключатель питания в положение OFF, затем снова в положение ON.
- Во время съемки при ярком освещении может быть сложно пользоваться ЖК-дисплеем. В таких случаях можно настроить подсветку ЖК-дисплея с помощью параметра     [Подсветка ЖКД] или отрегулировать яркость экрана ЖК-дисплея с помощью параметра     [Яркость ЖКД].
- Для экономии энергии в режиме ожидания съемки на экране отображается изображение с меньшей детализацией, чем фактически записываемое изображение.
- При съемке видеочамерой с влажными руками (например, на кухне) рекомендуется использовать брызгозащитный бокс SP-V1. Когда видеочамера установлена в брызгозащитный бокс, некоторые функции и операции недоступны.



## Съемка фотографий

Видеокамера позволяет легко снимать фотографии. В следующей процедуре в качестве примера используется режим **AUTO**, но можно выбрать другой режим съемки в соответствии с условиями съемки (📖 98).

Режим съемки

**AUTO**



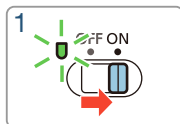
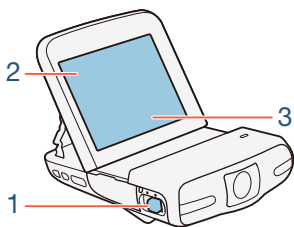
Воспроизведение

**P**



### 1 Установите переключатель питания в положение ON, чтобы включить видеокамеру.

- Открывается крышка объектива.
- Требуемым образом установите и настройте видеокамеру. Если съемка производится с рук, старайтесь не закрывать объектив.



Кнопка режима съемки



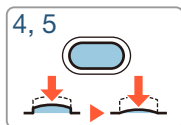
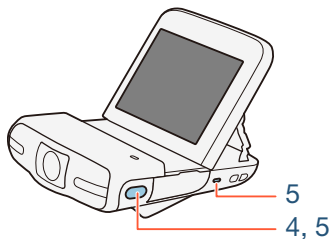
## 2 Переведите видеокамеру в режим **AUTO**.

Нажмите кнопку режима съемки ➤ [**AUTO** Авто] ➤  
[OK]

- При первом использовании видеокамеры выполнять этот шаг не требуется.

## 3 Если требуется, измените поле зрения и размер фотографий.


- См. разделы **Изменение поля зрения** (📖 62) и **Выбор размера фотографий** (📖 97).



## 4 Наполовину нажмите кнопку фотосъемки, чтобы зафиксировать экспозицию.

- Видеокамера подаст звуковой сигнал и автоматически настроит экспозицию.



- На экране отображаются значок , выдержка затвора и величина диафрагмы.



### **5** Полностью нажмите кнопку фотосъемки для съемки фотографии.

- Подается звук срабатывания затвора и еще один звуковой сигнал. Во время записи фотографии также мигает индикатор ACCESS.
- Фотографии имеют формат кадра 4:3.

### **После завершения съемки фотографий**

Убедитесь, что индикатор ACCESS не горит, и установите переключатель питания в положение OFF.



Информация, приведенная во врезках, разделах (важные предупреждения) и  (дополнительные примечания) на предыдущих страницах ( 63-67) также относится и к фотографиям.



- Фотографии можно снимать только в режиме ожидания съемки.



# Основные функции воспроизведения

## Воспроизведение видеofilмов

Режим съемки

Воспроизведение

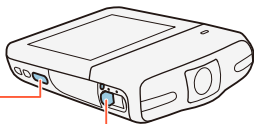
AUTO



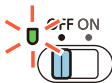
P






1



1



**1** Нажмите кнопку , чтобы включить видеокамеру в режиме воспроизведения.

- Отображается индексный экран [].
- Для воспроизведения только эпизодов типа «Видеокадр» нажмите   [], чтобы открыть индексный экран [].



Визуальная шкала показывает относительное расположение текущего индексного экрана.



Имя папки. Последние четыре цифры представляют дату съемки (1103 = 3 ноября).

## 2 Найдите эпизод, который требуется воспроизвести.

- Для отображения предыдущего или следующего индексного экрана проводите пальцем вправо или влево (2a) либо нажимайте [◀] или [▶] (2b).

## 3 Нажмите требуемый эпизод для его воспроизведения.

- Воспроизведение начинается с выбранного эпизода и продолжается до завершения последнего эпизода на индексном экране.
- Для отображения элементов управления воспроизведением прикоснитесь к экрану. Во время воспроизведения элементы управления воспроизведением



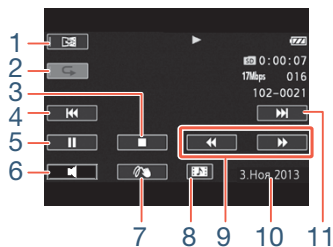
автоматически исчезают после нескольких секунд без выполнения операций.

### Настройка громкости

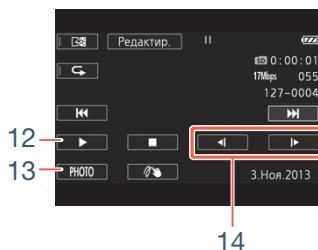
- 1** Для отображения элементов управления воспроизведением во время воспроизведения прикоснитесь к экрану.
- 2** Нажмите [🔊], проведите пальцем вдоль шкалы [Громкость динамика] или несколько раз нажмите значок динамика на одной из сторон для настройки громкости и нажмите [↶].

### Элементы управления воспроизведением




Воспроизведение



Пауза воспроизведения



## Основные функции воспроизведения

- 1 Зеркальное воспроизведение изображения.
- 2 Повторное воспроизведение.
- 3 Остановка воспроизведения.
- 4 Переход к началу следующего эпизода. Дважды нажмите для перехода к предыдущему эпизоду.
- 5 Приостановка воспроизведения.
- 6 Регулировка громкости.
- 7 Декорирование ( 112).
- 8 Захват эпизода типа «Видеокадр» ( 132).
- 9 Ускоренное воспроизведение\* назад/вперед.
- 10 Дата съемки.
- 11 Переход к началу следующего эпизода.
- 12 Возобновление воспроизведения.
- 13 Извлечение отображаемого кадра в виде фотографии ( 134).
- 14 Замедленное воспроизведение\*\* назад/вперед.






\* Нажмите несколько раз для увеличения скорости воспроизведения приблизительно до 5x → 15x → 60x по сравнению с обычной скоростью.

\*\* Нажмите несколько раз для увеличения скорости воспроизведения до 1/8 → 1/4 от обычной скорости.









### ■ Экран информации об эпизоде

На экране информации об эпизоде можно проверить различные данные, включая длительность эпизода, дату и время съемки и качество видеоизображения.

- 1 На индексном экране [] или [] нажмите [**i**], затем нажмите требуемый эпизод.
  - Открывается экран [Инф.об эпизоде].
  - Для выбора предыдущего или следующего эпизода нажимайте []/[].
- 2 Дважды нажмите [] для возврата на индексный экран.

### ■ Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения требуемого эпизода:



Коснитесь экрана для отображения элементов управления воспроизведением  []  []  []

- Этот эпизод будет непрерывно воспроизводиться по кругу. Для возврата в режим обычного воспроизведения повторите эту операцию. При остановке воспроизведения режим повторного воспроизведения также отменяется.



## ■ Воспроизведение зеркального изображения


Во время воспроизведения требуемого эпизода:

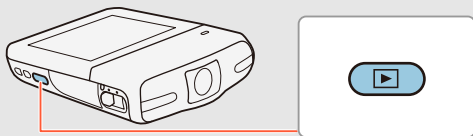
Для отображения элементов управления воспроизведением прикоснитесь к экрану  






- Изображение будет зеркально перевернуто слева направо. Для завершения зеркального воспроизведения повторите эту операцию.



## Кнопка .


Когда видеокамера включена, нажмите кнопку  для переключения между режимом записи и режимом воспроизведения .







- Нажав кнопку  на выключенной видеокамере, можно включить ее сразу в режиме воспроизведения.
- Если для параметра    [Режим SP-V1] задано значение **[ON Вкл]**, режим воспроизведения недоступен. Вместо этого можно нажать кнопку  для просмотра, после того как последний эпизод записан видеокамерой.





- Когда индикатор обращения к памяти ACCESS горит или мигает, соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. В противном случае возможна безвозвратная потеря данных.
  - Не извлекайте карту памяти.
  - Не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру.
  - Не нажимайте кнопку .
- Воспроизведение в этой видеокамере видеofilмов, записанных или скопированных на карту памяти с помощью другого устройства, может оказаться невозможным.



- С помощью параметра     [Показать дату/время] можно выбрать, требуется ли отображать дату съемки во время воспроизведения эпизодов.
- В зависимости от условий съемки, при переходе между эпизодами могут быть заметны кратковременные остановки видеоизображения или звука.





- Во время ускоренного/замедленного воспроизведения возможно появление помех (блочные видеоартефакты, полосы и т. д.) на изображении. Также не будет выводиться звук.
- Отображаемая на экране скорость является приблизительной.
- Замедленное воспроизведение назад выглядит так же, как и непрерывное покадровое воспроизведение назад.
- Когда к видеокамере подсоединен дополнительно приобретаемый высокоскоростной кабель HDMI, звук на встроенный динамик не выводится.


## Просмотр фотографий


Режим съемки

Воспроизведение

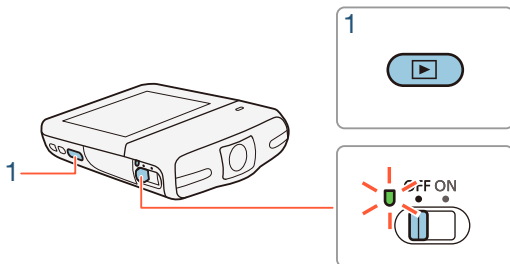
AUTO



**1** Нажмите кнопку , чтобы включить видеокамеру в режиме воспроизведения.

- Отображается индексный экран [].





## 2 Откройте индексный экран [📷].

🏠 ➤ [📷 Показ фотографий]

Визуальная шкала показывает относительное расположение текущего индексного экрана.



Имя папки. Последние четыре цифры представляют дату съемки (1103 = 3 ноября).



### 3 Найдите фотографию, которую требуется просмотреть.

- Для отображения предыдущего или следующего индексного экрана проводите пальцем вправо или влево (3a) либо нажимайте [◀] или [▶] (3b).

### 4 Нажмите фотографию, которую требуется просмотреть.

- Эта фотография отображается в режиме одной фотографии.
- Проводите пальцем влево или вправо для прокрутки фотографий по одной штуке.
- Для возврата на индексный экран [📺]

Для отображения элементов управления воспроизведением прикоснитесь к экрану ➤ [📺]

## ■ Функция быстрого перехода между фотографиями

Если снято большое количество фотографий, между ними можно легко переходить с помощью полосы прокрутки.

### 1 В режиме одной фотографии отобразите полосу прокрутки [Перех. фото].



Для отображения элементов управления воспроизведением прикоснитесь к экрану ➤ [🏠]

- 2 Нажмите [◀] или [▶], либо переместите палец вдоль полосы прокрутки, чтобы найти требуемое фото.
- 3 Нажмите [↶] для возврата в режим одной фотографии.



### ■ Увеличение фотографий при воспроизведении

- 1 В режиме одной фотографии выберите фотографию, которую требуется увеличить.
- 2 Увеличьте фотографию.


Прикоснитесь к экрану для отображения элементов управления воспроизведением ➤ [🔍]

- Центральная часть фотографии увеличивается приблизительно в 2 раза.




- Нажмите [, для еще большего увеличения изображения. Нажмите [, для уменьшения коэффициента увеличения.
- Проведите пальцем вдоль увеличенной области, чтобы проверить другие части фотографии. Белый квадрат внутри рамки показывает приблизительное положение той части фотографии, которая отображается в увеличенном виде.

### 3 Нажмите [, для отмены увеличенного отображения и возврата в режим одной фотографии.

- Можно также несколько раз нажать значок [, пока режим увеличения не будет отменен.



- Когда индикатор обращения к памяти ACCESS горит или мигает, соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. В противном случае возможна безвозвратная потеря данных.
  - Не извлекайте карту памяти.
  - Не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру.
  - Не нажимайте кнопку .





- Следующие файлы изображений могут неправильно отображаться на этой видеокамере, если они были записаны или скопированы на карту памяти с помощью другого устройства.
  - Изображения, записанные на другом устройстве.
  - Изображения, отредактированные на компьютере.
  - Изображения, имена файлов которых были изменены.

## Удаление эпизодов

Ненужные эпизоды можно удалить. Удаление эпизодов помогает освободить место на карте памяти.

Режим съемки

AUTO



Воспроизведение

P



### ■ Удаление одного эпизода

- 1 Запустите воспроизведение эпизода, который требуется удалить (📖 70).
- 2 Приостановка воспроизведения.



Для отображения элементов управления воспроизведением прикоснитесь к экрану ➤ [||]

### 3 Удалите эпизод.

[Редактир.] ➤ [Удалить] ➤ [Да] ➤ [ОК]

## ■ Удаление эпизодов с помощью индексного экрана

### 1 Откройте индексный экран [📺] или [📖] (📖 70).

- Для удаления всех эпизодов, сохраненных в одной папке (записанных в один день), проводите пальцем влево/вправо до тех пор, пока не появится эпизод, который требуется удалить.

### 2 Удалите эпизоды.

[Редактир.] ➤ [Удалить] ➤ Требуемый вариант\* ➤ [Да]\*\* ➤ [ОК]

- \* Если выбран вариант [Выбор], прежде чем нажимать [Да], выберите отдельные эпизоды, которые требуется удалить, в соответствии со следующими инструкциями.



\*\* Для прерывания операции во время ее выполнения нажмите [Стоп]. Тем не менее, некоторые эпизоды могут быть удалены.

### Выбор отдельных эпизодов

**1** Нажмите отдельные эпизоды, которые требуется удалить.

- У выбираемых эпизодов появляется флажок ✓ . Рядом со значком  отображается общее количество выбранных эпизодов.
- Для снятия флажка нажмите выбранный эпизод. Для одновременного снятия всех флажков нажмите [Удалить все] ➤ [Да].

**2** Выбрав все требуемые эпизоды, нажмите [Выполнить].

### Варианты

[<имя папки>]:

Удаление всех эпизодов, снятых в определенный день и хранящихся в одной папке. Последние 4 цифры имени папки, которые отображаются на кнопке, указывают дату ее создания (например, 1103 = 3 ноября).

[Выбор]:


Выбор отдельных эпизодов для удаления.



[Все эпизоды]

Удаление всех эпизодов.



- Будьте внимательны при удалении записей. После удаления эпизодов восстановить их невозможно.
- Перед удалением сохраняйте копии важных эпизодов (📖 147).
- Когда индикатор обращения к карте памяти ACCESS горит или мигает (во время удаления эпизодов), соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Не извлекайте карту памяти.
  - Не отсоединяйте источник питания и не выключайте видеокамеру.
  - Не нажимайте кнопку .



- Для удаления всех видеофильмов и освобождения всего доступного для записи объема памяти можно также произвести инициализацию карты памяти (📖 46).



## Обрезка эпизодов

Можно обрезать эпизоды, удаляя все фрагменты до определенной точки или после определенной точки. Выполняя это, вы оставите только значимые моменты для воспоминаний



- 1** Запустите воспроизведение эпизода, который требуется обрезать (📖 70).
- 2** В точке, в которой требуется обрезать эпизод, откройте экран обрезки эпизода.

Для отображения элементов управления воспроизведением прикоснитесь к экрану ➤ [||] ➤  
[Редактир.] ➤ [Вырезать]

- 3** Если это необходимо, перейдите точно в требуемую точку эпизода.
  - Точка, в которой видеофильм будет обрезан, индицируется маркером ↓.




- На экране отображаются элементы управления воспроизведением (📖 72). Для определения положения требуемой точки используйте любой из специальных режимов воспроизведения (ускоренное воспроизведение, покадровое воспроизведение вперед/назад) в соответствии с необходимостью.

### 4 Обрезка эпизодов.

[Вырезать] ➤ [Вырезать до отметки] или [Вырезать после отм.] ➤ [Новый файл] или [Перезаписать]

- Можно выбрать, следует ли вырезать часть до или после отметки **Y**, а также следует ли сохранить оставшуюся часть видеofilма в виде нового эпизода (с сохранением исходного эпизода) или перезаписать исходный эпизод.
- Для прерывания операции во время ее выполнения нажмите [Стоп].



- Правильная обрезка эпизодов, записанных или скопированных на карту памяти с помощью другого устройства, может оказаться невозможной.
- Интервальные эпизоды со значком  не отображаются.



## Удаление фотографий

Ненужные фотографии можно удалить.



### ■ Удаление одной фотографии

- 1** В режиме одной фотографии выберите фотографию, которую требуется удалить.
- 2** Для отображения элементов управления воспроизведением прикоснитесь к экрану.
- 3** Удалите фотографию.

[Редактир.] ➤ [Удалить] ➤ [🗑️ Выполнить] ➤ [Да]

- 4** Проведите пальцем влево или вправо, чтобы выбрать другую фотографию для удаления, или нажмите [X].



### ■ Удаление фотографий с помощью индексного экрана

**1** Откройте индексный экран [] ( 78).

- Для удаления всех фотографий, сохраненных в одной папке (записанных в один день), проводите пальцем влево/вправо до тех пор, пока не появится фотография, которую требуется удалить.

**2** Удалите фотографии.

[Редактир.] ➤ [Удалить] ➤ Требуемый вариант\* ➤ [Да]\*\* ➤ [ОК]

\* Если выбран вариант [Выбор], прежде чем нажимать [Да], выберите отдельные фотографии, которые требуется удалить, в соответствии со следующими инструкциями.

\*\* Для прерывания операции во время ее выполнения нажмите [Стоп]. Тем не менее, некоторые фотографии будут удалены.

### Выбор отдельных фотографий

**1** Нажмите отдельные фотографии, которые требуется удалить.

- У выбираемых фотографий появляется флажок ✓. Рядом со значком  отображается общее количество выбранных фотографий.



- Для снятия флажка нажмите выбранную фотографию. Для одновременного снятия всех флажков нажмите [Удалить все] ➤ [Да].

## 2 Выбрав все требуемые фотографии, нажмите [Выполнить].

### Варианты

[<имя папки>]:

Удаление всех фотографий, снятых в день с определенной датой. Последние 4 цифры имени папки, которые отображаются на кнопке, указывают дату ее создания (например, 1103 = 3 ноября).

[Выбор]:

Выбор отдельных фотографий для удаления.

[Все снимки]:

Удаление всех фотографий.



- Будьте внимательны при удалении фотографий. Восстановление удаленных фотографий невозможно.
- Эта видеочка не позволяет удалять фотографии, защищенные на другом устройстве, а затем переписанные на карту памяти, подключенную к компьютеру.



## Слайд-шоу

Можно воспроизвести слайд-шоу из всех фотографий.



- 1 Откройте индексный экран [] ( 78).
- 2 Коснитесь фотографии, которая открывает слайд-шоу, чтобы отобразить ее в виде отдельной фотографии.
- 3 Запустите слайд-шоу.

Для отображения элементов управления воспроизведением коснитесь к экрану []

- Чтобы остановить слайд-шоу, во время его воспроизведения нажмите на экран, затем нажмите [].

### Изменение эффектов перехода в слайд-шоу с помощью индексного экрана

[ Другие настройки] [] [Переход слайд-шоу] [**OFF** Откл.], [ Плавная смена] или [ Сдвиг изображ.] []





## Расширенные функции

95

### Качество видео и режимы съемки

В этом разделе рассматривается порядок изменения качества записываемого видеоизображения и использование различных режимов съемки видеокамеры для получения превосходных записей при съемке демонстрации мод, уроков танцев, ночных эпизодов и многих других специальных эпизодов.

102

### Специальные режимы съемки

В этом разделе рассматривается, как создавать видео в режиме интервальной съемки, как использовать замедленную и ускоренную съемку для записи уникальных кадров, а также как использовать эпизоды типа «Видеокадр» для создания динамичных и интересных клипов.



---

111

## Удобные функции

В этом разделе рассматриваются некоторые функции видеокамеры, которые могут быть удобны в особых случаях. Например, таймер автоспуска, забавное украшение эпизодов, съемка с зеркальным отражением и выбор аудиоэпизодов.

123

## Если требуется больший контроль

В этом разделе рассматриваются функции, которые можно использовать, когда требуется более полный контроль над видом записей. Раздел в большей степени предназначен для опытных пользователей и охватывает такие функции, как баланс белого и компенсация экспозиции.

---



## Качество видео и режимы съемки

### Выбор качества видеозаписи

В видеокамере предусмотрено три варианта качества видеозаписи (скорости потока данных\*) для съемки видеофильмов. Выберите 24 Мбит/с для более высокого качества видеоизображения; выберите 4 Мбит/с для увеличения длительности съемки или уменьшения размеров файлов. В таблице, приведенной после описания процедуры (📖 96), указаны приблизительные значения времени съемки.

\* Скорость потока данных (измеряется в Мбит/с) показывает, какой объем данных записывается за 1 секунду видеофильма, и, следовательно, также влияет на длительность записи, доступную для карты памяти.

Режим съемки

Воспроизведение

**AUTO**



**P**



🏠 ➤ [🔧 Другие настройки] ➤ [📺] ➤ [Качество видео] ➤ Требуемое качество видеоизображения ➤ [✕]



A  
B  
C



## Приблизительные значения времени съемки

Карта памяти	Качество видео (разрешение)		
	24 Мбит/с (1920x1080)	17 Мбит/с (1920x1080)	4 Мбит/с (1280x720)
8 Гбайт	40 мин	1 ч	4 ч 20 мин
16 Гбайт	1 ч 25 мин	2 ч 5 мин	8 ч 40 мин
32 Гбайт	2 ч 55 мин	4 ч 10 мин	17 ч 20 мин*
64 Гбайт	5 ч 55 мин	8 ч 20 мин	34 ч 45 мин*

\* С помощью дополнительно приобретаемого компактного блока питания CA-110E один эпизод можно снимать непрерывно в течение 12 часов. После этого запись продолжается в виде отдельного эпизода.

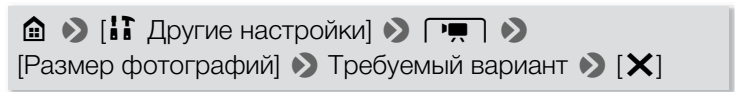


- В зависимости от используемого устройства, воспроизведение записей на других устройствах может оказаться невозможным.
- При кодировке видеоданных в видеокамере используется переменная скорость потока данных (VBR), поэтому фактическое оставшееся время съемки зависит от содержания эпизодов.
- Длительные эпизоды, объем видеоданных которых превышает 4 Гбайт, на других устройствах будут распознаваться как несколько файлов.



## Выбор размера фотографий

Фотографии записываются в виде файлов JPG. В видеокамере предусмотрены три размера фотографий, однако изменение качества фотографий невозможно. Обычно для получения более высокого качества следует выбирать больший размер фотографий.



**Приблизительное число фотографий на карте памяти емкостью 4 Гбайт**

◆ Значение по умолчанию

Размер фотографий	Количество фотографий
[L 4000x3000]◆	750
[M 1920x1440]	3 200
[S 640x480]	23 500



- Даже если для размера фотографий задан размер **L**, при изменении поля зрения на крупный план он автоматически изменяется на размер **M**.

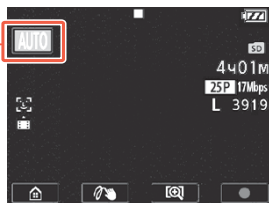


## Выбор режима съемки

Помимо режима **AUTO**, в видеокамере предусмотрено несколько режимов съемки, обеспечивающих наиболее подходящие настройки для различных специальных эпизодов. Можно также использовать режим съемки **P**, чтобы видеокамера автоматически устанавливала экспозицию, но позволяла вручную задавать некоторые дополнительные параметры.



Кнопка режима съемки



- 1 Нажмите кнопку режима съемки в левом верхнем углу экрана.
  - На кнопке отображается значок текущего выбранного режима съемки. Если в видеокамере установлен режим **AUTO**, на кнопке отображается один из значков режима Smart AUTO (📖 64).



- Экран выбора режима съемки можно также открыть из меню 🏠 (Начало): 🏠 ➡ [Режим съемки].

**2** Перемещайте палец вверх/вниз, пока требуемый режим не окажется посередине, затем нажмите [OK].

**Варианты** (♦ Значение по умолчанию; SCN - специальный сюжетный режим съемки)

[**AUTO** Авто]♦

Предоставьте видеокамере выполнение настроек большинства параметров, а сами сосредоточьтесь на съемке (📖 59).

Отлично подходит для начинающих или для тех, кто просто предпочитает не вникать в подробности параметров камеры.



[**🍴** Кулинария и мода] (SCN)

Обеспечивает яркие цвета при съемке демонстраций мод или эпизодов, связанных с кулинарией.



[**🏃** Спорт] (SCN)

Съемка очень динамичных эпизодов, таких как спортивные мероприятия или танцевальные сцены.



### [🌃] Ночная сцена] (SCN)

Предназначен для записи ночных пейзажей с пониженным уровнем шумов.



### [🏖️] Пляж] (SCN)

Предназначен для съемки на солнечных пляжах и предотвращает недостаточное экспонирование объекта.



### [⛷️] Снег] (SCN)

Предназначен для съемки на горнолыжных курортах с высокой освещенностью и предотвращает недостаточное экспонирование объекта.



### [🌻] Макро] (SCN)

Видеокамера может фокусироваться на близкое расстояние, позволяя крупным планом снимать такие объекты, как цветы или насекомые. Кроме того, близкие объекты будут сильнее выделяться благодаря эффекту «рыбий глаз», присущему суперширокоугольному объективу.



### [P Прогр.автоэксп.]

Видеокамера автоматически устанавливает выдержку затвора и величину диафрагмы, но позволяет настраивать баланс белого (📖 123) и экспозицию (📖 126).



- [🏊 Спорт]/[🏖️ Пляж]/[❄️ Снег]: при воспроизведении изображение может выглядеть не совсем плавным.
- [🏖️ Пляж]/[❄️ Снег]: в облачную погоду или в тени объект может быть переэкспонирован. Контролируйте изображение на экране.
- [🌸 Макро]: видеокамера может фокусироваться на объекты, расположенные на расстоянии всего 20 см.



## Специальные режимы съемки

### Интервальная съемка

В видеокамере можно легко задать съемку полусекундных видеороликов или фотографий с интервалом от 5 с до 10 мин. При записи видеофильмов в режиме интервальной съемки можно объединить все эти короткие видеофрагменты (интервальные эпизоды) в один интервальный эпизод, отражающий течение времени.

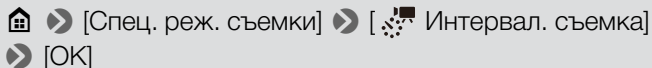
В этом специальном режиме съемки звук не записывается.




**1** Убедитесь в том, что видеокамера имеет достаточный заряд для завершения операции.

- Вставьте в видеокамеру полностью заряженный аккумулятор или обеспечьте питание при помощи дополнительно приобретаемого компактного блока питания CA-110E.

**2** Включите интервальную съемку.



- Интервал записи по умолчанию составляет 5 секунд. Перед нажатием [ОК] можно изменить интервал записи в соответствии со следующей процедурой.
- На экране отображаются значок  и выбранный интервал. Кроме того, оставшееся время съемки автоматически сократится вдвое.

### 3 Запустите интервальную съемку.

- Видеофильмы: нажмите [●] для записи первого видео. Фотографии: Нажмите кнопку фотосъемки, сначала наполовину, затем полностью.
- Видеокамера будет продолжать снимать интервальные эпизоды или фотографии с заданным интервалом. На экране отображаются количество уже снятых видеофильмов/эпизодов и обратный отсчет до начала следующей съемки.

### 4 Нажмите кнопку , затем нажмите [Да], чтобы выйти из режима интервальной съемки.

- Режим интервальной съемки отменяется. Если производилась съемка серии фотографий, выполнять оставшуюся часть процедуры не требуется.
- Если снималось видео, переходите к процедуре объединения всех интервальных эпизодов в единый интервальный эпизод.



**5** Нажмите [Да] для объединения интервальных эпизодов.

- Чтобы объединить интервальные эпизоды позднее, нажмите [Нет]. Выполнять оставшуюся часть процедуры не требуется.
- Для прерывания операции во время ее выполнения можно нажать [Стоп] ➤ [ОК]. Отображается индексный экран, указывающий на папку, в которой сохранены интервальные эпизоды.

**6** Нажмите [ОК].

**7** Нажмите [Да] для удаления исходных интервальных эпизодов.

- Если требуется сохранить исходные интервальные эпизоды даже после их успешного объединения, нажмите [Нет].
- Для прерывания операции во время ее выполнения можно нажать [Стоп].

**8** Нажмите [ОК].

- Новый интервальный эпизод, созданный из всех интервальных эпизодов, добавляется на индексный экран [📷].



### Изменение интервала съемки

Интервал съемки можно изменить при включении интервальной съемки (на экране выбора [📷] Интервал. съемка) или на экране ожидания съемки, когда интервальная съемка уже включена.

[👉] ➤ Требуемый интервал ➤ [↶]

### Последующее объединение интервальных эпизодов

Даже если видеофильмы, записанные в режиме интервальной съемки, не были объединены сразу после их съемки, это можно сделать позднее.

- 1** Откройте индексный экран [📖] (📖 70).
- 2** Нажмите интервальный эпизод, помеченный значком 📷.
- 3** Нажмите [Объединить] и продолжайте с шага 5 предыдущей процедуры (📖 104).





- Во время интервальной съемки невозможно использовать обнаружение и отслеживание лиц, декорирование, настройку экспозиции и функции Wi-Fi. В режиме **AUTO** также будет отключена функция Smart AUTO, которая автоматически настраивает яркость или цвета.
- Максимальное время съемки в режиме интервальной съемки зависит от выбранного интервала съемки.

Интервал съемки	Максимальное время съемки
5 сек, 10 сек, 30 сек	3 ч
1 мин	6 ч
10 мин	60 ч

- В зависимости от используемой карты памяти, запись на карту памяти может занять больше времени, а реальный интервал записи может быть длиннее выбранного интервала.





- При выборе интервала записи длиной 30 секунд или дольше в видеокамере включается режим ожидания, когда запись не производится, с целью экономии энергии. В режиме ожидания экран выключается и индикатор питания загорается красным.

## Замедленная и ускоренная съемка

Ускоренная и замедленная съемка позволяют снимать видеофильмы уникального вида. В этом специальном режиме съемки звук не записывается.

Режим съемки



Воспроизведение



### 1 Включите ускоренную/замедленную съемку.

➤ [Спец. реж. съемки] ➤ [ Замедлен. движение] или [ Ускорен.движение] ➤ [OK]

- Перед тем как нажать [OK], скорость воспроизведения можно изменить в соответствии со следующей процедурой.
- На экране отображаются значок или и выбранная скорость.



- 2** Нажмите [●]/[■] для съемки эпизодов с замедленным или ускоренным движением.

### Изменение скорости воспроизведения

Скорость воспроизведения можно изменить при включении режима замедленного или ускоренного движения (на экране выбора [📺 Замедлен. движение]/[📺 Ускорен. движение]) или на экране ожидания съемки, когда режим замедленного или ускоренного движения уже включен.

[📺] ➤ Требуемая скорость ➤ [↶]



- При использовании дополнительно приобретаемого компактного блока питания CA-110E максимальное время непрерывной записи при помощи ускоренной съемки составляет 6 часов (скорость [x1/2]) или 3 часа (скорость [x1/4]). После этого запись продолжается в виде отдельного эпизода.
- При съемке с использованием замедленного движения качество видео автоматически изменяется на 4 Мбит/с / 1280x720 (скорость [x1/2]) или 3 Мбит/с / 640x360 (скорость [x1/4]).



## Видеокадр

Можно снять последовательность коротких эпизодов длительность по несколько секунд каждый. При последовательном воспроизведении эпизодов типа «Видеокадр» друг за другом получается динамичный видеоклип. Эпизод типа «Видеокадр» можно также снимать каждый раз при съемке фотографии.

Режим съемки



Воспроизведение

### 1 Активизируйте эпизод типа «Видеокадр».

➤ [Спец. реж. съемки] ➤ [ Видеоролик] ➤  
[OK]

- На экране отображаются значок и текущая выбранная длительность видеороликов, а также синяя рамка.




## 2 Съемка только эпизода типа видеокадр: нажмите [●].

- Видеокамера снимает в течение около 4 секунд (синяя рамка служит визуальным индикатором хода выполнения), а затем автоматически возвращается в режим ожидания съемки.

## 3 Съемка фотографии вместе с эпизодом типа «Видеокадр»: Нажмите кнопку фотосъемки, сначала наполовину, затем полностью.

- Видеокамера снимает фотографию, а затем около 4 секунд видео. Затем видеокамера возвращается в режим ожидания съемки.



- С помощью параметра     [Длительн. видеороликов] можно изменить длительность съемки эпизодов типа «Видеокадр», задав значение 2 или 8 секунд.
- Во время записи видеокадра запись эпизода типа «Видеокадр» начнется немедленно после записи фотографии. Фотография не будет отображаться для просмотра независимо от параметра     [Время просм.фото].



## Удобные функции

### Таймер автоспуска

Режим съемки

**AUTO**



Воспроизведение

**P**



[🕒 Таймер] [**2sec** 2 сек] или [**10sec** 10 сек]   
[↶] [X]

- На экране появляется значок или .
- Для отключения таймера автоспуска повторите операцию, выбрав [**OFF** Откл].

**Видеофильмы:** в режиме ожидания съемки нажмите [**●**].

Видеокамера начинает съемку после обратного отсчета. Обратный отсчет отображается на экране.

**Фотографии:** В режиме ожидания съемки нажмите кнопку фотосъемки сначала наполовину, затем полностью.

Видеокамера снимет фотографию после завершения обратного отсчета. Обратный отсчет отображается на экране.



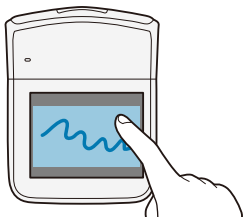


- После начала обратного отсчета при выполнении любого из указанных ниже действий таймер автоспуска отменяется.
  - Повторное нажатие [●] при съемке видеофильмов.
  - Нажатие кнопки фотосъемки при съемке фотографий.
  - Выключение видеокамеры.
  - Нажатие кнопки [▶].

## Декорирование: добавление характерных черт

Сделайте эпизоды еще более привлекательными, добавив к ним декоративные элементы. Можно добавлять анимированные рисунки, штампы и даже свои собственные рисунки от руки, выполненные просто кончиком вашего пальца. Декоративные элементы можно также добавлять непосредственно перед конвертированием/изменением размеров эпизодов (📖 143).





## ■ Декорирование эпизодов при съемке

Режим съемки





**AUTO**



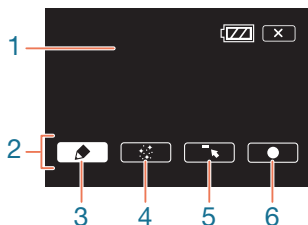
Воспроизведение

**P**



- 1** В режиме ожидания съемки нажмите [, чтобы открыть экран декорирования.
- 2** Используйте инструмент из панели инструментов в соответствии с приведенными ниже пояснениями.
- 3** Нажмите []/[, чтобы снимать видеофильмы с декоративными элементами.
  - Декоративные элементы можно добавлять даже во время съемки эпизода.
- 4** Нажмите [] для закрытия экрана декорирования.





- 1 Холст – область, где можно рисовать и просматривать декоративные элементы в действии.
- 2 Панель инструментов.
- 3 [🖌️ Ручки и штампы] Выберите тип и цвет ручки или штампа. Кроме того, можно сохранить один холст или загрузить ранее сохраненный холст.
- 4 [🌟 Анимированные штампы] Выберите анимированные штампы, чтобы добавить их к декорации.
- 5 [👉] Сворачивание панели инструментов в верхнюю часть экрана для просмотра почти всего холста. Нажмите [👇] для восстановления панели инструментов.
- 6 [📷] Запуск съемки видеофильма с декорированным холстом, наложенным на живое изображение.





- Если для параметра [Зеркальное изобр.] задано значение [Откл], при развороте панели ЖК-дисплея в сторону объектива (чтобы он был виден с передней стороны видеокамеры) декорирование недоступно.

## ■ Использование инструмента [Ручки и штампы]

Режим съемки

**AUTO**



Воспроизведение

**P**



**1** Нажмите [].

- Отображается экран [Ручки и штампы].

**2** Выберите требуемую ручку или штамп в пункте [Инструменты].

- Снова отображается главный экран декорирования.

**3** Свободно рисуйте на холсте кончиком вашего пальца.

- Для выбора другого пера или штампа: повторите шаги 1 и 2.



- Для изменения цвета: нажмите [👁️], затем нажмите белую или черную кнопку в пункте [Цвета]. Можно также нажать [👁️] ➤ [🖌️] и выбрать цвет на палитре цветов.
- Для очистки рисунков, выполненных вручную, и штампов: нажмите [👁️] ➤ [Очистить] ➤ [Да] ➤ [↩️].
- Сохранение рисунков, выполненных вручную, и штампов на карте памяти: нажмите [👁️] ➤ [SD Сохранить] ➤ [Да] ➤ [↩️].
- Загрузка ранее сохраненного холста (только рисунки, выполненные вручную, и штампы) с карты памяти: нажмите [👁️] ➤ [SD Загрузить] ➤ [Да] ➤ [↩️]. Во время воспроизведения необходимо остановить воспроизведение перед загрузкой ранее сохраненного файла холста.

## ■ Использование инструмента [Анимированные штампы]

Режим съемки

AUTO



Воспроизведение

P



**1** Нажмите [👁️].

- Отображается экран [Анимированные штампы].











- 2 Нажмите одну из кнопок.
- 3 Нажмите любую точку на холсте, в которую требуется поместить выбранный анимированный штамп. Кроме того, некоторые анимированные штампы можно перетащить в другое место.

### ■ Декорирование эпизодов во время воспроизведения

Видеофильмы можно забавно украшать во время просмотра с друзьями или членами семьи. Украшения, добавленные во время воспроизведения, не записываются в эпизоде. Если требуется украсить ранее снятый эпизод и сохранить эти декоративные элементы, выполните преобразование эпизода с теми же настройками качества видеоизображения и добавьте декоративные элементы во время преобразования (📖 143). В дополнение к исходному эпизоду будет создан новый эпизод с декоративными элементами.



- 1** Запустите воспроизведение эпизода, который требуется декорировать ( 70).
- 2** Для отображения элементов управления воспроизведением прикоснитесь к экрану.
- 3** Нажмите [] для отображения панели декорирования.
- 4** Добавьте декоративные элементы к эпизоду, пользуясь инструментами панели инструментов в соответствии с пояснениями из предыдущих разделов.
  - В режиме воспроизведения кнопка []/[] заменяется кнопкой []/[]. Нажмите [] для приостановки воспроизведения; нажмите [] для возобновления.

## Автоматический поворот и переворот изображения

В видеокамере предусмотрены две функции для управления порядком записи или воспроизведения изображений. В режиме записи зеркального изображения видеокамера меняет местами левые и правые стороны изображения.



Если определение ориентации включено, во время съемки видеокамера определяет, не повернута ли она на бок и не перевернута ли она, чтобы обеспечить правильную ориентацию изображения при воспроизведении.

Режим съемки

AUTO



Воспроизведение

P



🏠 ➤ [📺 Отражен./поворот] ➤ [📺 Зеркальное изобр.] или [📺 Определ. ориентации] ➤ [Вкл] ➤ [X]

- На экране отображается значок выбранной функции.
- Для выключения функции выберите значение [Откл].

### Пример зеркального отражения



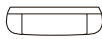



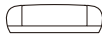











[📺 Зеркальное изобр.] равно [Откл]



[📺 Зеркальное изобр.] равно [Вкл]









## Примеры поворота изображения, когда для параметра [📷 Определ. ориентации] задано значение [Вкл]

Съемка		Воспроизведение	
Ориентация видеокamеры*	Значок на экране	Видеофильмы**	Фотографии***
			
			
			
			

\* Если смотреть с задней стороны видеокamеры с объективом, направленным вперед.

\*\* Даже если определение ориентации включено, видеофильмы, снятые повернутой на бок видеокamерой, не могут воспроизводиться в видеокamере в вертикальной ориентации.



\*\*\* Для отображения фотографий в правильной ориентации обнаружение ориентации должно быть включено во время записи, а    /    [Автоповорот] во время воспроизведения должно иметь значение [**ON** Вкл.].

## Аудиоэпизоды

В видеокамере можно задать оптимизацию звуковых настроек встроенного микрофона, выбрав аудиоэпизод, соответствующий окружающим условиям. Это значительно увеличивает эффект присутствия в эпизодах.



## Варианты (♦ Значение по умолчанию)

### [STD Стандартный]♦

Для записи в большей части обычных ситуаций. Видеокамера производит запись со стандартными настройками.

### [🎵 Музыка]

Для живой записи музыкальных представлений и пения в помещении.



### Речь]

Оптимально для записи речи и диалогов.

### Лес и птицы]

Для записи пения птиц и эпизодов в лесу. Видеокамера четко записывает звук по мере его распространения.

### Шумоподавление]

Для записи эпизодов с уменьшением шума ветра, шума от проезжающих мимо автомобилей и других аналогичных внешних звуков. Идеально подходит для записи на пляже или в шумных местах.



- Во время интервальной съемки и режиме замедленного или ускоренного движения запись звука не производится, а параметр [Аудиоэпизод] не может быть изменен.



## Если требуется больший контроль

### Баланс белого



Функция баланса белого помогает обеспечить точную передачу цветов в различных условиях освещения, чтобы белые объекты всегда выглядели на записях белыми.



- 1** Выберите режим съемки [**P** Прогр.автоэксп.] (📖 98), но не нажимайте [OK].
- 2** Нажмите [**WB**], чтобы открыть экран выбора баланса белого.
- 3** Выберите требуемый вариант баланса белого.
  - Если выбран вариант [👤 Ручной], установите пользовательский баланс белого в соответствии с приведенными ниже инструкциями.
- 4** Нажмите [**X**], чтобы установить режим съемки **P** и применить выбранный баланс белого.
  - На экране появляется значок выбранной настройки баланса белого.



## Установка пользовательского баланса белого

- 1** Наведите видеокамеру на белый объект, так чтобы он занимал рамку в центре экрана.
- 2** Нажмите [Оцен.б/б].  
После завершения настройки символ  перестает мигать и исчезает. Пользовательский баланс белого сохраняется в видеокамере даже после выключения видеокамеры.
- 3** Нажмите [].

## Варианты (♦ Значение по умолчанию)

### [AWB Автоматический]♦

Видеокамера автоматически устанавливает баланс белого для получения естественных цветов.

### [ Дневной свет]

Для съемки вне помещений.

### [ Лампы накалив.]

Для съемки при освещении лампами накаливания или флуоресцентными 3-волновыми лампами вольфрамового типа.




 Ручной

Используйте пользовательскую установку баланса белого для получения белых объектов белого цвета при цветном освещении.



- **Если выбран пользовательский баланс белого:**

- Переустанавливайте баланс белого при изменении местоположения, освещения или других условий.
  - При определенных источниках освещения символ «» может продолжать мигать. Результат будет все равно лучше, чем при настройке [AWB Автоматический].
- Пользовательская установка баланса белого может обеспечить лучшие результаты в следующих случаях.
    - При съемке в переменных условиях освещения.
    - При съемке крупным планом.
    - При съемке одноцветных объектов (небо, море или лес).
    - При съемке с освещением ртутными лампами, флуоресцентными лампами определенных типов и светодиодными лампами.



## Экспозиция

Видеокамера определяет оптимальную экспозицию эпизода на основе средней яркости всего изображения.

Если снимаемый объект намного ярче или темнее окружающей обстановки, автоматическая экспозиция, установленная видеокамерой, может быть неоптимальной для этого объекта.

Для исправления этого эффекта можно использовать компенсацию экспозиции, чтобы увеличить или уменьшить яркость всего изображения, сенсорную автоэкспозицию для оптимизации экспозиции для выбранного объекта или обе эти функции вместе.

Режим съемки

AUTO




Воспроизведение

P



- Выберите режим съемки, отличный от [**AUTO** Авто].

- 1** Выберите требуемый режим съемки (📖 98), но не нажимайте [OK].
- 2** Нажмите [, чтобы открыть экран компенсации экспозиции.



## ■ Компенсация экспозиции


### 1 Нажмите [M].

- Экспозиция фиксируется, и появляется шкала компенсации экспозиции с установленным значением  $\pm 0$ .
- Снова нажмите [M] для возврата видеокамеры в режим автоматической установки экспозиции.

### 2 Для компенсации экспозиции нажимайте [◀] или [▶], либо проводите пальцем вдоль шкалы.


- Значения «+» соответствуют более яркому изображению; значения «-» – более темному.
- Диапазон компенсации может зависеть от исходной яркости изображения, а некоторые значения могут быть недоступны и отображаться серым цветом.


### 3 Нажмите [X], чтобы применить выбранный режим съемки и значение компенсации экспозиции.

- При зафиксированной экспозиции на экране отображаются значок  и значение настройки экспозиции.




## ■ Сенсорная автоэкспозиция

**1** Прикоснитесь к объекту, отображаемому внутри рамки .

- Мигает значок сенсорной автоэкспозиции () , и экспозиция автоматически оптимизируется для выбранного объекта.
- Нажмите [**M**] для возврата видеокамеры в режим автоматической установки экспозиции.

**2** Нажмите [**X**], чтобы применить выбранные режим съемки и настроенную экспозицию.

- При использовании сенсорной автоэкспозиции также фиксируется экспозиция (появляется шкала компенсации экспозиции с установленным значением  $\pm 0$ ). Перед нажатием [**X**] можно задать дополнительную компенсацию экспозиции (шаги 2 и 3 в предыдущей процедуре).
- При зафиксированной экспозиции на экране отображаются значок  и значение настройки экспозиции.





- В случае изменения режима съемки при установленной компенсации экспозиции в видеокамере восстанавливается автоматическая экспозиция.
- По умолчанию видеокамера производит компенсацию контрового света. Автоматическую коррекцию можно отключить с помощью параметра [Автокор.контр.света].

## Обнаружение лица

Видеокамера автоматически обнаруживает лица людей и использует эту информацию, чтобы установить правильную экспозицию.

Режим съемки

**AUTO**



Воспроизведение

**P**

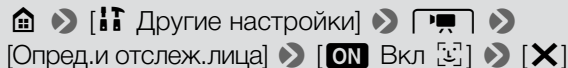


\* В режиме **AUTO** обнаружение лиц всегда включено.

Можно пропустить шаг 1 в следующей процедуре, т.к. функция обнаружения лиц активирована по умолчанию. Если эта функция была отключена, выполните следующую процедуру с шага 1.

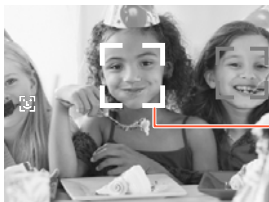


## 1 Включите функцию обнаружения лиц.



## 2 Наведите видеокамеру на человека.

- Если на изображении присутствуют несколько человек, видеокамера автоматически выбирает одного из них в качестве главного объекта. Основной объект обозначается белой рамкой, и видеокамера оптимизирует настройки для этого человека. Другие лица заключаются в серые рамки.



Основной объект

## 3 Чтобы оптимизировать экспозицию для другого человека, коснитесь его лица на сенсорном экране.

- Вокруг лица выбранного человека появляется белая двойная рамка.
- Нажмите [Отмена ], чтобы убрать рамку.





- Видеокамера может ошибочно обнаруживать лица у объектов, не являющихся людьми. В таком случае отключите обнаружение лиц.
- В некоторых случаях лица могут обнаруживаться неправильно. Ниже приведены типичные примеры:
  - лица, являющиеся очень мелкими, крупными, темными или светлыми относительно всего изображения;
  - лица, повернутые в сторону, по диагонали или частично скрытые.
- В указанных ниже случаях функция обнаружения лиц недоступна.
  - При интервальной или ускоренной/замедленной съемке.
  - При дистанционном управлении видеокамерой с устройства iOS/Android.
  - Когда экспозиция регулировалась вручную.



## Извлечение фотографий и эпизодов «Видеокадр» из видеофильма

Можно извлечь эпизоды типа «Видеокадр» или фотографии из ранее снятого эпизода. Например, может потребоваться напечатать фотографии из видеофильма, снятого на вечеринке, или создать небольшой видеоклип, используя эпизоды типа «Видеокадр» из самых важных моментов мероприятия.

### ■ Извлечение эпизода типа «Видеокадр»



- 1** Запустите воспроизведение эпизода, из которого требуется извлечь эпизод типа «Видеокадр» (📖 70).
- 2** В момент, в который должен начинаться эпизод типа «Видеокадр», коснитесь экрана для отображения элементов управления воспроизведением.




### 3 Нажмите [].

- Видеокамера извлекает эпизод «Видеокадр» в течение прикл. 4 секунд (синяя рамка служит визуальным индикатором хода выполнения), а затем автоматически возвращается в режим паузы воспроизведения.

### 4 Нажмите [] для остановки воспроизведения.

- Новый эпизод типа «Видеокадр» сохраняется в папке, соответствующей дате его захвата.



- С помощью параметра     [Длительн. видеокадров] можно изменить длительность съемки эпизодов типа «Видеокадр», задав значение 2 или 8 секунд.
- Эпизоды типа «Видеокадр» можно извлекать только во время воспроизведения; извлечение в режиме паузы воспроизведения невозможно.
- Извлечение эпизодов типа «Видеокадр» из эпизодов длительностью менее 1 секунды невозможно.





- Если исходный эпизод сам является эпизодом типа «Видеокадр», извлечение из него другого эпизода типа «Видеокадр» может оказаться невозможным, в зависимости от длительности исходного эпизода и длительности, выбранной в данный момент для эпизодов типа «Видеокадр».
- Если начать извлечение эпизода типа «Видеокадр» менее чем за 1 секунду до конца эпизода, видеокадр извлекается с начала следующего эпизода.

## ■ Извлечение фотографий

Режим съемки

Воспроизведение



- 1** Запустите воспроизведение эпизода, из которого требуется извлечь фотографию (📖 70).
- 2** В точке, в которой требуется выполнить захват, приостановите воспроизведение и захватите фотографию.



Коснитесь экрана для отображения элементов управления воспроизведением ► [||] ► [PHOTO]

### 3 Нажмите [■] для остановки воспроизведения.



- Размер фотографии, захваченной из эпизода, составляет 1920x1080 (формат кадра 16:9).
- Код данных фотографий будет отражать дату и время съемки исходного эпизода.
- Фотографии, извлеченные из очень динамичного эпизода, могут быть смазаны.





## Внешние соединения

138

### Разъемы на видеокамере

В этом разделе приводятся более подробные сведения о выходных разъемах видеокамеры, а также схемы подключения видеокамеры к другим устройствам.

142

### Просмотр на экране телевизора

В этом разделе рассматривается подключение видеокамеры к телевизору высокой четкости с помощью дополнительно приобретаемого высокоскоростного кабеля HDMI HTC-100.

143

### Сохранение записей и их совместное использование

В конце этого раздела рассматривается конвертирование видеофильмов в файлы меньшего размера и загрузка видеофильмов и фотографий в компьютер в помощью прилагаемого USB-кабеля.



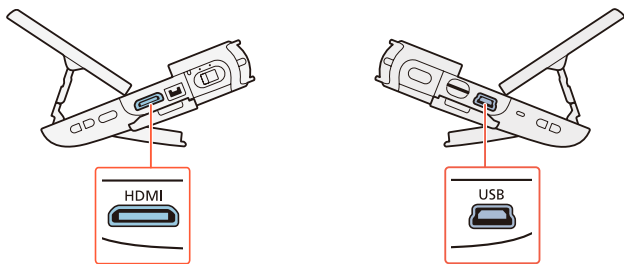
---

\* Обратите внимание, что в этой главе рассматриваются только подключения к устройствам с помощью кабелей (проводные подключения). Для использования удобных беспроводных подключений видеокамеры см. раздел **Функции Wi-Fi** (📖 155).



## Разъемы на видеокамере

Для доступа к разъемам видеокамеры откройте боковые крышки разъемов.



### 1 Разъем HDMI

Разъем HDMI обеспечивает высококачественное цифровое соединение, объединяющее аудио- и видеосигналы в одном удобном кабеле. Этот разъем является гнездовой частью миниразъема HDMI. При использовании имеющегося в продаже кабеля HDMI убедитесь, что это кабель HDMI Type A – Type C и он не длиннее 3 метров.



## 2 Разъем USB

Этот разъем является гнездовой частью типа мини-B. С помощью прилагаемого USB-кабеля можно подключать компьютер или другие цифровые устройства со стандартными гнездовыми разъемами А.

## Схемы подключения

На следующих схемах подключения с левой стороны показаны разъемы видеокамеры, а с правой стороны показан (только для справки) пример разъемов на подключаемом устройстве.

### Подключение 1

HDMI

**Тип: цифровое • Качество: высокая четкость • Только выход**

Подключение к ТВ высокой четкости (HDTV), оснащеному входным разъемом HDMI.



## Подключение HDMI™

Соединение HDMI (High-Definition Multimedia Interface – Мультимедийный интерфейс высокой четкости) (1) является удобным полностью цифровым соединением с использованием одного кабеля как для видео-, так и для аудиосигнала. При подсоединении видеокамеры к аппаратуре HDTV, оснащенной разъемом HDMI, возможно воспроизведение видеоизображения и звука с высочайшим качеством.

## Подключение 2

USB

Тип: цифровое подключение для передачи данных ·  
Только выход

Подключение к компьютеру для сохранения записей.



Мини-В



USB-кабель (входит в комплект поставки)



Стандартный-А  
(компьютер)





- Разъем HDMI на видеокамере предназначен только для вывода сигналов. Не подсоединяйте к этому разъему выходной разъем HDMI внешнего устройства, так как при этом можно повредить видеокамеру.



- При подключении видеокамеры к мониторам DVI правильная работа не гарантируется.
- В зависимости от телевизора высокой четкости, правильное воспроизведение персональных видеоматериалов с помощью подключения **1** может оказаться невозможным.
- Если к разъему HDMI подсоединен кабель, звук со встроенного динамика выключается.
- Аудиосигналы и видеосигналы не будут выводиться через разъем HDMI, пока используются функции Wi-Fi.



## Просмотр на экране телевизора

Подключите видеокамеру к ТВ для совместного просмотра записей в кругу семьи или с друзьями.

Режим съемки



Воспроизведение



**1** Выключите видеокамеру и телевизор.

**2** Подсоедините видеокамеру к телевизору.

- Подключение **1**. См. раздел **Схемы подключения** (📖 139).

**3** Включите подключенный телевизор.

- На телевизоре выберите видеовход, соответствующий разъему, к которому подключена видеокамера. См. инструкцию по эксплуатации подключенного телевизора.

**4** Включите видеокамеру и переключите ее в режим воспроизведения. Откройте требуемый индексный экран (📖 70, 78).

- Начните воспроизведение требуемых видеofilьмов или фотографий.



## Сохранение записей и их совместное использование

### Конвертация и изменение размеров видеофильмов

Эпизоды можно преобразовать в видеофильмы более низкого качества для получения файлов меньшего размера. Это удобно, например, если требуется отправить видеофильмы в Интернет в виде видеофайлов меньшего размера для ускорения загрузки. Кроме того, при преобразовании эпизодов к получающейся копии могут быть применены уникальные кинофильтры и декоративные элементы.

Конвертированные видеофильмы сохраняются в виде новых эпизодов, поэтому у вас всегда остаются исходные видеофильмы.



- 1 Откройте индексный экран [] или [] (📖 70).



## 2 Откройте экран для выбора эпизодов для конвертации.

[Редактир.] ➤ [Конвертир. в MP4] ➤ [OK] ➤  
Требуемое качество видеоизображения  
конвертированных видеофильмов\*

\* Перед выбором качества видеоизображения нажмите [Соедин. эпизодов], чтобы объединить преобразованные видеофильмы в один эпизод.

## 3 Нажмите отдельные эпизоды, которые требуется конвертировать.

- У выбираемых эпизодов появляется флажок ✓. Рядом со значком  отображается общее количество выбранных эпизодов.
- Для снятия флажка нажмите выбранный эпизод. Для одновременного снятия всех флажков нажмите [Удалить все] ➤ [Да].

## 4 Выбрав все требуемые эпизоды, нажмите [OK] и затем [Далее].



- **Добавление кинофильтров\***: в видеокамере предусмотрены 7 кинофильтров. На экране можно прочитать описание каждого из фильтров и предварительно просмотреть результаты его применения.

[FILTER 1] ➤ Выберите требуемый фильтр ➤ [OK]

Чтобы отключить кинофильтр, снова нажмите кнопку [FILTER].

- **Добавление декоративных элементов\***:

[👉] ➤ Добавьте в эпизод декоративные элементы  
[📖 112] ➤ [X]

\* Если к видеофильму применен кинофильтр, добавление декоративных элементов невозможно.

### 5 Нажмите [START] для конвертирования эпизода.

- Для прерывания операции во время ее выполнения нажмите [STOP].


### 6 Нажмите [OK].



## Параметры преобразования видеофильмов и изменения их размера

Качество видеоизображения и разрешение исходного эпизода	Качество видеоизображения и разрешение преобразованного эпизода		
	24 Мбит/с (1920x1080)	17 Мбит/с (1920x1080)	4 Мбит/с (1280x720)
24 Мбит/с (1920x1080)	●	●	●
17 Мбит/с (1920x1080)	●	●	●
4 Мбит/с (1280x720)	–	–	●



- После многократной записи, удаления и редактирования эпизодов (фрагментированная память) конвертация MP4 может перестать правильно работать.
- Следующие эпизоды нельзя конвертировать/изменять их размер при помощи MP4-конвертации.
  - Эпизоды с замедленным движением, записанные в качестве видео 3 Мбит/с (скорость [x1/4]).
  - Интервальные эпизоды со значком .



## Сохранение записей в компьютере

Обязательно регулярно копируйте свои записи в компьютер. В этом разделе рассматривается сохранение записей на компьютер с помощью USB-подключения и прилагаемого программного обеспечения **ImageBrowser EX**.

Полный перечень требований к системе и прочие сведения см. в документе «ImageBrowser EX Руководство пользователя» (PDF-файл).

### Установка

---


Перед первым подключением видеокамеры к компьютеру установите программное обеспечение. Обязательно установите это программное обеспечение, даже если на компьютер уже установлена другая версия программы **ImageBrowser EX**. Благодаря функции автоматического обновления программного обеспечения могут стать доступны функции, оптимизированные для данной видеокамеры.

Вместе с программным обеспечением устанавливается также «ImageBrowser EX Руководство пользователя».



- Перед установкой программного обеспечения убедитесь, что компьютер подключен к Интернету.



- 1** Установите компакт-диск LEGRIA mini в дисковод компакт-дисков компьютера.
- 2** Windows: с помощью проводника Windows откройте дисковод, в который был установлен компакт-диск.  
Mac OS: в приложении Finder щелкните на значок компакт-диска.
- 3** Щелкните/дважды щелкните значок Disc\_Setup .
- 4** Щелкните [ImageBrowser EX].
- 5** Следуя инструкциям на экране, выберите область (континент), страну/регион и язык.
  - Доступные варианты зависят от страны/региона.
- 6** На главной панели программы установки щелкните [Простая установка].
  - Для пользователей Windows: при появлении окна «Контроль учетных записей» для продолжения следуйте инструкциям.





**7** Для завершения установки следуйте инструкциям, отображаемым на экране.

- Во время установки может быть предложено установить платформу Microsoft Silverlight. Сделайте это в соответствии с инструкциями.
- Также будет установлена программа **CameraWindow**.

## Проверка правильности установки программного обеспечения

Для контроля правильности установки программного обеспечения проверьте наличие значка программы ImageBrowser EX в следующем месте.



### **Windows 7, Windows Vista, Windows XP:**

ярлык добавляется на рабочий стол.

**Windows 8:** значок добавляется в виде плитки на начальный экран.

**Mac OS:** на панели Dock.



Если найти значок не удалось, проверьте наличие подключения к Интернету и снова установите программное обеспечение.

### Первое подключение к компьютеру с ОС Windows

При первом подключении видеокамеры к компьютеру необходимо также выбрать настройку автоматического запуска программы **CameraWindow**.

## Подключение видеокамеры к компьютеру

Режим съемки

AUTO



Воспроизведение

P



**1** Откройте требуемый индексный экран (📖 70, 78).

**2** Подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля.

- Подключение **2**. См. раздел **Схемы подключения** (📖 140).
- Видеокамера: при успешной установке соединения на экране отображается сообщение [USB-соединение].



- Компьютер: программа **CameraWindow** запускается автоматически.

Только пользователи Windows: если автоматический запуск не настроен, откройте программу **CameraWindow** вручную.

### 3 Сохраните записи в компьютер.


- См. камеры, **Камеры, отличные от EOS: импорт изображений с помощью программы CameraWindow** в документе «ImageBrowser EX Руководство пользователя». Доступ к этому PDF-файлу может быть осуществлен через меню ? в верхнем правом углу главного экрана **ImageBrowser EX**.




- **Когда видеочамера подключена к компьютеру:**
  - Не извлекайте карту памяти.
  - Не изменяйте и не удаляйте никакие папки или файлы на карте памяти непосредственно с компьютера, поскольку это может привести к безвозвратной потере данных. При сохранении записей в компьютер рекомендуется использовать программу **ImageBrowser EX**.





- Когда индикатор обращения к памяти ACCESS горит или мигает, соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. В противном случае возможна безвозвратная потеря данных.
  - Не извлекайте карту памяти.
  - Не отсоединяйте USB-кабель.
  - Не выключайте видеокамеру или компьютер.
  - Не нажимайте кнопку .
- При использовании записей на компьютере предварительно сделайте их копии. В дальнейшем используйте копии файлов, а исходные файлы сохраните.



- В зависимости от компьютера, программное обеспечение может работать неправильно или воспроизведение видеофильмов может быть невозможно.
- Интервальные эпизоды со значком  не могут воспроизводиться на компьютере.
- Независимо от состояния заряда аккумулятора в видеокамере, для Заряд батареи в области сведений о видеокамере в программе **CameraWindow** всегда отображается значение «Полный».





- Длительные эпизоды, объем видеоданных которых превышает 4 Гбайт, на других устройствах будут распознаваться как несколько файлов.
- **Пользователи Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP и Mac OS X:** в видеокамере реализован стандартный протокол передачи фотографий (PTP), позволяющий передавать фотографии (только JPEG), просто подсоединив видеокамеру к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля, без установки программного обеспечения **ImageBrowser EX**.

## Отправка записей в Интернет

С помощью прилагаемого программного обеспечения **ImageBrowser EX** с компьютера также можно отправлять видеofilмы на сайт YouTube и фотографии на сайт Facebook. Кроме того, можно использовать CANON IMAGE GATEWAY\* для создания фотоальбомов и других целей.

\* В некоторых странах/регионах этот сервис может быть недоступен.



### Установка

Перед первым подключением видеокамеры к компьютеру установите программное обеспечение. Это программное обеспечение совместимо с компьютерами, работающими под управлением операционных систем Windows и Mac OS. См. раздел **Сохранение записей в компьютере** (📖 147).

### Подключение к компьютеру и отправка записей

См. соответствующие разделы руководства «ImageBrowser EX Руководство пользователя». Доступ к этому PDF-файлу может быть осуществлен через меню **?** в верхнем правом углу главного экрана **ImageBrowser EX**.





## Функции Wi-Fi

157

### Функции Wi-Fi видеокамеры

Содержит обзор функций Wi-Fi, предусмотренных в видеокамере. Также приводятся важные сведения о поддерживаемых стандартах Wi-Fi.

164

### Беспроводные подключения без точки доступа

В этом разделе рассматриваются функции, которые можно использовать, подключив видеокамеру напрямую к устройству iOS или Android\*.

175

### Совместное использование записей с помощью портала CANON iMAGE GATEWAY\*\*

Подключите видеокамеру к точке доступа домашней сети и публикуйте записи на портале CANON iMAGE GATEWAY. На портале можно использовать множество веб-сервисов, которые помогут насладиться вашими записями.



## Беспроводные подключения с использованием точки доступа

В этом разделе рассматривается порядок подключения видеочамеры к точке доступа (беспроводному маршрутизатору) существующей сети Wi-Fi (например, к домашней беспроводной сети).

- \* В данном тексте термин «устройство iOS» обозначает устройства iPhone и iPad, а «устройство Android» обозначает смартфоны и планшетные ПК с ОС Android, поддерживающие Wi-Fi.
- \*\* Доступность этой веб-службы зависит от региона. Новейшие сведения см. на местном веб-сайте Canon.



## Функции Wi-Fi видеокамеры

---

Функцию Wi-Fi видеокамеры можно использовать для беспроводного подключения к устройствам с поддержкой Wi-Fi (например, смартфонам или планшетным ПК), и сохранения, воспроизведения и отправки записей.

Определение терминов, часто встречающихся в этом тексте, см. в разделе **Глоссарий** (📖 199).

\* В данном тексте термин «устройство iOS» обозначает устройства iPhone и iPad, а «устройство Android» обозначает смартфоны и планшетные ПК с ОС Android, поддерживающие Wi-Fi.



### Устройства iOS

- Установите приложение CameraAccess и используйте iPhone или iPad в качестве пульта ДУ для съемки с помощью видеокамеры (📖 164). Возможна даже потоковая передача видеоизображения с видеокамеры и запись изображения непосредственно на устройстве iOS.
- Установив приложение Movie Uploader, можно сохранять записи в устройстве iOS и даже отправлять их на сайт YouTube или Facebook (📖 171).
- Используйте веб-браузер для доступа к видеокамере и воспроизведения записей на устройстве iOS (📖 168).



Movie Upload



CameraAccess



### Устройства Android

- Установите приложение CameraAccess и используйте смартфон или планшетный ПК в качестве пульта ДУ для съемки с помощью видеокамеры (📖 164). Возможна даже потоковая передача видеоизображения с видеокамеры и запись изображения непосредственно на устройстве Android.
- Используйте веб-браузер для доступа к видеокамере и воспроизведения записей на устройстве Android. Можно также сохранить локальную копию на устройстве Android (📖 168).



CameraAccess



### Компьютеры и другие устройства с поддержкой Wi-Fi

- На компьютерах с приемником Wi-Fi для доступа к видеокамере и воспроизведения записей на этом устройстве используйте веб-браузер. Можно также сохранить локальную копию на компьютере (📖 168).
- Подключите видеокамеру к точке доступа в режиме сервера мультимедиа и воспроизводите свои записи на компьютерах и других устройствах, подключенных к той же домашней сети (📖 183).



---

### CANON iMAGE GATEWAY

- Подключив видеокамеру к точке доступа (домашней сети), подключенной к Интернету, можно также делиться записями на портале CANON iMAGE GATEWAY и пользоваться рядом веб-служб, включая отправку записей на сайты Facebook и YouTube (📖 175).



### ■ Перед использованием функций Wi-Fi

С помощью этой функции видеокамера будет устанавливать беспроводное соединение напрямую с устройством, поддерживающим Wi-Fi (например, смартфоном), или с сетью Wi-Fi через точку доступа (беспроводной маршрутизатор)\*. Выбрав функцию, которую требуется использовать, следуйте указаниям на экране для подключения видеокамеры.

\* В зависимости от производителя, точка доступа может называться иначе, например беспроводной маршрутизатор локальной сети или беспроводной сетевой маршрутизатор.

### О стандарте Wi-Fi видеокамеры

Стандарт Wi-Fi видеокамеры обеспечивает поддержку протокола IEEE 802.11b/g/n в диапазоне частот 2,4 ГГц. При этом максимальная скорость передачи данных составляет 11 Мбит/с для IEEE 802.11b, 54 Мбита/с для IEEE 802.11g и 150 Мбит/с для IEEE 802.11n. Обратите внимание, что это теоретические значения скорости передачи данных, которые могут отличаться от фактических.

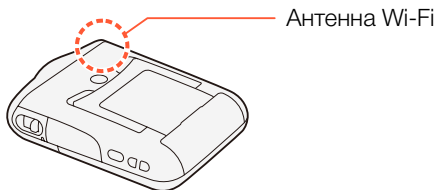




- При использовании незащищенной сети Wi-Fi доступ к Вашим файлам и данным могут получить неуполномоченные сторонние лица. Учитывайте связанные с этим риски.



- Перед использованием функций Wi-Fi рекомендуется установить полностью заряженный аккумулятор или использовать дополнительно приобретаемый компактный блок питания CA-110E.
- При использовании функций Wi-Fi видекамеры не закрывайте левый передний угол видекамеры рукой или каким-либо предметом. Там расположена антенна Wi-Fi, при закрытии этой области возможны помехи беспроводным сигналам.



- Не извлекайте карту памяти во время беспроводного подключения.





- На время использования функций Wi-Fi функция автоматического выключения питания видеонаблюдения отключается.



## Беспроводные подключения без точки доступа

### Использование устройства iOS или Android в качестве пульта ДУ

С помощью приложения CameraAccess\* для устройств iOS и Android™ можно дистанционно управлять видеокамерой, просматривая изображение с видеокамеры на экране устройства. Можно использовать устройство как пульт ДУ и даже записывать изображение, передаваемое в потоковом режиме с видеокамеры, непосредственно в устройство.

\* Приложение CameraAccess, предоставляемое компанией PIXELA, бесплатно и доступно на сайте App Store (для устройств iOS) или Google Play™ (для устройств Android).



\*\* Даже если в видеокамере установлен другой режим съемки, при использовании приложения CameraAccess он автоматически изменяется на **AUTO**.





- Перед первым выполнением этой процедуры загрузите и установите на свое устройство iOS/Android приложение CameraAccess. Приложение можно загрузить для бесплатного использования со следующих сайтов (только на английском языке).


App Store:

<http://appstore.com/cameraaccess>




Google Play™:

<http://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.pixela.cameraaccess>

### 1 Видеокамера: включите видеокамеру (в режиме записи).

- Настройте положение видеокамеры. Измените поле зрения ( 62) или другие настройки, чтобы снимаемое изображение соответствовало вашим требованиям.

### 2 Видеокамера: включите режим пульта ДУ/поточковой передачи.

  [ Дист. управл.+поток. передача]



- Отображаются имя SSID (имя сети) и пароль видеокамеры.
- Видеокамера будет готова для соединения с устройством iOS или Android.

**3** Устройство iOS или Android: на экране параметров Wi-Fi включите Wi-Fi и выберите имя сети, которое отображается на экране видеокамеры (шаг 2). Если требуется, введите пароль, который отображается на экране видеокамеры.

- Имя сети видеокамеры (SSID) должно отображаться в списке сетей/точек доступа, обнаруженных устройством.
- Пока пароль Wi-Fi в видеокамере не будет сброшен, ввод пароля требуется только при первом подключении устройства.
- После установления соединения Wi-Fi на экране видеокамеры отображается сообщение [Соединение установлено.]. Для сохранения заряда аккумулятора экран видеокамеры погаснет через 1 минуту.



### 4 Устройство iOS или Android: запустите приложение CameraAccess.

- С помощью экранных элементов управления приложения управляйте видеокамерой, просматривая изображение в режиме реального времени на устройстве.

### После завершения съемки

#### 1 Видеокамера: нажмите [Конец], чтобы завершить беспроводное подключение и выключить видеокамеру.

#### 2 Устройство iOS или Android: закройте приложение CameraAccess.



- При отправке команд с устройства iOS/Android на видеокамеру (пуск/остановка видеозаписи, фотозапись, изменение поля зрения) можно заметить краткие остановки в живом изображении, отображаемом на устройстве iOS/Android.





- При помощи CameraAccess изображение записывается точно так же, как оно отображается на экране, независимо от параметра [ Отражен./поворот ] [ Определ. ориентации ].
- Подробные сведения о приложении CameraAccess можно найти на сайте PIXELA по адресу: (только на английском языке)  
<http://pixela.jp/cesa>

## Дистанционный просмотр: просмотр записей с помощью веб-браузера на устройстве iOS или Android

Функция дистанционного просмотра позволяет получить доступ к видеокамере с помощью веб-браузера на любом устройстве, оснащенном Wi-Fi-приемником (устройства iOS/Android, компьютеры и т. п.). После этого можно воспроизводить записи в веб-браузере и даже сохранять локальные копии записей на устройстве\*.

\* В зависимости от устройства, операционной системы, браузера и качества видеоизображения воспроизведение или сохранение записей может оказаться невозможным. Для получения более подробных сведений посетите местный веб-сайт Canon.



Режим съемки

Воспроизведение



## 1 Видеокамера: с любого индексного экрана включите режим дистанционного просмотра.

➤ [(Wi-Fi)] ➤ [ Воспроизведение в браузере]  
➤ [OK]

- Отображаются имя SSID (имя сети) и пароль видеокамеры.
- Видеокамера будет готова для соединения с беспроводным устройством.


## 2 Устройство iOS или Android: на экране параметров Wi-Fi включите Wi-Fi и выберите имя сети, которое отображается на экране видеокамеры (шаг 1). Если требуется, введите пароль, который отображается на экране видеокамеры.

- Имя сети видеокамеры (SSID) должно отображаться в списке сетей/точек доступа, обнаруженных устройством.
- Пока пароль Wi-Fi в видеокамере не будет сброшен, ввод пароля требуется только при первом подключении устройства.




- 3** Устройство iOS или Android: запустите веб-браузер.
- 4** Устройство iOS или Android: введите URL-адрес, отображаемый на экране видеочамеры, в адресную строку веб-браузера.
  - Если подключение Wi-Fi установлено правильно, откроется экран дистанционного просмотра.
  - Этот URL-адрес остается постоянным, поэтому может быть удобно занести его в закладки.
- 5** Устройство iOS или Android: нажмите в списке требуемую запись.
  - В случае видеофильмов начинается воспроизведение выбранной записи. В случае фотографий отображается фотография.
  - Интервальные эпизоды со значком  не отображаются.
  - Нажмите , чтобы вернуться к списку записей.
  - Нажмите кнопку в верхнем левом углу экрана ( **MP4** или  ) для изменения отображаемого индексного экрана. Нажмите **MP4** для воспроизведения видеофильмов или  отображения фотографий.



- Устройства, отличные от устройств iOS: нажмите , чтобы сохранить локальную копию видеofilmа/ фотографии в устройстве.

### После завершения

Видеокамера: нажмите [Конец]  [OK], чтобы завершить беспроводное подключение и выключить видеокамеру.



- Длительные эпизоды, объем видеоданных которых превышает 4 Гбайт, на других устройствах будут распознаваться как несколько файлов.
- Подробные сведения о подключениях Wi-Fi на компьютерах и других устройствах см. в руководстве пользователя используемой ОС, компьютера или устройства.

## Сохранение записей и отправка видеofilmов в Интернет с помощью устройства iOS

С помощью приложения Movie Uploader\* можно просматривать видеofilmы и фотографии на устройстве iOS и сохранять их в нем. Можно также отправлять видеofilmы на сайты YouTube и Facebook, даже находясь вне домашней сети.



- \* Приложение Movie Uploader, предоставляемое компанией PIXELA, бесплатно и доступно на сайте App Store.

Режим съемки



Воспроизведение



- Перед первым выполнением этой процедуры установите на свое устройство iOS приложение Movie Uploader. Приложение можно бесплатно загрузить со следующего веб-сайта.

<http://appstore.com/movieuploader>

- 1** Видеокамера: с любого индексного экрана задайте в видеокамере подключение к устройству iOS.

 ➤ [(Wi-Fi)] ➤ [Movie Uploader] ➤ [OK]

- Отображаются имя SSID (имя сети) и пароль видеокамеры.
- Видеокамера будет готова для соединения с устройством iOS.

- 2** Устройство iOS: на экране параметров Wi-Fi включите Wi-Fi и выберите имя сети, которое отображается на экране видеокамеры (шаг 1). Если



требуется, введите пароль, который отображается на экране видеокамеры.

- Имя сети видеокамеры (SSID) должно отображаться в списке сетей/точек доступа, обнаруженных устройством.
- Пока пароль Wi-Fi в видеокамере не будет сброшен, ввод пароля требуется только при первом подключении устройства.
- После установления соединения Wi-Fi на экране видеокамеры отображается сообщение [Соединение установлено.].

### **3** Устройство iOS: используйте приложение Movie Uploader для отправки видеofilмов из видеокамеры.

- Можно также воспроизводить или сохранять видеofilмы и фотографии в устройстве iOS.
- На сайт YouTube можно загружать только видеofilмы.

### **После завершения**

Видеокамера: нажмите [Конец] ► [OK], чтобы завершить беспроводное подключение и выключить видеокамеру.





- В зависимости от таких факторов, как состояние беспроводной сети, отправка видеофайлов может занимать заметное время.
- Приведенная выше процедура может отличаться в зависимости от используемой версии операционной системы iOS.
- Подробные сведения о приложении Movie Uploader можно найти на веб-сайте PIXELA (только на английском языке) по следующему адресу.  
<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/movieuploader/>
- Длительные эпизоды, объем видеоданных которых превышает 4 Гбайт, на других устройствах будут распознаваться как несколько файлов.



## Беспроводные подключения с использованием точки доступа

### Совместное использование записей с помощью портала CANON iMAGE GATEWAY

После регистрации на портале CANON iMAGE GATEWAY\* открывается доступ к различным веб-службам\*\*. Можно отправлять видеofilмы и фотографии в интернет-альбомы, предоставлять ссылки на альбомы на сайте Twitter, отправлять видеofilмы на сайты Facebook и YouTube, отправлять ссылки на свои интернет-альбомы друзьям и членам семьи, а также многое другое! Для использования этой функции требуется точка доступа с выходом в Интернет.

\* Доступность зависит от региона.

\*\* Термин «веб-службы» используется в этом тексте для обозначения различных интернет-служб, поддерживаемых порталом CANON iMAGE GATEWAY.



## CANON iMAGE GATEWAY

Портал CANON iMAGE GATEWAY – это веб-сайт, предоставляющий различные связанные с фотографией услуги владельцам соответствующих продуктов Canon. После бесплатной интернет-регистрации вы сможете пользоваться различными интернет-службами, создавать фотоальбомы и многое другое. Для получения информации о регистрации, странах и регионах, в которых можно пользоваться этой службой, посетите веб-сайт компании Canon.  
<http://canon.com/cig>



### Общие требования

- Компьютер с правильно установленным прилагаемым программным обеспечением **ImageBrowser EX** и **CameraWindow**. Подробную информацию по установке программного обеспечения см. в разделе **Сохранение записей в компьютере** (📖 147).



- Выполненная бесплатная интернет-регистрация на портале CANON IMAGE GATEWAY.
- Параметры учетных записей служб, которые планируется использовать (YouTube, Facebook и т. д.). Доступность служб может различаться в зависимости от страны или региона.

### ■ Задание требуемых веб-служб в видеокамере

С помощью программного обеспечения **CameraWindow** выполните вход на портал CANON IMAGE GATEWAY и задайте веб-службы, которые требуется использовать. Подробные сведения об использовании этого программного обеспечения см. в документе «CameraWindow Руководство пользователя».

Режим съемки

AUTO



Воспроизведение

P



- 1 Видеокамера: откройте любой индексный экран (📖 70, 78).
- 2 Подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля.



- Подключение 2. См. раздел **Схемы подключения** (📖 140).

### 3 Компьютер: запустите программу CameraWindow.

- Windows: при появлении диалогового окна «Автозапуск» нажмите кнопку «Downloads Images From Canon Camera» («Загрузка изображений из камеры Canon»), чтобы открыть главный экран.
- Mac OS: программа **CameraWindow** запускается автоматически, и открывается главный экран.

### 4 Компьютер: щелкните «Настройки камеры» > «Настроить веб-службы».

### 5 Компьютер: выполните вход в портал CANON iMAGE GATEWAY и завершите процесс установки.

- Следуйте выводимым на экран инструкциям для регистрации требуемых служб. Для регистрации некоторых служб потребуется сведения об учетной записи (имя пользователя, пароль и т. д.).
- CANON iMAGE GATEWAY и все другие выбранные веб-службы задаются в видеокамере, и отображается экран меню программы **CameraWindow**.



**6** Компьютер: закройте программу CameraWindow и завершите соединение между видеокамерой и компьютером.



- Доступность веб-служб зависит от страны или региона и время от времени может изменяться. Последние сведения о доступных службах и условиях использования см. на местном веб-сайте CANON iMAGE GATEWAY.
- Если в видеокамере установлена неправильная дата, она не сможет подключиться к portalу CANON iMAGE GATEWAY. Перед попыткой установления соединения проверьте правильность даты.
- После того как в видеокамере будет задано максимальное число веб-служб, настройка дополнительных служб станет невозможной. Удалите ненужные веб-службы, затем задайте требуемую веб-службу.
- Задание нескольких учетных записей для любых веб-служб, кроме электронной почты, невозможно.



## ■ Совместный доступ к записям с помощью веб-служб

Веб-службы обеспечивают удобный доступ к записям для членов семьи и друзей.




### 1 С любого индексного экрана задайте в видеокамере подключение к веб-службе.

 ➤ [(Wi-Fi)] ➤ [Глобус] К веб-услуге] ➤ [OK]

- Если ранее было настроено и сохранено подключение к точке доступа, видеокамера автоматически подключается к последней использовавшейся точке доступа.
- Если в видеокамере отсутствуют сохраненные подключения к точкам доступа, на экране отображается сообщение [Сохранение точки доступа]. Перед продолжением этой процедуры нажмите [OK], чтобы настроить и сохранить подключение к новой точке доступа (шаг 2 в разделе **Подключение Wi-Fi с помощью точки доступа** (📖 187)).





## 2 Выберите требуемую веб-службу.

- Если выбран вариант  (электронная почта), отображается список зарегистрированных адресов электронной почты. Выберите адреса электронной почты, на которые требуется отправлять уведомления.

## 3 Выберите, требуется ли загружать видеофильмы MP4, фотографии или эпизоды типа «Видеокадр».

## 4 Нажмите эпизод или фотографию(и) для загрузки.

- При загрузке фотографий можно коснуться до 10 фотографий для одновременной загрузки. Для отмены выбранных фотографий нажмите [Удалить все]  [Да].
- Интервальные эпизоды со значком  выбрать невозможно.
- При отправке на сайт YouTube внимательно ознакомьтесь с соглашением сайта YouTube, затем в случае согласия нажмите кнопку [Принимаю].
- Отправка начнется автоматически.
- Для отмены беспроводной передачи во время ее выполнения можно нажать [Стоп].

## 5 Нажмите [OK].



## Проверка отправленных материалов с помощью библиотеки CANON iMAGE GATEWAY

На экране библиотеки CANON iMAGE GATEWAY можно посмотреть отправленные видеофильмы и фотографии. Можно также проверить, какие файлы были отправлены, а также различные параметры для веб-служб. Подробные сведения о портале CANON iMAGE GATEWAY см. в модуле справки (правый верхний угол экрана).



- **Пределные значения для отправки видеофильмов:** максимальная длительность отправляемых видеофильмов составляет 15 мин; максимальный размер файла не более 2 Гбайт.
- Видеофильмы можно отправлять по одному за раз; фотографии – до 10 за раз.
- Для отправки файлов может потребоваться определенное время, зависящее от настроек и возможностей точки доступа (беспроводного маршрутизатора).





- Адреса электронной почты должны состоять из однопбайтовых символов. В видеокамере можно задавать адреса электронной почты, содержащие не более 16 символов перед символом @.

## Беспроводное воспроизведение на компьютере

С помощью функции «Сервер мультимедиа» можно по беспроводному соединению просматривать видеофильмы и фотографии на компьютере или аналогичном устройстве. Для этого требуется точка доступа, подключенная к домашней сети, а на компьютер должно быть установлено программное обеспечение, способное воспроизводить видеофильмы и фотографии с сервера мультимедиа. Компьютер рекомендуется подключать к точке доступа с помощью кабеля локальной сети. Также см. инструкции по эксплуатации компьютера, программного обеспечения и точки доступа.



Кабель  
локальной сети



Точка доступа

Компьютер



Режим съемки

Воспроизведение



- 1** Видеокамера: с любого индексного экрана включите функцию сервера мультимедиа.

➤ [(Wi-Fi)] ➤ [Сервер мультимедиа] ➤ [OK]

- Если ранее было настроено и сохранено подключение к точке доступа, видеокамера автоматически подключается к последней использовавшейся точке доступа.
- Если в видеокамере отсутствуют сохраненные подключения к точкам доступа, на экране отображается сообщение [Сохранение точки доступа]. Перед продолжением этой процедуры нажмите [OK], чтобы настроить и сохранить подключение к новой точке доступа (шаг 2 в разделе **Подключение Wi-Fi с помощью точки доступа** (📖 187)).

- 2** Видеокамера: после успешного установления беспроводного соединения на экране видеокамеры отображается сообщение [Соединение установлено.].





- Можно нажать [Просмотр сведений] для просмотра SSID точки доступа, протокола соединения, а также IP- и MAC-адреса видеочамеры.

**3** Компьютер: запустите проигрыватель мультимедиа по своему выбору и выберите название модели видеочамеры (Canon LEGRIA mini) из списка серверов мультимедиа.

- В случае отдельных мультимедийных проигрывателей и других устройств подключите устройство к домашней сети и выберите название модели видеочамеры в списке серверов мультимедиа.

**4** Компьютер: просматривайте видеофильмы и фотографии.

- Интервальные эпизоды со значком  не отображаются.

**5** Видеочамера: после завершения нажмите [Конец]  [OK].





- В зависимости от параметров и возможностей точки доступа (беспроводного маршрутизатора) воспроизведение может начинаться с задержкой или возможно нарушение его плавности. Подробные сведения см. в разделе **Устранение неполадок** (📖 237).

## Подключение Wi-Fi с помощью точки доступа

Видеокамера может подключаться к сети Wi-Fi с использованием точки доступа (беспроводного маршрутизатора) и даже запоминать настройки для 4 последних использовавшихся точек доступа. После превышения этого числа будет заменено подключение к точке доступа с самой старой датой последнего соединения.



## Общие требования

- Правильно настроенный беспроводной маршрутизатор, совместимый с протоколом 802.11b/g/n и имеющий сертификат Wi-Fi (с показанным ниже логотипом), и домашняя сеть.



Режим съемки

Воспроизведение

AUTO



- 1 С любого индексного экрана откройте экран [(Wi-Fi) Настройка сети].

🏠 ➤ [(Wi-Fi) Wi-Fi] ➤ [👤 Просмотр/измен. параметров]  
➤ [Параметры подключения точки доступа] ➤  
[Не настроено]

- 2 Нажмите требуемый способ настройки.

- Процедура зависит от выбранного метода настройки. Ознакомьтесь с приведенными ниже описаниями и переходите к процедуре, описанной на соответствующей странице.



## Варианты

[WPS: кнопка]\*

Просто нажмите кнопку WPS на беспроводном маршрутизаторе и удерживайте ее нажатой, затем нажмите на экран видеокamеры. Это самый простой способ, если используется WPS-совместимый маршрутизатор. Продолжите выполнение процедуры в соответствии с разделом **Функция безопасной настройки WPS** (📖 189).

[WPS: PIN-код]\*

Откройте экран настройки точки доступа в своем веб-браузере. Видеокamera выдаст PIN-код, который требуется ввести в браузере. Продолжите выполнение процедуры в соответствии с разделом **Функция безопасной настройки WPS** (📖 189).

[Поиск точек доступа]

Следуя инструкциям на экране видеокamеры, выберите точку доступа из списка, затем введите свой пароль. Продолжите выполнение процедуры в соответствии с разделом **Поиск точек доступа** (📖 191)

[Ручная настройка]

Требуется вручную ввести имя точки доступа, пароль и другие параметры сети. Этот способ рекомендуется только для опытных пользователей сетей Wi-Fi. Продолжите выполнение процедуры в соответствии с разделом **Ручная настройка** (📖 194).



- \* WPS (от английского Wi-Fi Protected Setup – защищенная настройка Wi-Fi) представляет собой стандарт, упрощающий подключение к точке доступа.

### ■ Функция безопасной настройки WPS

Если точка доступа WPS-совместима (имеет показанный ниже логотип), подключить к ней видеокамеру очень просто. Если не удастся успешно подключить видеокамеру с использованием функции WPS, попробуйте способ [Поиск точек доступа]. См. также инструкцию по эксплуатации маршрутизатора.



#### 1 Способ [WPS: кнопка]

- Нажмите кнопку WPS на беспроводном маршрутизаторе и удерживайте ее нажатой.
- Необходимое время может зависеть от модели маршрутизатора.
- Убедитесь, что функция WPS маршрутизатора включилась.



## Способ [WPS: PIN-код]

- С компьютера или аналогичного устройства, подключенного к точке доступа, с помощью веб-браузера откройте экран настроек WPS маршрутизатора. После появления на экране видеочамеры 8-значного PIN-кода введите его на экране настроек WPS маршрутизатора.



## 2 Не позднее чем через 2 мин нажмите [OK] на экране видеочамеры.




- Видеочамера подключится к точке доступа.
- Нажав [Стоп], а затем [OK], можно прервать уже выполняющуюся настройку WPS (Wi-Fi Protected Setup).
- После завершения настройки методом WPS на экране появляется сообщение [Настройка завершена.].

## 3 Нажмите [OK], чтобы сохранить настройку.

- Если выполнялась какая-либо другая процедура, видеочамера автоматически подключается к точке доступа. Вернитесь к процедуре для использовавшейся перед этим функции:




шаг 2 раздела **Совместный доступ к записям с помощью веб-служб** ( 181); шаг 2 раздела **Беспроводное воспроизведение на компьютере** ( 184).



- В противном случае нажмите []  [, чтобы закрыть меню.

### ■ Поиск точек доступа

После нажатия [**Поиск точек доступа**] видеочамера несколько секунд производит поиск имеющихся поблизости точек доступа и отображает первую из них. Заранее запишите имя сети (SSID) и пароль (ключ шифрования) точки доступа, которую требуется использовать. (Обычно это будет беспроводной маршрутизатор вашей домашней сети.)

Для ввода текста для различных параметров пользуйтесь виртуальной клавиатурой ( 193).

#### 1 Выберите требуемую точку доступа.

- Если требуемая точка доступа не отображается, с помощью кнопок [] и [] можно просмотреть список обнаруженных точек доступа. Можно также нажать [**Повторить поиск**], чтобы видеочамера повторила поиск точек доступа.



- Когда появится имя сети (SSID) требуемой точки доступа, нажмите [OK].

**2** Для ввода данных в поле [Ключ шифрования] нажмите [Не настроено]. Введите пароль точки доступа (ключ шифрования) и нажмите [OK].

- Если у точки доступа, выбранной на шаге 1, отсутствует значок [🔒], выполнять этот шаг не требуется.

**3** Нажмите [OK], чтобы сохранить настройку.

- Если выполнялась какая-либо другая процедура, видеочамера автоматически подключается к точке доступа. Вернитесь к процедуре для использовавшейся перед этим функции:

шаг 2 раздела **Совместный доступ к записям с**

**помощью веб-служб** (📖 181); шаг 2 раздела

**Беспроводное воспроизведение на компьютере** (📖 184).

- В противном случае нажмите [↶] ➤ [✕], чтобы закрыть меню.



## Использование виртуальной клавиатуры


Если для различных настроек требуется ввод текста, после нажатия текстового поля на экране появляется виртуальная клавиатура. На приведенном ниже рисунке показаны различные доступные клавиши.



- 1 Переключение между буквами и цифрами/специальными символами.
- 2 Изменение положения курсора.
- 3 Удаление символа слева от курсора (удаление слева).
- 4 Фиксация верхнего регистра. Нажатие [#%?] при отображении цифровой клавиатуры приводит к переключению между наборами 1 и 2 специальных символов.



## ■ Ручная настройка

Выполните эту процедуру для ручной настройки параметров беспроводного соединения. Это может потребоваться, например, если сетевое имя (SSID) точки доступа не может быть обнаружено, так как включена функция скрытого режима. Ручная настройка предназначена для опытных пользователей сетей Wi-Fi. Для ввода текста для различных параметров пользуйтесь виртуальной клавиатурой ( 193).




- 1** В поле [SSID] введите идентификатор SSID. Нажмите [OK], затем нажмите [Далее].
- 2** В области [Метод аутентификации/шифрования] нажмите [Откр., без шифр.], затем нажмите требуемый метод.
  - Если выбран вариант [Открытое, с WEP], индекс WEP равен 1.
- 3** В поле [Ключ шифрования] введите ключ шифрования. Нажмите [OK], затем нажмите [Далее].
  - Если на шаге 2 выбрано значение [Откр., без шифр.], выполнять этот шаг не требуется.



- 4** Нажмите [Автоматич.] или [Ручной], чтобы выбрать способ получения IP-адреса.
  - Если выбран вариант [Автоматич.], переходите к шагу 9.
- 5** Для ввода данных в поле [IP-адрес] нажмите [0.0.0.0]. Нажмите первое поле и измените значение, нажимая [▲]/[▼]. Аналогичным образом измените значения других полей и нажмите [OK].
- 6** Аналогичным образом введите значения в поле [Маска подсети] и нажмите [Далее].
- 7** Аналогичным образом введите значения в поле [Шлюз по умолчанию] и нажмите [Далее].
- 8** Аналогичным образом введите значения в поля [Первичный сервер DNS] и [Вторичный сервер DNS] и нажмите [Далее].
- 9** Нажмите [OK], чтобы сохранить настройку.
  - Если выполнялась какая-либо другая процедура, видеочамера автоматически подключается к точке доступа. Вернитесь к процедуре для использовавшейся перед этим функции:



шаг 2 раздела **Совместный доступ к записям с помощью веб-служб** (📖 181); шаг 2 раздела **Беспроводное воспроизведение на компьютере** (📖 184).

- В противном случае нажмите []  [, чтобы закрыть меню.



- Доступные функции Wi-Fi и используемые способы настройки зависят от спецификаций и характеристик требуемой сети Wi-Fi.

## Просмотр и изменение параметров Wi-Fi

Когда видеочамера подключена к точке доступа или устройству с поддержкой Wi-Fi, можно просмотреть параметры Wi-Fi-соединения и даже, при необходимости, изменить их.

Режим съемки

AUTO





Воспроизведение

P



- 1 С любого индексного экрана откройте экран [Проверка текущ. конфигур.].

 ➤ [(📶) Wi-Fi] ➤ [ Просмотр/измен. параметров]  
➤ [OK]

## Для просмотра параметров подключения для устройств iOS/Android

- 1 Нажмите [Параметры подключения к смартфону].
  - Отображаются имя SSID и пароль видеочамеры.
- 2 Если требуется, измените имя сети (SSID) и пароль видеочамеры.

[Редактир.] ➤ [OK] ➤ [OK]

- В следующий раз при установлении беспроводного соединения потребуется изменить настройки Wi-Fi в устройстве iOS/Android.
- 3 Нажмите [] ➤ [], чтобы закрыть меню.



## Просмотр параметров подключения точки доступа

- 1** Нажмите [Параметры подключения точки доступа].
  - Отображаются хранящиеся в памяти видеокамеры параметры имени SSID 4 точек доступа.
  - При наличии свободных позиций подключения можно нажать [Не настроено], чтобы настроить новую точку доступа (📖 186).
- 2** Нажмите имя SSID точки доступа, параметры которой требуется просмотреть.
  - Отображаются параметры этой точки доступа.
  - Для просмотра дополнительной информации нажимайте [▲] и [▼].
  - Чтобы удалить отображаемое подключение к точке доступа, нажмите [Редактир.] ➤ [Удалить] ➤ [Да].
  - Чтобы вручную изменить настройки отображаемого подключения к точке доступа, нажмите [Редактир.] ➤ [Ручная настройка], затем выполните процедуру из раздела **Ручная настройка** (📖 194).
  - Нажмите [↶] для возврата на экран выбора точки доступа.
- 3** Нажмите [↶] ➤ [X], чтобы закрыть меню.



## Глоссарий

Ниже приведен глоссарий некоторых основных терминов, часто используемых в этой главе. В документации точки доступа также может содержаться полезный глоссарий.

### Точка доступа

Беспроводная точка доступа (WAP) представляет собой устройство, позволяющее другим беспроводным устройствам (например, видеокамере) подключаться к проводной сети (включая Интернет) с использованием стандарта Wi-Fi. В большинстве случаев это будет беспроводной маршрутизатор.

### IP-адрес

Эксклюзивный номер, назначаемый каждому подключенному к сети устройству.

### SSID

Сокращение от английского Service Set Identifier (идентификатор набора сетевых служб). Это просто открытое имя сети Wi-Fi.

### WPS

Сокращение от английского Wi-Fi Protected Setup (безопасная настройка Wi-Fi). Стандарт для простой и безопасной настройки сетей Wi-Fi, разработанный альянсом Wi-Fi.





## Дополнительная информация

202

### Приложение: перечень пунктов меню

В этом разделе содержатся справочные таблицы всех параметров меню видеокамеры и их возможных значений.

217

### Приложение: индикация и значки на экране

В этом разделе рассматриваются значки и сообщения, отображаемые на различных экранах видеокамеры, и приводятся ссылки на страницы с описанием соответствующих функций.

226

### Устранение неполадок

При возникновении неполадок при работе с видеокамерой ознакомьтесь с рекомендациями по их устранению и со списком сообщений.



259

## Правила обращения

Этот раздел содержит важные меры предосторожности и инструкции по уходу.

271

## Общая информация

В этом разделе приводятся сведения о дополнительных принадлежностях, которые можно использовать с видеокамерой, а в конце содержится полный перечень технических характеристик.



## Приложение: перечень пунктов меню

Доступные функции зависят от режима работы видеокамеры. На экране видеокамеры недоступные пункты меню отображаются серым цветом. Подробные сведения по выбору пунктов см. в разделе **Использование меню** (📖 49). Подробнее о каждой из функций см. на указанной странице. Пункты меню, для которых ссылка на страницу не указана, рассматриваются сразу за таблицами. Значения параметров меню, выделенные **синим жирным шрифтом**, являются значениями по умолчанию.

### Меню 🏠 (Начало)

Пункт меню

Возможные значения

[🔧 Другие настройки] (📖 55, 205)

[🎧 (Аудиоэпизод)] (📖 121)

[**STD Стандартный**], [🎵 Музыка], [🗣️ Речь],

[🦋 Лес и птицы], [🔊 Шумоподавление]








## Меню (Начало) (Продолжение)







### Пункт меню

#### Возможные значения



[Спец. реж. съемки] (📖 102, 107, 109)


[ **Обычная съемка**], [ Интервал. съемка],  
[ Замедлен. движение], [ Ускорен. движение],  
[ Видеоролик]

[Режим съемки] (📖 98)


[**AUTO** **Авто**], [ Кулинария и мода], [ Спорт],  
[ Ночная сцена], [ Пляж], [ Снег], [ Макро],  
[**P** Прогр. автоэксп.]


[ Отражен./поворот] (📖 118)


[ Зеркальное изобр.]: [**Вкл**], [**Откл**]  
[ Определ. ориентации]: [**Вкл**], [**Откл**]


[ Таймер] (📖 111)

[**OFF** **Откл**], [**2sec** 2 сек], [**10sec** 10 сек]

[ Дист. управл.+поток. передача] (📖 164)

[ Показ фотографий] (📖 78)

[ Воспроизв. роликов] (📖 70)








[ Видеоролик] (📖 70)



## Меню (Начало) (Продолжение)

### Пункт меню








#### Возможные значения

- [ Wi-Fi] ( 155)
- [ Movie Uploader], [ Воспроизведение в браузере],  
[ К веб-услуге], [ Сервер мультимедиа],  
[ Просмотр/измен. параметров]
- 

## Функции [Редактир.] в режимах воспроизведения

### Кнопка

#### Возможные значения

- [Конвертир. в MP4] ( 143)
- 
- [Удалить] ( 83, 89)
- Индексный экран [] или []: <имя папки>, [Выбор],  
[Все эпизоды]
- Индексный экран []: <имя папки>, [Выбор],  
[Все снимки]
- Во время паузы воспроизведения: [Один эпизод]
- В режиме одной фотографии: [ Выполнить]  
(удаляется текущая фотография)
- 
- [Вырезать] ( 87)
- 



## Меню Другие настройки

### Настройка камеры (только режим съемки)

Пункт меню

Возможные значения

[Качество видео]  95

[**24Mbps** Высокое качество 24 Мб/с],

[**17Mbps** **Стандартное (Full HD) 17 Мб/с**],

[**4Mbps** Длительный 4 Мб/с]

[Опред.и отслеж.лица]  129

[**ON** Вкл ], [**OFF** Откл]

[Автокор.контр.света] —

[**ON** Вкл], [**OFF** Откл]

[Уменьшение мерцания] —

[**OFF** Откл], [**50Hz** 50 Гц], [**60Hz** 60 Гц]

[Длительн. видеороликов]  109, 132

[**2sec** 2 сек], [**4sec** 4 сек], [**8sec** 8 сек]

[Размер фотографий]  97

[**L** 4000x3000], [**M** 1920x1440], [**S** 640x480]




[Время просм.фото] —

[**OFF** Откл], [**2sec** 2 сек], [**4sec** 4 сек], [**6sec** 6 сек],

[**8sec** 8 сек], [**10sec** 10 сек]



**[Автокор.контр.света]:** видеокамера автоматически производит коррекцию контрольного света при съемке объектов, позади которых находится яркий источник света.



- Эта функция недоступна когда установлен режим съемки ,  или .

**[Уменьшение мерцания]:** если при съемке видеофильмов с флуоресцентным освещением экран начинает мигать, измените данную настройку для уменьшения этого эффекта.

- Эта функция доступна только когда установлен режим съемки **P**.

**[Время просмотра фото]:** служит для выбора времени отображения фотографии после ее съемки.



 /  **Настройка воспроизведения (только режим воспроизведения)**

Пункт меню

Возможные значения

[Длительн. видеороликов] (📖 109, 132)

[ **2sec** 2 сек], [ **4sec** 4 сек], [ **8sec** 8 сек]




[Переход слайд-шоу] (📖 92)

[ **OFF** Откл], [  Плавная смена],

[  **Сдвиг изображ.**]

[Автоповорот] —

[ **ON** Вкл], [ **OFF** Откл]

**[Автоповорот]:** если задано значение [ **ON** Вкл], видеокамера правильно показывает фотографии, снятые при вертикальной ориентации видеокамеры, если во время съемки для параметра   [  Определ. ориентации] было задано значение [Вкл].









## Настройка отображения

Пункт меню

Возможные значения

[Экранные маркеры] —

[**OFF** Откл], [ 16:9 (Белый)], [ 16:9 (Серый)],  
[ Уров.(Белый)], [ Уров.(Серый)],  
[ Сетка (Белый)], [ Сетка (Серый)]

[Показать дату/время] —

[**ON** Вкл], [**OFF** Откл]

[Телеэкран] —

[**ON** Вкл], [**OFF** Откл]

[Яркость ЖКД] —



[Подсветка ЖКД] —

[**H** Яркая], [**M** Нормальная], [**L** Слабая]

[Статус HDMI] —

[Демо режим] —

[**ON** Вкл], [**OFF** Откл]



**[Экранные маркеры]** (только режим съемки): могут отображаться маркеры области 16:9, сетка или горизонтальная линия по центру экрана. Маркеры служат направляющими для обеспечения правильного кадрирования объекта (по вертикали и/или по горизонтали).

- Формат кадров видеofilmы составляет 16:9, поэтому маркер 16:9 можно использовать как удобный ориентир для проверки записываемой области.
- Использование маркеров не влияет на записываемое изображение.

**[Показать дату/время]** (только режим воспроизведения): выберите, требуется ли отображать дату и время съемки во время воспроизведения.

- Во время воспроизведения фотографий отображаются дата и время. Во время воспроизведения видеofilmов отображается только дата.

**[Телеэкран]** (только режим воспроизведения): если задано значение [**ON** Вкл], индикация, отображаемая на экране видеокамеры, также выводится на экран телевизора или монитора, подключенного к видеокамере.

**[Яркость ЖКД]:** настройка яркости ЖК-дисплея.

- Изменение яркости экрана ЖК-дисплея не влияет на яркость записей и на яркость изображения, воспроизводимого на экране телевизора.



**[Подсветка ЖКД]:** задает один из трех уровней яркости. Может использоваться для повышения яркости экрана, например при съемке в местах с ярким освещением.

- Изменение яркости экрана ЖК-дисплея не влияет на яркость записей и на яркость изображения, воспроизводимого на экране телевизора.
- Использование настройки [Н Яркая] сокращает эффективное время работы от аккумулятора.

**[Статус HDMI]** (только режим воспроизведения): отображается экран, на котором можно проверить стандарт сигнала, выводимого через разъем HDMI.

**[Демо режим]:** в демонстрационном режиме показываются основные функции видеокамеры. При питании от дополнительно приобретаемого компактного блока питания СА-110Е демонстрация запускается автоматически, если видеокамера без карты памяти остается в режиме ожидания съемки более 5 мин.

- Для отмены демонстрационного режима после его начала нажмите любую кнопку или выключите видеокамеру.



 **Настройка системы**



Пункт меню


Возможные значения

[Язык ] (📖 41)

[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [**English**], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]

[Часовой пояс/Летнее вр.] (📖 44)

[] (домашний часовой пояс) или [] (текущий часовой пояс): [**Париж**], список мировых часовых поясов

[] (настройка летнего времени): включение или **выключение**

[Дата/время] (📖 41)

[Дата/время]: –

[Формат даты]: [Y.M.D], [M.D,Y], [**D.M.Y**] (Y – год, M – месяц, D – день)

[24H]: включение (24-часовой формат времени) или **отключение (12-часовой формат времени)**

[Доступно памяти] –

[Использовано памяти] –



 **Настройка системы (Продолжение)**

Пункт меню

Возможные значения

[Громкость] (📖 72)



[Звуки сигнала] —

[ **Громко**], [ Тихо], [**OFF** Откл]

[Нумерация файлов] —

[ С обновлен.], [ **Непрерывен**]

[Автоотключение питания] —

[**ON** Вкл], [**OFF** Откл]

[Режим SP-V1] —

[**ON** Вкл], [**OFF** Откл]

[Инициализация ] (📖 46)

[Низкоур.инициализ.]: включение или **выключение**

[Firmware] —

[Отображ. логотипа сертиф.] —

[Сбросить все] —

[Нет], [Да]



**[Доступно памяти]** (только режим съемки)/

**[Использовано памяти]** (только режим воспроизведения): отображается экран, на котором можно проверить текущий свободный объем, доступный на карте памяти для записей, или использованный объем (📷 обозначает фотографии).

- Значения оставшегося времени съемки видеофильмов или оставшегося количества фотографий являются приблизительными и основаны на текущем выбранном качестве видеоизображения и размере фотографий.
- На этом информационном экране также отображается класс скорости карты памяти.


**[Звуки сигнала]:** некоторые операции (например, включение видеокамеры, обратный отсчет автоспуска и т. д.) сопровождаются звуковым сигналом.


- Для отключения предупредительных звуковых сигналов установите значение [ **OFF** Откл].

**[Нумерация файлов]:** видеофильмы и фотографии сохраняются на карте памяти в виде файлов в папках, которым назначаются последовательные номера файлов. Этот параметр определяет способ нумерации файлов.

**[📷 С обновлен.]:** номера файлов заново начинаются с 100-0001 каждый раз, когда производится запись на инициализированную карту памяти.



[ Непрерывен]: нумерация файлов начинается с номера, следующего за номером последнего файла, снятого видеокамерой.

- Если на установленной карте памяти уже имеется файл с большим номером, новому файлу присваивается номер, следующий за номером последнего файла на карте памяти.
- Рекомендуется использовать настройку [ Непрерывен].
- Папки могут содержать до 500 файлов (видеофильмов и фотографий в сумме).
- Номера файлов состоят из 7 цифр, например «101-0107». 3 цифры перед дефисом обозначают папку, в которой хранится файл, и могут лежать в диапазоне от 100 до 999. 4 цифры после дефиса представляют собой уникальный идентификатор файла и могут лежать в диапазоне от 0001 до 9900.
- Последние 4 цифры имени папки указывают дату ее создания.
- Номер файла и имя папки также определяют расположение файла на карте памяти. Запись с номером файла «101-0107», снятая 3 ноября, будет помещена в папку DCIM\101\_1103. Если это видеофильм, файл будет называться MVI\_0107.MP4; если это фотография, файл будет называться IMG\_0107.JPG.



- Все интервальные эпизоды, снятые во время одной последовательности интервальной съемки, сохраняются в отдельные папки, отображаемые буквой «I» вместо символа подчеркивания (например, «101I0501»).

**[Автоотключение питания]:** для экономии энергии при питании от аккумулятора видеочамера автоматически выключается, если в течение 3 мин не выполнялись никакие операции.

- Приблизительно за 30 секунд до выключения видеочамеры отображается сообщение [Автоотключение питания]. Если во время отображения этого сообщения использовать один из органов управления видеочамерой, видеочамера не выключится.

**[Режим SP-V1]:** служит для включения альтернативного режима работы, позволяющего использовать видеочамеру, когда она установлена в дополнительно приобретаемый брызгозащитный бокс SP-V1. Доступ к функциям в этом режиме ограничен. Подробнее см. в руководстве пользователя брызгозащитного бокса SP-V1.

**[Firmware]** (только режим воспроизведения): можно проверить текущую версию встроенного программного обеспечения видеочамеры (т. е., программного обеспечения, управляющего работой видеочамеры). Обычно этот пункт меню недоступен.



**[Отображ. логотипа сертиф.]:** служит для отображения ряда логотипов сертификации, применимых к данной видеокамере.

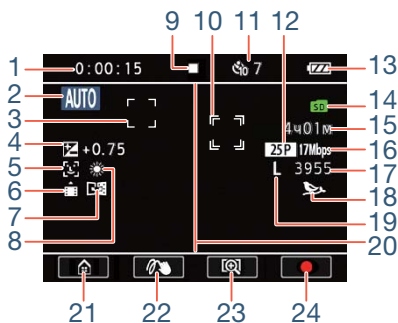
- Логотип сертификации применим только для Австралии и Новой Зеландии.

**[Сбросить все]:** сброс всех настроек видеокамеры, включая все сохраненные подключения к точкам доступа, пароли и прочие настройки Wi-Fi.


























# Приложение: индикация и значки на экране

## Съемка



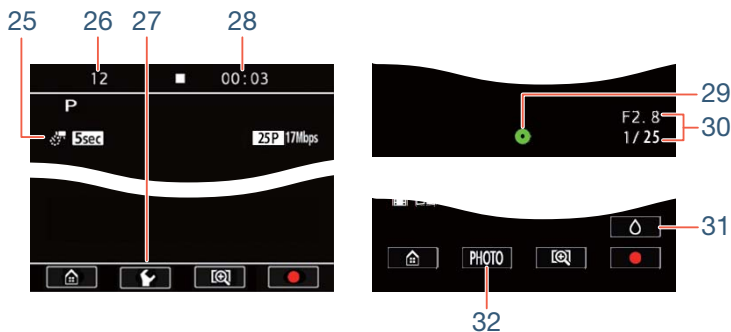
- 1 Счетчик эпизода (часы : минуты : секунды, только во время съемки)
- 2 Кнопка режима съемки (📖 98)  
В режиме **AUTO** : Smart AUTO (📖 63)
- 3 Рамка обнаружения лица (📖 129)
- 4 Компенсация экспозиции (📖 126)
- 5 Обнаружение лица (📖 129)
- 6 Обнаружение ориентации (📖 118)



- 7 Запись зеркального изображения ( 118)
- 8 Баланс белого ( 123)
- 9 Операция с картой памяти ( 224)
- 10 Рамка главного объекта, выбранного пользователем ( 129)
- 11 Автоспуск и обратный отсчет ( 111)
- 12 Частота кадров
- 13 Оставшийся заряд аккумулятора ( 224)
- 14 Карта памяти
- 15 Оставшееся время видеозаписи ( 224)
- 16 Качество видео ( 95)
- 17 Оставшееся число фотографий ( 225)
- 18 Аудиоэпизод ( 121)
- 19 Размер фотографии ( 97)
- 20 Маркер области 16:9 ( 209)
- 21 Кнопка []: служит для открытия меню  (Начало) ( 50)
- 22 Кнопка []: декорирование ( 112)
- 23 Кнопка [] / []: изменение поля зрения ( 62)
- 24 Кнопка [] / []: пуск/остановка записи видеофильма ( 59)



## Съемка фотографий и специальные режимы съемки



### 25 Специальные режимы съемки



- Интервальная съемка и выбранный интервал  
(📖 102)



- Замедленное движение и выбранная скорость  
(📖 107)



- Ускоренное движение и выбранная скорость  
(📖 107)




- Видеокадр и выбранная длительность видеокадра  
(📖 109)


### 26 Во время интервальной съемки: число уже снятых записей (📖 102)




27 Кнопка 

В режиме замедленного или ускоренного движения:  
выбор скорости ( 107);






Во время интервальной съемки: выбор длительности  
интервала ( 102)

28 Во время интервальной съемки: время до следующей  
съемки ( 102)

**Только при съемке фотографий** ( 67)

29 Экспозиция зафиксирована

30 Величина диафрагмы и выдержка затвора

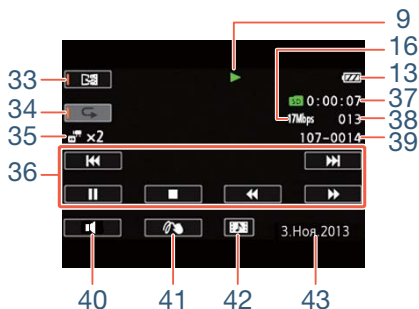
**Только если для параметра     [Режим SP-V1] задано значение [ON Вкл]** ( 215)

31 Кнопка : отмена режима брызгозащитного бокса

32 Кнопка [PHOTO]: съемка фотографии, когда  
видеокамера установлена в брызгозащитный бокс






## Воспроизведение видеofilмов (во время воспроизведения)



- 33 Воспроизведение зеркального изображения (📖 75)
- 34 Повторное воспроизведение (📖 74)
- 35 Замедленное/ускоренное движение и скорость воспроизведения (📖 107)
  - ⋮ - Интервальные эпизоды, которые еще не были объединены (📖 102)
- 36 Кнопки управления воспроизведением (📖 72)
- 37 Время воспроизведения эпизода
- 38 Номер эпизода
- 39 Номер файла (📖 213)
- 40 Кнопка [🔊]: громкость (📖 72)

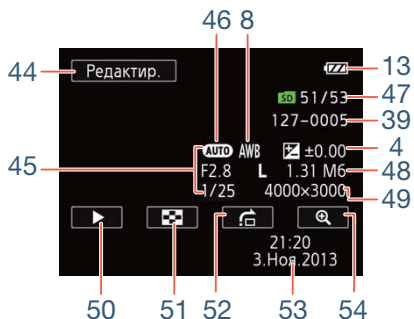


## Приложение: индикация и значки на экране

- 41 Кнопка [ 117)
- 42 Кнопка [ 132)
- 43 Дата съемки ( 209)



## Просмотр фотографий



- 44 Кнопка [Редактир.]: открывание панели [Редактир.] (📖 204)
- 45 Информация о съемке
- 46 Режим съемки (📖 98)
- 47 Текущая фотография/Всего фотографий
- 48 Размер файла
- 49 Размер фотографии (📖 97)
- 50 Кнопка [▶]: слайд-шоу (📖 92)
- 51 Кнопка [🎯]: возврат на индексный экран [📷] (📖 78)
- 52 Кнопка [🏠]: переход на фотографию (📖 80)
- 53 Дата и время съемки (📖 209)
- 54 Кнопка [🔍]: воспроизведение с увеличением (📖 81)




## 9 Операция с картой памяти


● Запись, ■ Ожидание съемки, ► Воспроизведение, || Пауза воспроизведения, ►► Ускоренное воспроизведение, ◀◀ Ускоренное воспроизведение назад, |► Замедленное воспроизведение, ◀| Замедленное воспроизведение назад, ||► Покадровое воспроизведение вперед, ◀|| Покадровое воспроизведение назад.

## 13 Оставшийся заряд аккумулятора



- Значок показывает приблизительный оставшийся заряд аккумулятора.
- Когда заряд аккумулятора станет низким, замените или зарядите аккумулятор. В зависимости от состояния видеокамеры или аккумулятора, фактический заряд аккумулятора может не соответствовать отображаемому на экране.
- При установке разряженного аккумулятора видеокамера может выключиться до появления символа .

## 15 Оставшееся время видеозаписи

Если на карте памяти больше нет свободного места, на экране отображаются значки  и [Кнц] (красные) и съемка останавливается.



## 17 Оставшееся число фотографий

Даже если оставшееся количество фотографий больше, максимальное число, отображаемое на этом экране, равно [9999].



### Устранение неполадок

В случае неполадок видеокамеры см. данный раздел. Иногда то, что кажется неполадкой видеокамеры, может быть устранено самым простым образом – перед переходом к более подробному рассмотрению неполадок и способов их устранения ознакомьтесь с содержанием врезки «ПРОВЕРЬТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ». Если устранить неполадку не удалось, обратитесь к дилеру или в сервисный центр Canon.

#### ПРОВЕРЬТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ

##### Источник питания

- Заряжен ли аккумулятор?

##### Съемка

- Включена ли видеокамера и правильно ли она установлена в режим съемки? (📖 59, 67) Правильно ли установлена в видеокамеру совместимая карта памяти? (📖 38)

##### Воспроизведение

- Включена ли видеокамера и правильно ли она установлена в режим воспроизведения? (📖 70, 78) Правильно ли установлена в видеокамеру совместимая карта памяти? (📖 38) Содержит ли она какие-либо записи?



### Источник питания

---

Видеокамера не включается или самопроизвольно выключается.

- Разряжен аккумулятор. Замените или зарядите аккумулятор.
- Извлеките аккумулятор и установите его правильно.

Аккумулятор не заряжается

- Температура аккумулятора выходит за допустимые рабочие пределы (прибл. 0 – 40 °С). Извлеките аккумулятор, согрейте его или дайте ему остыть, затем попробуйте продолжить зарядку.
- Заряжайте аккумулятор при температуре прибл. от 0 до 40 °С.
- Если используется аккумулятор, рекомендованный компанией Canon для этой видеокамеры, возможна неполадка аккумулятора. Обратитесь в сервисный центр Canon.
- Аккумуляторы нельзя заряжать от видеокамеры, даже если она подключена к дополнительно приобретаемому компактному блоку питания CA-110E.





Аккумулятор очень быстро разряжается даже при нормальной температуре.

- Возможно, закончился срок службы аккумулятора. Приобретите новый аккумулятор.



### Съемка

При нажатии [●] съемка не начинается.

- Пока видеокамера записывает предыдущие записи на карту памяти (пока горит или мигает индикатор ACCESS), съемка невозможна. Подождите, пока видеокамера завершит операцию.
- Карта памяти полностью заполнена. Для освобождения места удалите некоторые записи (📖 83, 89) или инициализируйте карту памяти (📖 46).
- Номера папок и файлов для видеофильмов достигли максимального значения. Установите для пункта  значение [C обновлен.]    [Нумерация файлов] значение [C обновлен.] и установите новую карту памяти.

Момент нажатия [●] или [■] не совпадает с моментом начала или остановки съемки.

- После нажатия кнопки фактическая запись начинается/завершается с небольшой задержкой. Это не является неисправностью.



При быстром перемещении объекта перед объективом поперек сцены изображение выглядит немного искаженным.

- Это типичное явление для КМОП-датчиков изображения. Если объект очень быстро пересекает сцену перед видеокамерой, изображение может выглядеть немного искаженным. Это не является неисправностью.

Переключение режима работы между съемкой (●)/ожидание съемки (■)/воспроизведением (▶) занимает больше времени, чем обычно.

- Когда на карту памяти записано много эпизодов, некоторые операции могут выполняться дольше, чем обычно. Сохраните свои записи (📖 147) и инициализируйте карту памяти (📖 46).

Невозможна правильная запись видеофильмов или фотографий.

- Такой эффект может возникнуть с течением времени после многократной записи и удаления видеофильмов и фотографий. Сохраните свои записи (📖 147) и инициализируйте карту памяти в режиме [Низкоур.инициализ.] (📖 46).



После длительного использования видеокамеры она нагревается.

- Видеокамера может нагреться после длительного непрерывного использования; это не является неисправностью. Если видеокамера нагрелась сильнее обычного или нагрелась слишком быстро, это может указывать на неполадку видеокамеры. Обратитесь в сервисный центр Canon.

## Воспроизведение

---

Невозможно удалить эпизод.

- Удаление эпизодов, записанных или отредактированных с помощью другого устройства, а затем перенесенных на карту памяти, подключенную к компьютеру, может оказаться невозможным.

Удаление эпизодов занимает больше времени, чем обычно.

- Когда на карту памяти записано много эпизодов, некоторые операции могут выполняться дольше, чем обычно. Сохраните свои записи (📖 147) и инициализируйте карту памяти (📖 46).



Невозможно извлечь эпизод типа «Видеокадр» из видеофильма.

- Извлечение эпизодов типа «Видеокадр» из эпизодов, записанных или отредактированных с помощью другого устройства, а затем перенесенных на карту памяти, подключенную к компьютеру, невозможно.
- Карта памяти полностью заполнена. Освободите место, удалив некоторые записи (📖 83, 89).

Невозможно пометить отдельные эпизоды/фотографии на индексном экране меткой ✓

- Индивидуальный выбор более 100 эпизодов/фотографий невозможен. Выберите вместо варианта [Выбор] вариант [Все эпизоды] или [Все снимки].

### Индикаторы и экранная индикация

---

На экране отображается символ  или  (красный).

- Аккумулятор разряжен. Замените аккумулятор полностью заряженным.

На экране отображается  или  (красным), и видеочасть не может быть выключена или включена.









- Аккумулятор разряжен. Замените аккумулятор полностью заряженным.



На экране отображается символ  (красный).

- Ошибка карты памяти. Выключите видеокамеру. Извлеките и заново установите карту памяти. Инициализируйте карту памяти, если не восстановится обычная индикация.

На экране отображаются  и [Кнц] (красный).





- Карта памяти полностью заполнена. Замените карту памяти или удалите некоторые записи ( 83, 89) для освобождения места на данной карте памяти.
- Номера папок и файлов достигли максимального значения. Установите для параметра     [Нумерация файлов] значение [С обновлен.] и удалите все видеофильмы ( 83) и фотографии ( 89) с карты памяти или инициализируйте ее ( 46).

Индикатор обращения ACCESS не выключается даже после завершения съемки.

- Производится запись эпизода на карту памяти. Это не является неисправностью.

## Изображение и звук

Экран слишком темный.

- ЖК-дисплей затемнен. Измените значение параметра     [Подсветка ЖКД] на [Нормальная] или [Яркая].



Экранная индикация попеременно включается и выключается.

- Разряжен аккумулятор. Замените или зарядите аккумулятор.
- Извлеките аккумулятор и установите его правильно.





На экране отображаются неправильные символы, и видеочасть работает неправильно.

- Извлеките аккумулятор и снова установите его через несколько секунд.

На экране видны шумы изображения.

- Не подносите видеочасть вплотную к устройствам, являющимся источниками сильных электромагнитных полей (плазменные телевизоры, сотовые телефоны и т. д.).

На экране видны горизонтальные полосы.

- Это типичное явление для КМОП-датчиков изображения при съемке с освещением флуоресцентными, ртутными или натриевыми лампами определенных типов. Это не является неисправностью. Для уменьшения эффекта измените настройку параметра     [Уменьшение мерцания].



**Звук записывается с искажениями или слишком тихо.**

- При съемке рядом с источниками громких звуков (например, фейерверки, шоу или концерты) звук может быть искажен или записан с уровнем звука, отличающимся от фактического. Это не является неисправностью.

**Изображение отображается правильно, однако отсутствует звук из встроенного динамика.**

- Установлен нулевой уровень громкости динамика. Настройте громкость (📖 72).
- Если к видеокамере подсоединен дополнительно приобретаемый высокоскоростной кабель HDMI HTC-100, отсоедините его.

## Карта памяти и аксессуары

---


**Невозможно установить карту памяти.**

- Неправильная ориентация карты памяти. Переверните карту памяти и заново установите ее.

**Невозможна запись на карту памяти.**

- Карта памяти полностью заполнена. Освободите место на карте, удалив часть записей (📖 83, 89), или замените карту памяти.



- При первом использовании карты памяти в видеокамере ее следует инициализировать в режиме [Низкоур.инициализ.] (📖 46).
- Чтобы на карту памяти можно было записывать видеофильмы, необходимо использовать совместимую карту памяти (📖 36).
- Номера папок и файлов для видеофильмов достигли максимального значения. Установите для пункта  [Нумерация файлов] значение [С обновлен.] и установите новую карту памяти.



### Подключение к внешним устройствам

#### Отсутствуют звук и изображение на ТВ-экране

- Вывод, установленный в телевизоре, не соответствует разъему, к которому подсоединена видеокамера. Выберите правильный вывод.
- Отсоедините дополнительно приобретаемый высокоскоростной кабель HDMI HTC-100 и заново подсоедините его либо выключите и снова включите видеокамеру.
- Возможно, видеокамера находится в режиме съемки. Отсоедините дополнительно приобретаемый высокоскоростной кабель HDMI HTC-100, переключите видеокамеру в режим воспроизведения, затем восстановите соединение.
- Видео- и аудиосигналы не будут выводиться из видеокамеры, пока используются функции Wi-Fi.

#### Компьютер не распознает видеокамеру, хотя она подключена правильно.

- Отсоедините USB-кабель и выключите видеокамеру. Через некоторое время снова включите ее и восстановите соединение.
- Подключите видеокамеру к другому USB-порту компьютера.



### Невозможно сохранить записи в компьютер

- Если на карте памяти памяти содержится слишком много записей (Windows – 2500 фотографий/ видеофильмов и более, Mac OS – 1000 фотографий/ видеофильмов и более), передача записей в компьютер может оказаться невозможной. Попробуйте воспользоваться устройством чтения карт.

### Функции Wi-Fi

---

См. также руководство по эксплуатации точки доступа и других используемых устройств.

### Не удается подключиться к точке доступа.

- Проверьте правильность работы точки доступа.
- Эффективный радиус связи между видеокамерой и точкой доступа может изменяться в зависимости от силы беспроводного сигнала. Попробуйте использовать видеокамеру ближе к точке доступа.
- Беспроводные телефоны, микроволновые печи, холодильники и другие приборы, находящиеся между точкой доступа и видеокамерой, могут создавать помехи для беспроводного сигнала. Попробуйте использовать видеокамеру подальше от подобных приборов.



- Во время настройки сети Wi-Fi видеочамера не обнаруживает сети Wi-Fi с функцией скрытого режима, которые не транслируют свое имя сети (SSID).  
Выполните настройку вручную (📖 194) или выключите функцию скрытого режима в точке доступа.

**Отсутствует плавность при беспроводном воспроизведении на компьютере или аналогичном устройстве.**

- В зависимости от параметров и возможностей точки доступа возможно нарушение плавности воспроизведения.
- Подсоедините компьютер к точке доступа с помощью кабеля локальной сети.
- Уберите все предметы, находящиеся между видеочамерой и беспроводной точкой доступа, которые могут мешать передаче беспроводного сигнала.
- Расположите видеочамеру ближе к беспроводной точке доступа.
- Выключите беспроводные функции других беспроводных устройств, кроме компьютера или аналогичного устройства, используемого для воспроизведения.
- Переключите беспроводную точку доступа в режим IEEE 802.11n. Подробные сведения см. в инструкции по эксплуатации точки доступа.







- Если неполадка не устранена, причина может быть связана с устройством или условиями, уникальными для данного места. Подсоедините видеокамеру к телевизору с помощью дополнительного приобретаемого высокоскоростного кабеля HDMI HTC-100 (📖 142).

### **Беспроводное подключение было разорвано во время передачи файлов.**

- В месте назначения передачи могут оставаться неполные файлы. Если в месте назначения передачи остались неполные версии файлов, перед удалением этих файлов проверьте их содержимое и убедитесь в том, что файлы можно безопасно удалить.
- Выберите пункт [Новые файлы] и выполните передачу файлов еще раз.



Невозможно установить беспроводное соединение с видеочамерой.

- При сбросе настроек видеочамеры с помощью пункта     [Сбросить все] в видеочамере сбрасываются идентификатор SSID (имя сети) и изменяются сетевые пароли. Удалите предыдущие сетевые настройки видеочамеры из устройства iOS или Android и снова подключите устройство к видеочамере.

Экран Remote Browse (дистанционный просмотр) неверно отображается в веб-браузере.

- Могут не поддерживаться устройство, операционная система или веб-браузер. Новейшие сведения о поддерживаемых системах см. на местном веб-сайте Canon.
- В настройках веб-браузера включите JavaScript и cookies. Подробнее см. модули справки или онлайн-документацию веб-браузера.



### **Список сообщений** (в алфавитном порядке)

Список сообщений, относящихся к общим функциям Wi-Fi, см. в разделе **Список сообщений для функций Wi-Fi** (📖 251), а список сообщений, относящихся к веб-службам при использовании CANON IMAGE GATEWAY, см. в разделе **Список сообщений для веб-служб** (📖 257).

#### **Воспроизведение невозможно**

- Воспроизведение эпизодов, записанных с помощью других устройств или созданных либо отредактированных на компьютере, а затем перенесенных на карту памяти, подключенную к компьютеру, может оказаться невозможным.
- Неполадка с картой памяти. Если это сообщение часто отображается без видимой причины, обратитесь в сервисный центр компании Canon.

#### **Воспроизведение невозможно** Проверьте карту памяти

- Неполадка с картой памяти. Сохраните свои записи (📖 147) и инициализируйте карту памяти в режиме [Низкоур.инициализ.] (📖 46). Если неполадка не устранена, используйте другую карту памяти.



Воспроизведение фильмов на этой карте памяти невозможно

- Воспроизведение видеофильмов с карт памяти емкостью 64 Мбайта или менее невозможно.

Используйте рекомендуемую карту памяти (📖 36).

Воспроизведение фильмов на этой карте памяти невозможно. Инициализируйте только с помощью видеокамеры

- Установленная в видеокамеру карта памяти была инициализирована в компьютере. Инициализируйте карту памяти в видеокамере (📖 46).

Восстановление данных невозможно.

- Невозможно восстановить поврежденный файл. Сохраните свои записи (📖 147) и инициализируйте карту памяти в режиме [Низкоур.инициализ.] (📖 46).

Выберите номер нужного эпизода

- Ряд эпизодов имеют одинаковую дату съемки, но разную управляющую информацию файлов. Такое может происходить, например, при съемке видеофильмов в зоне демаркационной линии времени. Выберите номер для отображения соответствующей группы эпизодов.



**Выполняется задание. Не отключайте источник питания!**

- Видеокамера обновляет содержимое карты памяти. Дождитесь завершения операции, не извлекайте аккумулятор.

**Для записи видео на эту карту памяти рекомендуется использовать качество [Длительный].**

- При использовании карты памяти с классом скорости SD Speed Class 2, 4 или 6 запись видеофильмов с настройкой, отличной от 4 Мбит/с, может оказаться невозможной.

**Запись невозможна**

- Извлечение эпизодов типа «Видеокадр» из эпизодов, записанных или отредактированных с помощью другого устройства, а затем перенесенных на карту памяти, подключенную к компьютеру, невозможно.
- Неполадка с картой памяти. Если это сообщение часто отображается без видимой причины, обратитесь в сервисный центр компании Canon.

**Запись невозможна Проверьте карту памяти**

- Неполадка с картой памяти. Сохраните свои записи (📖 147) и инициализируйте карту памяти в режиме [Низкоур.инициализ.] (📖 46). Если неполадка не устранена, используйте другую карту памяти.



**Запись фильмов на эту карту памяти может быть невозможна**

- Запись видеofilьмов на карту памяти без класса скорости или с классом скорости 2, 4 или 6 может оказаться невозможной. Замените карту памяти картой памяти SD с классом скорости 10.

**Запись фильмов на эту карту памяти невозможна**

- Запись видеofilьмов на карту памяти емкостью 64 Мбайта или менее невозможна. Используйте рекомендуемую карту памяти (📖 36).

**Запись фильмов на эту карту памяти невозможна**

**Инициализируйте только с помощью видеокамеры**

- Установленная в видеокамеру карта памяти была инициализирована в компьютере. Инициализируйте карту памяти в видеокамере (📖 46).

**Зарядите аккумулятор**


- Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор.

**Инициализируйте только с помощью видеокамеры**

- Ошибка в файловой системе, исключающая возможность доступа к выбранной карте памяти. Инициализируйте карту памяти в видеокамере (📖 46).





### Карта памяти заполнена

- Карта памяти полностью заполнена. Освободите место на карте, удалив часть записей ( 83, 89), или замените карту памяти.

### Не удается загрузить холст

- Файл холста, сохраненный на карте памяти, поврежден.
- Данные холста невозможно прочитать из файлов холста, которые были созданы с помощью других устройств, а затем записаны на карту памяти, подключенную к компьютеру.

### Не удается сохранить холст

- Рисунки, выполненные с помощью функции [Ручки и штампы], не удается сохранить на карте памяти. Сохраните свои записи ( 147) и инициализируйте карту памяти ( 46).

### Невозможно вырезать эпизод



- Эпизоды, которые были записаны или отредактированы с помощью других устройств, а затем перенесены на карту памяти, подключенную к компьютеру, невозможно обрезать с помощью этой видеокамеры.




### Невозможно конвертировать эпизод

- Эпизоды, которые были записаны или отредактированы с помощью других устройств, а затем перенесены на карту памяти, подключенную к компьютеру, не могут быть преобразованы в эпизоды MP4.

### Невозможно конвертировать эпизоды, снятые в режиме интервальной съемки.

- Интервальные эпизоды со значком  невозможно конвертировать, также невозможно изменить их размер. Объедините интервальные эпизоды в один эпизод ( 105).

### Недостаточно свободного места

- Удалите часть записей с карты памяти ( 83, 89) или выберите для преобразования значение [4 Мб/с].

### Некоторые эпизоды не удалось удалить

- Видеофильмы, которые были защищены/отредактированы с помощью других устройств, а затем переданы на карту памяти, подключенную к компьютеру, не могут быть удалены на данной видеокамере.







### Отсутствует карта памяти

- Установите в видеокамеру совместимую карту памяти (📖 38).
- Возможно, карта памяти неправильно установлена. Полностью установите карту памяти в гнездо карты памяти до щелчка.

### Ошибка записи на карту памяти Попытаться восстановить данные?





- Это сообщение появляется при следующем включении видеокамеры после случайного отключения питания во время записи данных на карту памяти. Выберите [Восстан.], чтобы попробовать восстановить записи. Если установленная карта памяти содержит эпизоды, записанные с помощью другого устройства, рекомендуется выбрать вариант [Нет].

### Ошибка названия

- Номера папок и файлов достигли максимального значения. Установите для параметра     [Нумерация файлов] значение [С обновлен.] и удалите все видеofilмы (📖 83) и фотографии (📖 89) с карты памяти или инициализируйте ее (📖 46).



### Проверьте карту памяти

- Невозможен доступ к карте памяти. Проверьте карту памяти и убедитесь, что она правильно установлена.
- Ошибка карты памяти. Видеокамера не может записать или отобразить изображение. Попробуйте извлечь и снова установить карту памяти или используйте другую карту памяти.
- Если после исчезновения этого сообщения символ  отображается красным цветом, выполните следующие операции: выключите видеокамеру, затем извлеките и снова установите карту памяти. Если цвет символа  изменится на зеленый, можно продолжать запись/воспроизведение. Если неполадка не устранена, сохраните свои записи ( 147) и инициализируйте карту памяти ( 46).

### Регулярно выполняйте резервное копирование данных

- Это сообщение может появиться при включении видеокамеры. В случае какой-либо неполадки возможна потеря видеозаписей, поэтому регулярно производите их резервное копирование.



### Слишком много фото и фильмов MP4. Отсоедините USB-кабель.





- Отсоедините USB-кабель. Попробуйте воспользоваться устройством чтения карт памяти или уменьшите количество фотографий и видеofilмов, чтобы на карте памяти их осталось не более 2500 (Windows) или 1000 (Mac OS).
- Если на экране компьютера открылось диалоговое окно, закройте его. Отсоедините USB-кабель, немного подождите и восстановите соединение.

### Съемка была остановлена из-за недостаточной скорости записи карты памяти.

- Скорость передачи данных слишком высока для используемой карты памяти, и запись была остановлена. Замените карту памяти картой памяти SD с классом скорости 10.
- После многократной записи, удаления и редактирования эпизодов (фрагментированная память) запись данных на карту памяти занимает больше времени, и съемка может остановиться. Сохраните свои записи (📖 147) и инициализируйте карту памяти в режиме [Низкоур.инициализ.] (📖 46).



Экран ЖКД тусклый Используйте настройку [Подсветка ЖКД] для изменения яркости

- Измените значение параметра      
[Подсветка ЖКД] на [Нормальная] или [Яркая].

Этот эпизод был записан с использованием другого устройства. Воспроизведение эпизода невозможно.

- Эпизоды, которые не были сняты данной видеокамерой, не могут быть воспроизведены.

Эту фотографию невозможно отобразить

- Отображение фотографий, снятых с помощью других устройств, или файлов изображений, созданных или отредактированных на компьютере, а затем перенесенных на карту памяти, подключенную к компьютеру, может оказаться невозможным.



### Список сообщений для функций Wi-Fi

---

См. также руководство по эксплуатации точки доступа и других используемых устройств.

**Another user is already controlling the camcorder. Try again later. (Видеокамерой уже управляет другой пользователь. Повторите попытку позже.)**

- Это сообщение появляется на экране устройства с поддержкой Wi-Fi. К видеокамере пытаются подключиться несколько устройств с поддержкой Wi-Fi. Убедитесь, что пытается подключиться только одно устройство с поддержкой Wi-Fi, затем нажмите «Retry» («Повтор»).

**Wi-Fi-соединение разорвано.**

- Беспроводные телефоны, микроволновые печи, холодильники и другие приборы могут создавать помехи беспроводному сигналу. Попробуйте использовать видеокамеру подальше от подобных приборов.
- Подключение видеокамеры к точке доступа может оказаться невозможным, если к точке доступа обращается слишком много устройств. Немного подождите и снова установите соединение.



### Беспроводная связь работает неправильно.

- Беспроводные телефоны, микроволновые печи, холодильники и другие приборы могут создавать помехи беспроводному сигналу. Попробуйте использовать видеокамеру подальше от подобных приборов.
- Выключите видеокамеру и точку доступа (беспроводной маршрутизатор). Немного подождите, затем снова включите их и повторите настройку сети Wi-Fi. Если неполадка не устранена, обратитесь в сервисный центр Canon.

### Конфликт IP-адресов.

- Измените IP-адрес видеокамеры, чтобы не было конфликта с устройствами, подключенными к этой же сети. Можно также изменить IP-адрес конфликтующего устройства.

### Невозможно выполнить аутентификацию Wi-Fi.

- Убедитесь, что в видеокамере и точке доступа используются одинаковые способы аутентификации/шифрования и ключ шифрования.
- Если в точке доступа используется фильтрация по MAC-адресам, введите MAC-адрес видеокамеры на экране настройки точки доступа.



### Невозможно выполнить настройку WPS.

- Выключите видеокамеру и точку доступа (беспроводной маршрутизатор). Немного подождите и снова включите их и повторите попытку. Если неполадка не устранена, выполните настройку с помощью пункта [Поиск точек доступа] (📖 186).

### Невозможно выполнить настройку WPS. Попробуйте снова.

- В некоторых точках доступа требуется нажать кнопку WPS и удерживать ее нажатой. Подробнее см. руководство по эксплуатации точки доступа.
- Обязательно нажимайте [OK] на экране видеокамеры не позднее, чем через 2 мин после включения сигнала WPS на точке доступа, независимо от способа включения этого сигнала – нажатием кнопки или вводом ПИН-кода.



### Невозможно получить IP-адрес.

- Если сервер DHCP не используется, выполните подключение с помощью пункта [Ручная настройка] и задайте IP-адрес с помощью пункта [Ручной] (📖 194).
- Включите сервер DHCP. Если он уже включен, проверьте правильность его работы.
- Убедитесь, что для сервера DHCP выделен достаточный диапазон адресов.
- Включите сервер DNS. Если он уже включен, проверьте правильность его работы.
- Проверьте правильность настройки IP-адреса сервера DNS и имени для этого адреса.
- Задайте в видеокамере IP-адрес сервера DNS.
- Если сервер DNS не используется, задайте для адреса DNS значение [0.0.0.0].
- Если используется беспроводной маршрутизатор-шлюз, убедитесь, что во всех устройствах в сети, включая видеокамеру, настроен правильный адрес шлюза.

### Невозможно получить доступ к файлам конфигурации.

- Выключите видеокамеру. Немного подождите и снова включите ее. Если неполадка не устранена, обратитесь в сервисный центр Canon.



### Невозможно установить соединение.

- Беспроводные телефоны, микроволновые печи, холодильники и другие приборы могут создавать помехи беспроводному сигналу. Попробуйте использовать видеокамеру подальше от подобных приборов.

### Обнаружено несколько точек доступа. Попробуйте снова.

- Сигнал WPS передается одновременно несколькими точками доступа. Попробуйте повторить операцию позже или выполните настройку с помощью варианта [WPS: PIN-код] или [Поиск точек доступа] (📖 186).

### Ошибка Wi-Fi. Неверный ключ шифрования.

- Ключ шифрования (пароль) чувствителен к регистру символов, поэтому проверьте правильность его ввода.

### Ошибка Wi-Fi. Неверный метод аутентификации.

- Проверьте правильность настройки видеокамеры и точки доступа.
- Убедитесь, что в видеокамере и точке доступа используются одинаковые способы аутентификации/шифрования и ключ шифрования.
- Если в точке доступа используется фильтрация по MAC-адресам, введите MAC-адрес видеокамеры на экране настройки точки доступа.



### Ошибка Wi-Fi. Неверный метод шифрования.

- Убедитесь, что в видеокамере и точке доступа используются одинаковые способы аутентификации/шифрования.
- Если в точке доступа используется фильтрация по MAC-адресам, введите MAC-адрес видеокамеры на экране настройки точки доступа.

### Точка доступа не найдена.

- Не удастся найти точку подключения, заданную в видеокамере.
- Беспроводные телефоны, микроволновые печи, холодильники и другие приборы могут создавать помехи беспроводному сигналу. Попробуйте использовать видеокамеру подальше от подобных приборов.
- Убедитесь, что в настройках Wi-Fi видеокамеры используется идентификатор SSID точки доступа (📖 191).
- Если в точке доступа используется фильтрация по MAC-адресам, введите MAC-адрес видеокамеры на экране настройки точки доступа.



### Список сообщений для веб-служб

---

#### Видео для отпр.макс.: X мин.

- Произведена попытка отправить видеофильм, длина которого превышает максимальную длину, допускаемую веб-службой (значение максимальной длины зависит от веб-службы). Укоротите видеофильм и повторите попытку отправки.

#### Не удается отправить изображ.

- Произведена попытка отправить запись или файл, тип или размер которого не поддерживается выбранной веб-службой. Проверьте запись перед ее отправкой.

#### Не хватает места на сервере

- Превышен объем данных, которые можно хранить на сервере CANON iMAGE GATEWAY. Освободите место, удалив часть данных.

#### Повторите попытку

- Произошла ошибка при подключении к серверу CANON iMAGE GATEWAY или сервер временно не работает. Завершите соединение Wi-Fi и повторите попытку.



Подключите ПК, используйте предост. ПО для повт. настр.

- Произошла ошибка при подключении к серверу CANON iIMAGE GATEWAY. Проверьте параметры, сохраненные в портале CANON iIMAGE GATEWAY, и снова задайте их в видеокамере.

Подключитесь к ПК и используйте предоставл. ПО для настройки. Возможно, услуга недоступна в вашем регионе

- Для использования веб-служб задайте в видеокамере параметры, сохраненные на портале CANON iIMAGE GATEWAY. Установите на компьютер программы ImageBrowser EX и CameraWindow и настройте параметры с помощью портала CANON iIMAGE GATEWAY.

**Проверьте параметры сети**

- В видеокамере неправильно настроены параметры сети. Проверьте точку подключения, имя SSID и другие параметры сети.

**Сервер занят. Повторите попытку позже**

- Сервер CANON iIMAGE GATEWAY занят в связи с большим числом пользователей, пытающихся подключиться к серверу. Завершите соединение Wi-Fi и повторите попытку позже.



## Правила обращения

### Видеокамера

Для обеспечения максимальной производительности обязательно соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

- **Периодически сохраняйте свои записи.** Обязательно регулярно переписывайте свои записи на внешнее устройство (например, в компьютер) (📖 147) и создавайте резервные копии. Это позволит сохранить важные записи в случае повреждения и освободит место на карте памяти. Компания Canon не несет ответственности за потерю каких-либо данных.
- Не держите видеокамеру за панель ЖК-дисплея. Закрывая ЖК-дисплей, соблюдайте аккуратность.
- **Обращайтесь с сенсорным экраном аккуратно.** Не прилагайте излишних усилий и не используйте для работы с сенсорным экраном шариковые авторучки или другие инструменты с твердым наконечником. Таким образом можно повредить поверхность сенсорного экрана.
- Не допускайте контакта с металлическими предметами. Если металлический предмет коснется сенсорного экрана, это может привести к самопроизвольному выполнению видеокамерой неправильной операции.



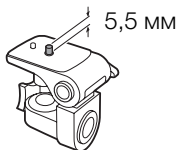
- Не держите видеокамеру длительное время в одном положении, так как это может привести к низкотемпературным контактными ожогами. Даже если видеокамера не кажется слишком горячей, длительный контакт с одним и тем же местом тела может вызвать покраснение кожи или появление волдырей. Лицам с нарушениями кровообращения или очень чувствительной кожей, а также при использовании видеокамеры в очень жарких местах рекомендуется использовать штатив.
- Не оставляйте видеокамеру в местах с высокой температурой (например, внутри автомобиля, стоящего под прямыми солнечными лучами) или высокой влажностью.
- Не используйте видеокамеру в местах с сильным электромагнитным полем, например над телевизорами, рядом с плазменными телевизорами.
- Запрещается пользоваться функциями Wi-Fi видеокамеры в госпиталях, медицинских клиниках и на борту самолетов. Кроме того, не используйте эти функции рядом с медицинским оборудованием или чувствительными электронными приборами, так как эти функции могут влиять на работу таких приборов. В случае кардиостимуляторов видеокамера должна находиться на расстоянии не менее 22 см от этого устройства.



- Такие устройства, как беспроводные телефоны и микроволновые печи, могут создавать помехи функциям Wi-Fi видеокамеры. Использование видеокамеры на максимальном расстоянии от таких устройств или использование функций Wi-Fi видеокамеры в другое время суток может помочь уменьшить такие помехи.
- Не направляйте объектив на сильные источники света. Не оставляйте видеокамеру направленной на яркий объект.
- Не используйте и не храните видеокамеру в местах с большим количеством пыли и песка. Видеокамера не является водонепроницаемой – избегайте также воды, грязи или соли. В случае попадания в видеокамеру чего-либо из вышеперечисленного возможно повреждение видеокамеры и/или объектива.
- Помните, что осветительное оборудование сильно нагревается.
- Не разбирайте видеокамеру. При неполадках в работе видеокамеры обращайтесь к квалифицированному персоналу по обслуживанию.
- Обращайтесь с видеокамерой аккуратно. Оберегайте видеокамеру от ударов и вибрации, так как они могут стать причиной неполадок.



- При установке видеокамеры на штатив убедитесь, что длина винта крепления штатива не превышает 5,5 мм. При использовании других штативов возможно повреждение видеокамеры.



- **Снимая видеофильмы, старайтесь добиться спокойного и стабильного изображения.** В результате излишнего перемещения видеокамеры во время съемки эпизоды могут получиться дерганными. В отдельных случаях при воспроизведении таких эпизодов возможно появление симптомов морской болезни, вызванной зрительным восприятием. При возникновении такой реакции немедленно остановите воспроизведение и сделайте перерыв, если это необходимо.

### ■ Долговременное хранение

Если в течение продолжительного времени не планируется пользоваться видеокамерой, храните ее в чистом и сухом помещении при температуре не выше 30 °С.



## Аккумулятор

### **ОПАСНО!**

**При обращении с аккумулятором соблюдайте осторожность.**

- Держите аккумулятор подальше от огня (он может взорваться).
  - Не допускайте нагрева аккумулятора до температуры выше 60 °С. Не оставляйте аккумулятор рядом с нагревательными приборами или в жаркую погоду внутри автомобиля.
  - Запрещается разбирать аккумулятор или вносить изменения в его конструкцию.
  - Не допускайте падения аккумулятора и не подвергайте его вибрации.
  - Не допускайте намокания аккумулятора.
- Грязные клеммы могут ухудшить контакт между аккумулятором и видеокамерой или зарядным устройством. Протрите клеммы мягкой тканью.

### **■ Долговременное хранение**

- Храните аккумуляторы в сухом помещении при температуре не выше 30 °С.



- Для продления срока службы аккумулятора полностью разрядите его перед тем, как убрать на хранение.
- Полностью заряжайте и разряжайте аккумуляторы не менее раза в год.

## Карта памяти

- Рекомендуется производить резервное копирование записей с карты памяти в компьютер. Данные могут быть повреждены или утрачены из-за дефектов карты памяти или воздействия статического электричества. Компания Canon не несет ответственности за потерю или повреждение каких-либо данных.
- Не дотрагивайтесь до контактов и не допускайте их загрязнения.
- Не используйте карты памяти в местах с сильным магнитным полем.
- Не оставляйте карты памяти в местах с высокой температурой или влажностью.
- Не разбирайте, не изгибайте и не роняйте карты памяти, а также оберегайте их от ударов и воды.
- Перед установкой карты памяти проверяйте ее ориентацию. Если при установке в гнездо неправильно ориентированной карты памяти применить силу, можно повредить карту памяти или видеокамеру.



- Не закрепляйте на карте памяти какие-либо этикетки или наклейки.
- При стирании видеофильмов или инициализации карты памяти изменяется только таблица размещения файлов – физическое стирание данных не производится. При утилизации карты памяти или при ее передаче другому лицу выполните инициализацию карты памяти с использованием параметра [Низкоур.инициализ.] (📖 46). Заполните память записями, не имеющими важного значения, затем снова инициализируйте ее таким же способом. После этого будет очень сложно восстановить исходные записи.

## Встроенный литиевый аккумулятор

Видеокамера оснащена встроенным литиевым элементом питания для сохранения даты/времени и других настроек. Встроенный литиевый элемент питания заряжается во время работы видеокамеры, однако он полностью разряжается, если видеокамера не используется в течение приблизительно 3 месяцев.



### **Для зарядки встроенного литиевого аккумулятора:**

Вставьте в видеокамеру полностью заряженный аккумулятор или обеспечьте питание при помощи дополнительно приобретаемого компактного блока питания СА-110Е. Затем оставьте видеокамеру на 24 часа, не включая ее.



## Обслуживание/прочее

### Чистка

#### Корпус видеокамеры

- Для чистки корпуса видеокамеры используйте мягкую сухую ткань. Запрещается использовать ткань с химической пропиткой или летучие растворители, например растворители для красок.

#### Объектив

- Для удаления пыли или посторонних частиц используйте щеточку с грушей (неаэрозольного типа).
- Аккуратно протрите объектив чистой мягкой салфеткой для протирки объективов. Запрещается использовать бумажные салфетки.

#### Сенсорный экран ЖК-дисплея

- Для чистки сенсорного экрана ЖК-дисплея используйте чистые, мягкие салфетки для протирки объективов.
- При резком изменении температуры на поверхности экрана может образоваться конденсат. Удалите его мягкой сухой тканью.



## Конденсаци

Быстрое перемещение видеокамеры из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот может привести к образованию конденсата (капель воды) на внутренних поверхностях видеокамеры. В случае обнаружения конденсации не пользуйтесь видеокамерой. Продолжение эксплуатации видеокамеры может привести к выходу ее из строя.

### **Образование конденсата возможно в следующих случаях:**

- Если видеокамера быстро перемещается с холода в теплое помещение
- Если видеокамера находится во влажном помещении
- Если холодное помещение быстро нагревается

### **Во избежание конденсации**

- Оберегайте видеокамеру от резких или больших перепадов температур.
- Извлеките карту памяти и аккумулятор. Затем поместите видеокамеру внутрь плотно закрывающегося пластикового пакета, подождите, пока температура постепенно выровняется, затем извлеките видеокамеру из пакета.



## В случае обнаружения конденсации

Точное время, необходимое для испарения капелек воды, зависит от местонахождения и погодных условий. Как правило, перед возобновлением эксплуатации видеокамеры следует подождать 2 ч.

## Использование видеокамеры за рубежом

### Источники питания

Прилагаемое зарядное устройство можно использовать для зарядки аккумуляторов в любой стране с напряжением электросети от 100 до 240 В перем. тока, 50/60 Гц.

Информацию о переходниках вилки питания для использования за рубежом можно получить в сервисном центре Canon.

### Просмотр на экране телевизора

Воспроизведение записей возможно только на телевизорах, совместимых с системой PAL/SECAM или цифровым телевидением с частотой кадров 50 Гц. Эти системы используются в следующих регионах и странах:

**Европа:** вся Европа и Россия. **Северная, Центральная и Южная Америка:** только в Аргентине, Бразилии, Уругвае и во французских владениях (Французская Гвиана, Гваделупа, Мартиника и т. **Азия:** в большей части Азии

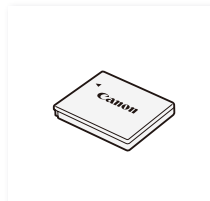


(кроме Японии, Филиппин, Южной Кореи, Тайваня и Мьянмы). **Африка:** вся Африка и относящиеся к Африке острова. **Австралия/Океания:** Австралия, Новая Зеландия, Папуа-Новая Гвинея; большинство Тихоокеанских островов (кроме Микронезии, Самоа, Тонга и владений США, таких как Гуам и Американское Самоа).



## Дополнительные принадлежности

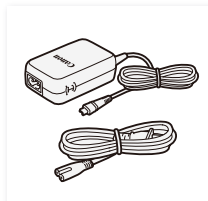
С видеокамерой совместимы следующие дополнительные аксессуары, но их наличие в продаже зависит от региона. На последующих страницах некоторые дополнительные аксессуары рассматриваются более подробно.



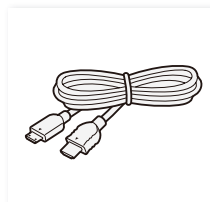
Аккумуляторная  
батарея NB-4L



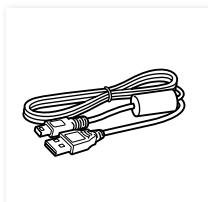
Зарядное устройство  
CB-2LVE



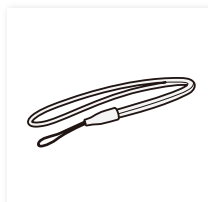
Компактный блок  
питания CA-110E



Высокоскоростной  
кабель HDMI  
HTC-100



USB-кабель  
IFC-400PCU



Наручный ремень  
WS-DC11





Брызгозащитный  
бокс SP-V1

**Рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon.** Данное изделие оптимизировано для работы с оригинальными дополнительными принадлежностями компании Canon. Компания Canon не несет ответственности за любые повреждения данного изделия и/или несчастные случаи, такие, как возгорание и т. п., вызванные неполадками в работе дополнительных принадлежностей сторонних производителей (например, протечка и/или взрыв аккумулятора). Обратите внимание, что гарантия не распространяется на ремонт, связанный с неправильной работой дополнительных принадлежностей сторонних производителей, хотя такой ремонт возможен на платной основе.



### Аккумуляторы

Если требуются дополнительные аккумуляторы, используйте только аккумуляторы NB-4L.

### Зарядное устройство CB-2LVE

Зарядное устройство служит для зарядки аккумуляторов. Полная зарядка аккумулятора занимает приблизительно 1 ч 30 мин. (Фактическое время зарядки зависит от условий зарядки и исходного заряда аккумулятора.)

### Приблизительное время работы

Указанные в приведенной ниже таблице значения времени съемки и воспроизведения являются приблизительными и зависят от качества видеоизображения, а также от условий зарядки, съемки или воспроизведения. Эффективное время работы от аккумулятора может уменьшиться при съемке в холодную погоду, при использовании повышенной яркости экрана и т.п.

Качество видео	Съемка (макс.)	Съемка (номин.)*	Воспроизведение
24 Мбит/с	70 мин	50 мин	105 мин
17 Мбит/с	70 мин	50 мин	105 мин
4 Мбит/с	75 мин	50 мин	110 мин



- \* Приблизительное время съемки с повторяющимися операциями, такими как пуск/остановка и включение/выключение питания.

Этой маркировкой помечаются оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon. При использовании видеоаппаратуры Canon рекомендуется использовать дополнительные принадлежности производства компании Canon или изделия с этой маркировкой.



## Технические характеристики

### LEGRIA mini

◆ — Приведенные значения являются приблизительными.

#### Система

- Система записи

Видеофильмы:

Видео: MPEG-4 AVC/H.264

Звук: MPEG-2 AAC-LC (2 канала)

Фотографии:

файловая система DCF (Design rule for Camera File system), совместимая с Exif\* вер. 2.3

Сжатие изображения: JPEG

\* Данная видеокамера поддерживает стандарт Exif 2.3 (также называемый «Exif Print»). Exif Print является стандартом, предназначенным для улучшения связи между видеокамерами и принтерами. При подключении к принтеру, совместимому со стандартом Exif Print, используются и оптимизируются данные изображения, полученные видеокамерой в момент съемки, что обеспечивает чрезвычайно высокое качество печати.

- Конфигурация видеосигнала: MP4



- **Носитель для записи**

Карта памяти microSD, microSDHC (SD высокой емкости) или microSDXC (SD повышенной емкости) (не входит в комплект поставки)

- **Максимальное время съемки** ♦

Отдельно приобретаемая карта памяти 16 Гбайт

**24 Мбит/с:** 1 ч 25 мин

**17 Мбит/с:** 2 ч 5 мин

**4 Мбит/с:** 8 ч 40 мин

Отдельно приобретаемая карта памяти 32 Гбайт

**24 Мбит/с:** 2 ч 55 мин

**17 Мбит/с:** 4 ч 10 мин

**4 Мбит/с:** 17 ч 20 мин

- **Датчик изображения**

Матрица CMOS типа 1/2,3, прибл. 12 800 000 пикселей ♦

Эффективные пиксели (сверхширокоугольный) ♦:

Видеофильмы: 8 990 000 пикселей

Фотографии: 12 000 000 пикселей

Эффективные пиксели (крупный план) ♦:

Видеофильмы: 2 070 000 пикселей

Фотографии: 2 760 000 пикселей

- **Сенсорный экран ЖК-дисплея**

6,86 см (2,7 дюйма), цветной TFT, 230 000 точек ♦,  
емкостной сенсорный экран



- **Микрофон**

электретный электростатический стереомикрофон

- **Объектив**

$f=2,7$  мм,  $F/2,8$

Эквивалентное фокусное расстояние для 35-мм пленки (сверхширокоугольный) ♦:

Видеофильмы: 16,8 мм      Фотографии: 15,4 мм

Эквивалентное фокусное расстояние для 35-мм пленки (крупный план) ♦:

Видеофильмы: 35,0 мм      Фотографии: 32,1 мм

- **Конструкция объектива**

6 элементов в 5 группах (1 двусторонний асферический элемент)

- **Расстояние фокусировки**

Глубокий фокус, 0,4 м до бесконечности

- **Баланс белого**

Автоматический баланс белого, пользовательский баланс белого и стандартные настройки баланса белого: дневной свет, лампы накаливания

- **Минимальная освещенность**

8 лк (режим съемки [Прогр.автоэксп.], выдержка затвора 1/25)



- **Рекомендуемая освещенность:** более 100 лк
- **Размер кадра видеозаписей**  
**24 Мбит/с, 17 Мбит/с:** 1920 x 1080 пикселей  
**4 Мбит/с:** 1280 x 720 пикселей  
**3 Мбит/с:** 640 x 360 (только в режиме замедленного движения [x1/4])
- **Размер фотографий**  
**L** 4000x3000 пикселей, **M** 1920x1440 пикселей,  
**S** 640x480 пикселей  
Фотографии, захваченные из видеофильмов: 1920x1080 пикселей

### Разъемы

- **Разъем USB:** mini-B, Hi-Speed USB; только выход
- **Разъем HDMI:** соединитель Mini HDMI; только выход

### Wi-Fi

- **Стандартный**  
Соответствует протоколу IEEE 802.11b/g/n; стандарт WPS (способы подключения: кнопка WPS, PIN-код)
- **Частота:** 2,4 ГГц
- **Поддерживаемые каналы:** 1 - 13
- **Способы шифрования:** WEP-64/WEP-128, TKIP/AES



### Питание/другие параметры

- **Напряжение питания (номин.)**  
3,7 В= (аккумулятор), 5,3 В= (компактный блок питания)
- **Потребляемая мощность (качество видео 17 Мбит/с, обычная яркость)♦**  
2,4 Вт
- **Рабочий диапазон температур♦: 0 – 40 °C**
- **Габариты♦ [Ш x В x Г] (без наручного ремня)**  
76 x 22 x 96 мм
- **Вес♦ (только корпус видеокамеры)**  
160 г

### Аккумуляторная батарея NB-4L

- **Тип аккумулятора**  
Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор
- **Номинальное напряжение: 3,7 В=**
- **Рабочий диапазон температур♦: 0 – 40 °C**
- **Емкость аккумулятора: 760 мАч (номинальная)**
- **Габариты♦: 35,4 x 40,3 x 5,9 мм**
- **Вес♦: 17 г**



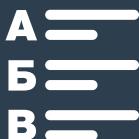
## Зарядное устройство CB-2LVE

- **Номинальные входные параметры**  
100 – 240 В~, 50/60 Гц, 0,1 А (100 В) – 0,06 А (240 В)
- **Номинальные выходные параметры**  
4,2 В=, 0,65 А
- **Время зарядки (аккумулятор NB-4L) ♦**: 1 ч 30 мин
- **Индикатор CHARGE**  
Оранжевый – заряжается; зеленый – полностью заряжен
- **Рабочий диапазон температур ♦**: 0 – 40 °С
- **Габариты ♦**: 53,0 x 86,0 x 19,5 мм
- **Вес ♦**: 55 г

Вес и габариты указаны приблизительно. Компания Canon не несет ответственности за опечатки и упущения.

Информация, содержащаяся в данном Руководстве, верна по состоянию на июнь 2013 г. Спецификации и внешний вид могут быть изменены без предупреждения.





# Алфавитный указатель

CameraAccess.....	164	Аккумулятор	
CANON IMAGE		Зарядка .....	31
GATEWAY.....	175	Индикатор оставшегося	
Facebook.....	153, 171	заряда .....	224
Movie Uploader .....	171		
P (Программная		<b>Б</b>	
автоэкспозиция, режим		Баланс белого .....	123
съемки) .....	98	<b>В</b>	
Smart AUTO .....	63	Видеокадр	
YouTube .....	153, 175	.....	109, 132
<b>А</b>		Воспроизведение	
Автоматическая коррекция		Видеофильмы.....	70
контрольного света .....	206	Фотографии .....	78
Автоматические поворот и		Воспроизведение	
переворот		зеркального	
изображения .....	118	изображения .....	75
Автоповорот.....	207	Воспроизведение с	
		увеличением.....	81

Время просмотра  
фото .....206

Встроенный элемент  
резервного питания....265

## Г

Громкость .....72

## Д

Дата и время .....41

Декорирование.....112

Дистанционное  
управление +  
поточная передача ...164

Дистанционный  
просмотр .....168

Другие настройки,  
меню.....54, 205

## З

За рубежом, использование  
видеокамеры .....269

Замедленная съемка....107

Затемнение экрана  
ЖК-дисплея .....210

Звуковые сигналы.....213

Значки на экране.....217

## И

Извлечение фотографий  
и эпизодов «Видеокадр»  
из видеофильма .....132

Имя папки.....213

Инициализация  
карты памяти.....46

Интервальная  
съемка.....102

## К

Карта памяти .....36, 264

Качество видео .....95

Кинофильтры .....143

Кнопка режима  
съемки.....98

Компенсация  
экспозиции.....126

Конвертация и  
изменение размеров  
видеофильмов.....143

Конденсация .....268

Крупный план .....62  
Кулинария и мода  
(режим съемки).....98

## **М**

Макро (режим съемки) ...98  
Маркеры .....209  
Меню Начало .....50, 202

## **Н**

Ночная сцена (режим  
съемки) .....98  
Нумерация файлов.....213

## **О**

Обнаружение лица ..... 129  
Обнаружение  
ориентации..... 118  
Обрезка эпизодов.....87  
Обслуживание .....267  
Операции с сенсорным  
экраном .....48  
Отключение  
предупредительных  
звуковых сигналов .....213

Отправка  
видеофильмов  
..... 153, 171, 175

## **П**

Панель  
редактирования ..... 204  
Пляж (режим съемки)..... 98  
Повторное  
воспроизведение ..... 74  
Подключение к внешним  
устройствам ..... 139  
Поле зрения..... 62

## **Р**

Размер фотографий ..... 97  
Разъем HDMI..... 138, 139  
Разъем USB ..... 138, 140  
Режим AUTO ..... 63  
Режим съемки..... 98

## **С**

Сброс всех параметров  
видеокамеры ..... 216  
Сверхширокий угол ..... 62

Сенсорная автоэкспозиция .....	128	Фотографии .....	89
Сенсорный экран ЖК-дисплея .....	48	Уменьшение мерцания .....	206
Серийный номер .....	26	Ускоренная съемка.....	107
Слайд-шоу .....	92	Устранение неполадок .....	226
Снег (режим съемки) .....	98	<b>Ф</b>	
Сообщения об ошибках .....	241	Функции Wi-Fi .....	155
Сохранение записей.....	147	<b>Ч</b>	
Специальные режимы съемки.....	102	Часовой пояс/ Летнее время .....	44
Спорт (режим съемки) ....	98	<b>Ш</b>	
Съемка Видеофильмы.....	59	Штатив.....	262
Фотографии.....	67	<b>Э</b>	
Съемка зеркального изображения .....	118	Экономия энергии .....	66
<b>Т</b>			
Таймер автоспуска.....	111		
<b>У</b>			
Удаление Видеофильмы.....	83		

---

## КАЗАХСТАН [www.canon.kz](http://www.canon.kz)

Представительство Canon CEE GmbH в Алматы

пр. Аль Фараби 5, БЦ "Нурлы тау", блок секция 1 «А»,  
комната № 503, 050059 Алматы

☎ +7 (7272) 77 77 95 📠 +7 (7272) 77 77 95 / добавочный 102

---

## РОССИЯ [www.canon.ru](http://www.canon.ru)

ООО "Канон Ру" в Москве

109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8

Бизнес-центр "Серебряный Город"

☎ +7 (495) 2585600 📠 +7 (495) 2585601 ✉ [info@canon.ru](mailto:info@canon.ru)

ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге

191186, Санкт-Петербург, Волынский переулок, 3А, литер А,

Бизнес-центр "Северная Столица"

☎ +7 (812) 4495500 📠 +7 (812) 4495511 ✉ [spb.info@canon.ru](mailto:spb.info@canon.ru)

---

## УКРАЇНА [www.canon.ua](http://www.canon.ua)

Представництво Canon CEE GmbH в Києві

вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх, 01023 Київ

☎ +380 (44) 4902595 📠 +380 (44) 4902598 ✉ [post@canon.ua](mailto:post@canon.ua)

---

## EUROPE [www.canon-europe.com](http://www.canon-europe.com)

CANON Europa N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

---

## BELGIQUE [www.canon.be](http://www.canon.be)

Canon Belgium NV/SA

Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen) ☎ (02) 722 0411

---

## DEUTSCHLAND [www.canon.de](http://www.canon.de)

Canon Deutschland GmbH

Europark Fichtenhain A10, D-47807 Krefeld

☎ Canon Helpdesk: 069 29993680

---



---

## FRANCE [www.canon.fr](http://www.canon.fr)

Canon France SAS, Canon Communication & Image

17, Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie CEDEX

☎(01) 41 30 15 15

---

## ITALIA [www.canon.it](http://www.canon.it)

Canon Italia SpA, Consumer Imaging Marketing

Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano

☎(02) 824 81 ☎(02) 824 84 600

Supporto Clienti: 848 800 519 [Web](http://www.canon.it/Support/) [www.canon.it/Support/](http://www.canon.it/Support/)

---

## LUXEMBOURG [www.canon.lu](http://www.canon.lu)

Canon Luxembourg SA

Rue des joncs, 21, L-1818 Howald ☎(352) 48 47 961

---

## ÖSTERREICH [www.canon.at](http://www.canon.at)

Canon Austria GmbH

Oberlaaer Straße 233, A-1100 Wien ☎0810 0810 09 (zum Ortstarif)

---

## SUISSE/SCHWEIZ [www.canon.ch](http://www.canon.ch)

Canon (Schweiz) AG

Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon ☎0848 833 838

---